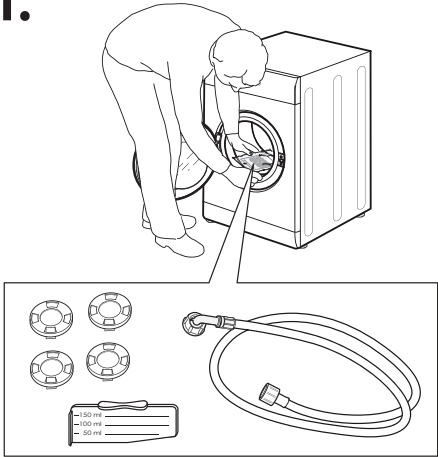
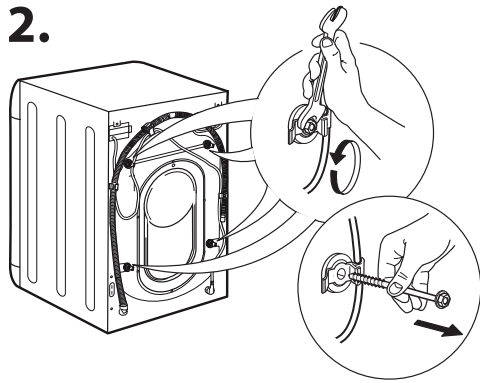


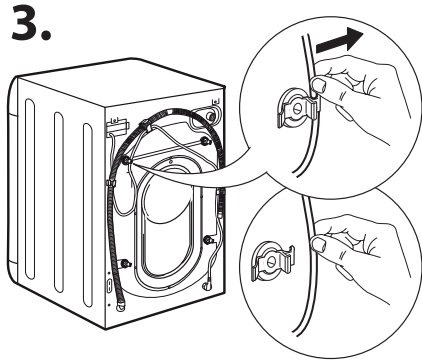
1.



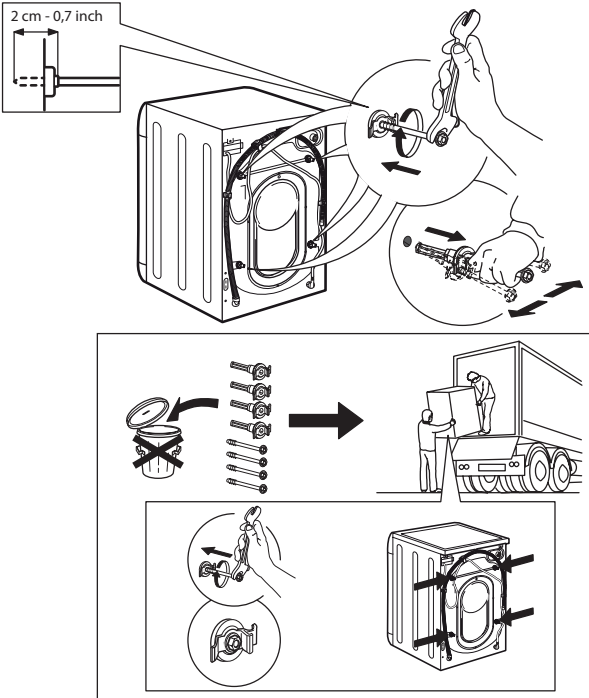
2.



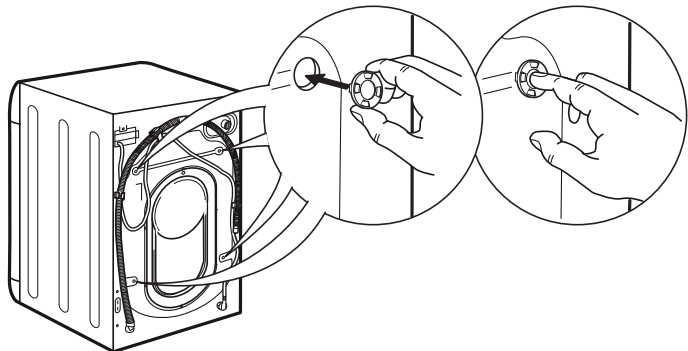
3.



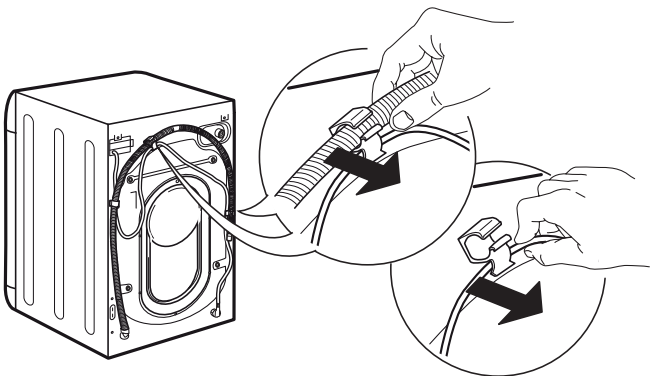
4.



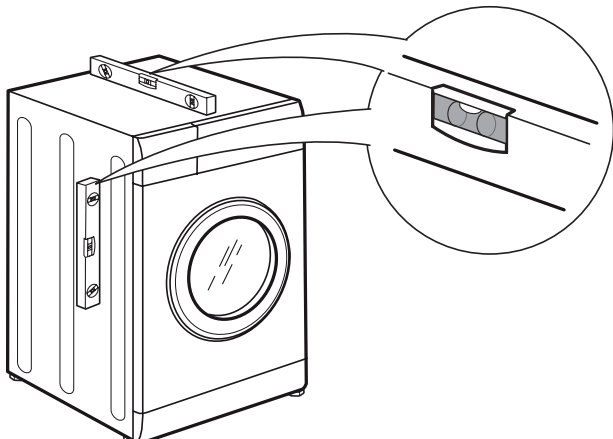
5.



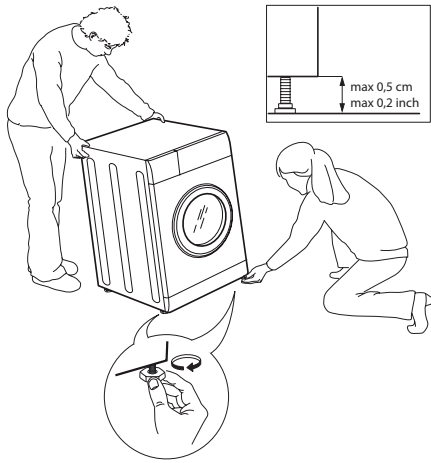
6.



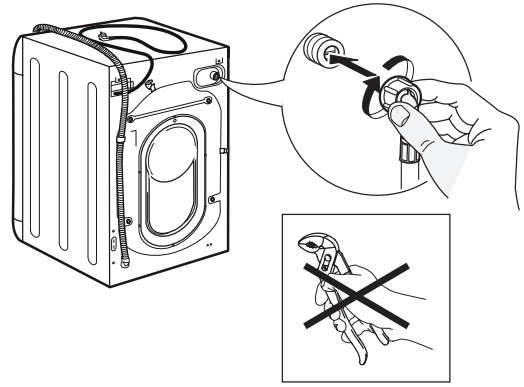
7.



8.



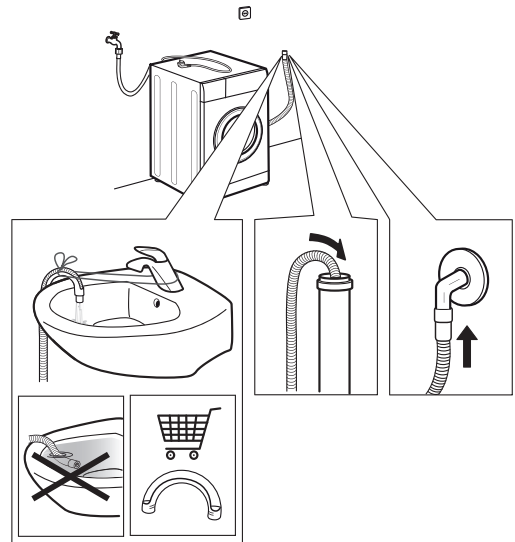
9.



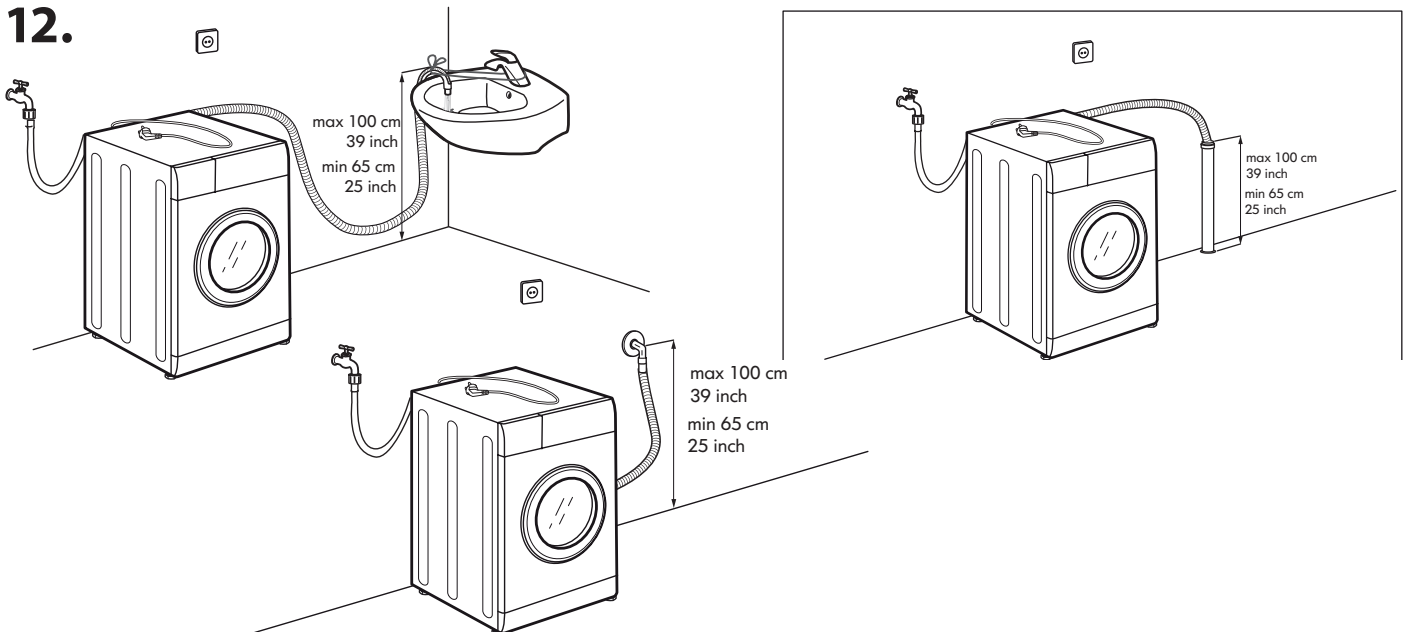
10.



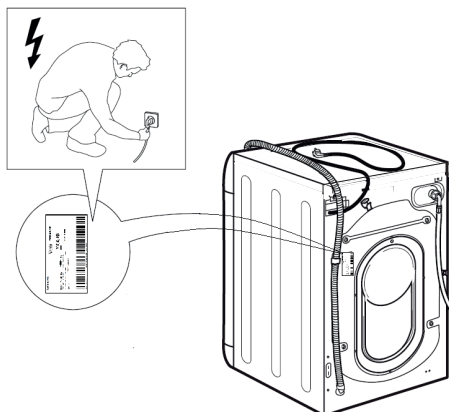
11.



12.



13.



14.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

Преди използването на уреда прочетете инструкциите за безопасност. Запазете ги за бъдещи справки.

В тези инструкции и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малките деца (3-8 години) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянен надзор от възрастен. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

Никога не отваряйте вратичката със сила и не я използвайте като стъпало.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ **ВНИМАНИЕ:** уредът не е предназначен за управление с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.

⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; ферми; от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване.

⚠ Не зареждайте машината с пране, чийто обем надвишава максималния капацитет (kg сухи дрехи), посочен в таблицата с програми.

⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.

⚠ Не използвайте разтворители (напр. терпентин, бензен), перилни препарати, съдържащи разтворители, обезмаслител, почистващи препарати за стъкло и всякакви други повърхности, както и възпламеними течности; не перете тъкани, които са третирани с разтворители или възпламеними течности.

⚠ Не сушете неизпрани дрехи.

⚠ Преди сушене на дрехи, замърсени с готварско олио, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за почистване на петна, терпентин, восък и съставки за почистването му, те трябва да бъдат изпрани в топла вода с по-голямо количество перилен препарат.

⚠ Предмети като експандирана гума (латексова

пяна), шапки за баня, текстилни непромокаеми материали, едностранно гумирани артикули и дрехи или възглавници с части от латексова пяна не трябва да се сушат в сушилнята.

⚠ Използването на омекотители или подобни препарати трябва да се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.

⚠ Краят на цикъла на сушене се изпълнява без нагряване (цикъл на охлаждане), за да се гарантира, че дрехите няма да се повредят.

⚠ Никога не спирайте сушилнята преди края на програмата за сушене. В такъв случай бързо извадете всички дрехи и ги прострете, за да се охладят бързо.

⚠ По време на сушенето, люка се нагрява.

⚠ Не сушете дрехи които са чистени с запалими разтворители (напр. трихлоретилен).

⚠ Не сушете дрехи, съдържащи гума или други еластомери.

⚠ Проверявайте крана за вода да е винаги отворен при сушене.

⚠ Извадете всички предмети, като запалки и кибрити, от джобовете.

МОНТАЖ

⚠ Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – съществува опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда – съществува опасност от порязвания.

Ако искате да поставите сушилня отгоре на пералната машина, първо се свържете с отдела за следпродажбено обслужване или със специализирания дилър, за да разберете дали това е възможно. Това е позволено само ако сушилнята е монтирана върху пералната машина с използване на съответен набор за надграждане, предлаган от нашия отдел за следпродажбено обслужване или от специализирания магазин.

⚠ При преместване на уреда не го повдигайте за работния плот или за горния капак.

⚠ Монтирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото свързване и ремонт трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След разопаковане на уреда се уверете, че не е бил повреден при транспортирането. В случай на проблеми се свържете с дистрибутора или най-близкия отдел за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др.) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има

опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа – опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.

⚠ Не монтирайте Вашия уред на място, където може да бъде изложен на екстремни условия като: лоша вентилация, температура под 5 °C или над 35 °C.

⚠ При монтирането се уверете, че и четирите крачета се опират плътно на пода, при необходимост ги нагласете, и след това проверете дали уредът е нивелиран безупречно (използвайте нивелир).

⚠ Ако уредът се монтира върху дървени или "плаващи" подове (някои паркетни и ламинатни материали), поставете на пода парче шперплат с размери най-малко 60 x 60 x 3 cm и след това поставете уреда върху него.

⚠ Свържете маркуча/маркучите за подаване на вода към водопроводната мрежа в съответствие с нормите на Вашата водоснабдителна компания.

⚠ За модели с подаване само на студена вода: Не свързвайте към тръбата за топлата вода.

⚠ За модели с подаване на топла вода: температурата на подаваната топла вода не трябва да надвишава 60 °C.

⚠ Пералната машина е снабдена с транспортни болтове, за да се избегнат възможни повреди вътре в машината при транспортиране. Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове. След като ги свалите, затворете отворите с приложените 4 пластмасови тапи.

⚠ След монтирането на уреда изчакайте няколко часа, преди да го включите, за да може той да се приспособи към средата на помещението.

⚠ Внимавайте вентилационните отвори в основата на пералната машина (ако са предвидени на Вашия модел) да не бъдат закрити от килим или друга материя.

⚠ При свързване на уреда към водопроводната мрежа използвайте само нови маркучи. Старите комплекти маркучи не бива да се използват повторно.

⚠ Налягането на подаваната вода трябва да бъде в диапазона 0.1-1 MPa.

⚠ Не ремонтирайте или подменяйте части на електроуред, освен ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя. Използвайте само упълномощено

следпродажбено обслужване. Самостоятелното или непрофесионалното ремонтиране може да доведе до опасност за живота или здравето и/или до значителни материални щети.

⚠ Резервните части за домакинския уред ще бъдат налични през следващите 10 години от датата на пускане на последния уред на пазара, както е посочено в Европейския регламент за екодизайн.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЗАХРАНВАНЕТО

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След приключване на монтирането електрическите компоненти вече не трябва да са достъпни за потребителя.


Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди извършване на каквато и да било дейност по поддръжката на уреда, се уверете, че той е изключен и не е свързан към захранването; никога не използвайте уреди за почистване с пара - опасност от електрически удар.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ


Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране .

Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени по отговорен начин и в пълно съответствие с местните закони за изхвърлянето на отпадъци.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРОУРЕДИ

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и здравето на хората.

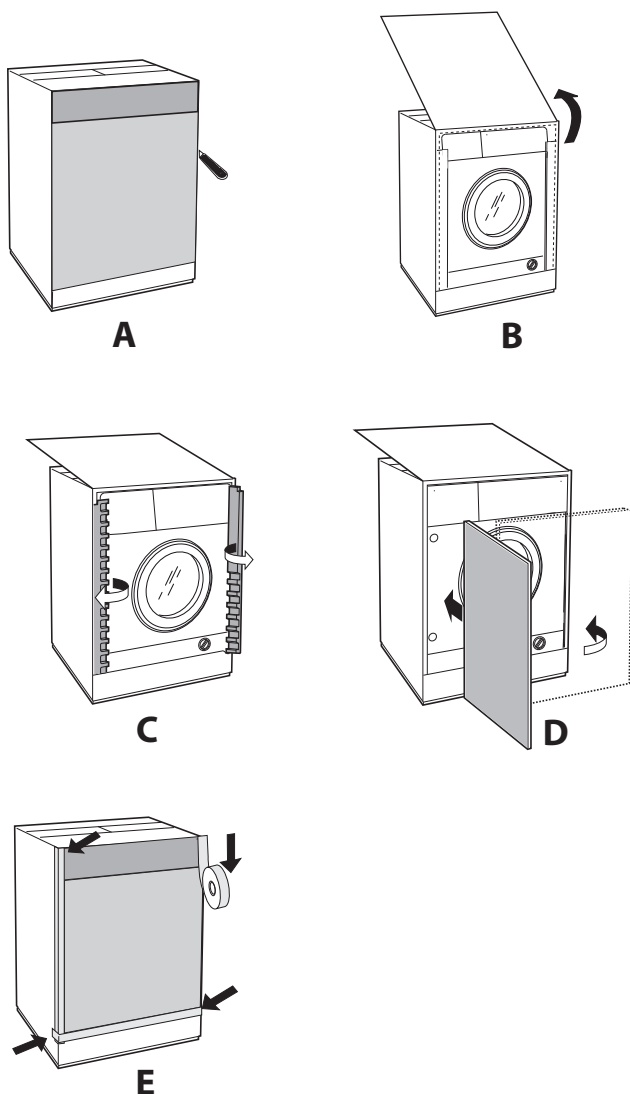
Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.



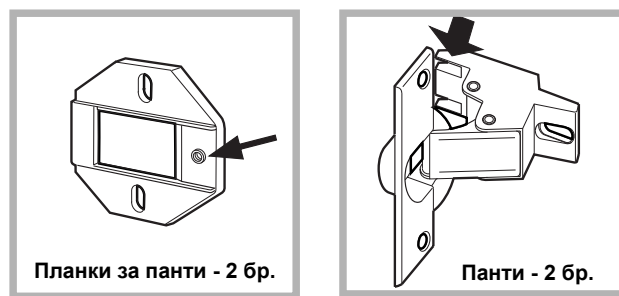
Инструкции за монтаж

Присъединяване на дървения панел към вратата и вграждане на машината:

В случай че след монтажа на дървения панел е необходимо машината да бъде превозена на друго място за нейното окончателно инсталиране, препоръчваме тя да се върне в нейната оригинална опаковка. За целта опаковката е реализирана по начин, позволяващ монтажът на дървения панел да се извърши без пълното разопаковане на машината (виж фигурите по-долу). Дървеният панел, който закрива лицевата страна на машината, не трябва да бъде с дебелина под **13 mm**, като захващането на пантите може да бъде отдясно или отляво. От практични съображения препоръчваме да се спазва посоката на отваряне на люка с поставени отляво панти.



Акcesoари за монтаж на врати (фиг. 1-2-3-4-5).



Фиг. 2



Фиг. 4



Фиг. 4/B

Тип	A	B	C	D
Дължина	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 бр. самонарезни винтове $l = 13 \text{ mm}$ "тип **A**".
- 2 бр. метрични винтове с фрезенкова глава $l = 25 \text{ mm}$ "тип **B**" за захващане на насрещната магнитна пластина.
- 4 бр. метрични винтове $l = 20 \text{ mm}$ "тип **C**" за захващане на монтажните планки на пантите.
- 4 бр. метрични винтове $l = 7 \text{ mm}$ "тип **D**" за монтиране на пантите върху планките.

Монтиране на детайлите върху лицевата страна на машината.

- Отделете опорите от пантите, като премахнете винтовете от тип **D**.
- Монтирайте планките на пантите за лицевия панел, като позиционирате посочения със стрелка отвор на *фиг. 1* от вътрешната страна на панела, поставяйки между тях дистанционер (*фиг. 4/B*), чрез винтовете тип **C**.
- Монтирайте насрещната магнитна пластина отгоре на противоположната страна, поставяйки два дистанционера (*фиг. 4/B*), чрез двата винта тип **B**.

Използване на шаблона за пробиване на отворите.

- За отбелязване положението на отворите от лявата страна на панела поставете върху него шаблона, като го изравните по горната и лявата страна на панела с начертаните по краищата му линии.

- За отбелязване положението на отворите от дясната страна на панела поставете върху него шаблона, като го изравните по горната и дясната страна на панела.

- Чрез фреза с подходящи размери пробийте четирите отвора, в които ще бъдат поставени двете панти, гуменият тампон и магнитът.

Монтиране на детайлите върху дървения панел (врата).

- Поставете пантите в предварително пробитите отвори (подвижната част на пантата трябва да бъде към външната страна на панела) и ги закрепете с 4 винта тип **A**.

- Поставете магнита в горния отвор от срещуположната страна на пантите и го закрепете с два винта тип **B**.

- Поставете гумения тампон в долния отвор.

Сега панелът е готов за монтиране на машината.

Монтиране на панела за машината.

Поставете перото на пантата, посочено със стрелка на *фиг. 2* в жлеба на планката, избутайте панела към лицевата страна на машината и закрепете двете панти с двата винта тип **D**.

Закрепване на носача за цокъл.

Ако машината е инсталирана в единия край на сглобяема кухня монтирайте единия или и двата носача за цокъл, както е посочено на *фиг. 8*, регулирайте дълбочината в зависимост от положението на цокъла и при необходимост го закрепете за тях (*фиг. 9*). За монтиране на носача за цокъл извършете следните действия (*фиг. 8*):

Закрепете скобата **P** с винт **R**, пхнете носача за цокъл **Q** в специалния прорез и като го позиционирате в желаната точка, го притегнете за скобата **P** с винт **R**.

Вграждане на машината.

- Избутайте машината в отвора за вграждане, като я изравните с другата мебелировка (*фиг. 6*).

- Нивелирайте машината на желаната височина чрез регулируемите крачета.

- За напасване на дървения панел в хоризонтална и вертикална посока използвайте винтове **C** и **D**, както е показано във *7*.

Важно: затворете долната предна и странични части на уреда, в случай че машината е поставена в края на поредица кухненски шкафове, като се стремите кухненският цокъл да е монтиран правилно спрямо пода.

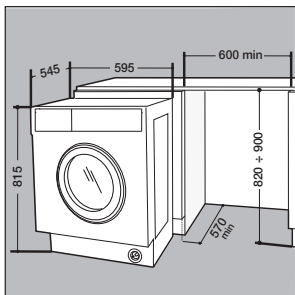


Fig. 6

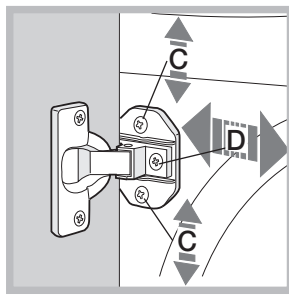


Fig. 7

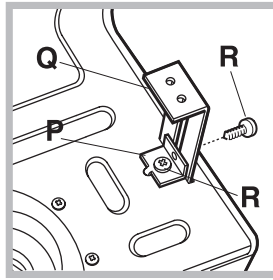


Fig. 8

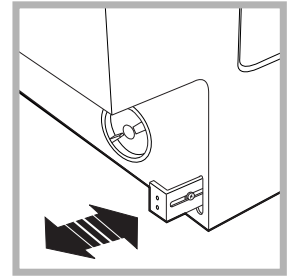


Fig. 9

Доставени принадлежности за регулиране на височина.

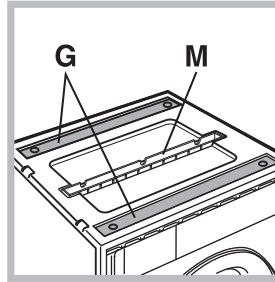


Fig. 10

На капака от полистирол на опаковката (*фиг. 10*) се намират: 2 напречни шини (**G**); 1 лайсна (**M**)

във вътрешността на коша се намират:

4 допълнителни крачета (**H**)

4 винта (**I**)

4 винта (**R**)

4 гайки (**L**)

2 носача за цокъл (**Q**)

Регулиране на машината на височина.

Машината може да бъде регулирана на височина (от **815 mm** до **835 mm**) чрез **4-те** крачета.

Ако тя трябва да се повдигне над горепосочената височина до максимум **870 mm** е необходимо да се използват следните допълнителни принадлежности:

2-те напречни шини (**G**); 4-те крачета (**H**); 4-те винта (**I**); 4-те гайки (**L**); извършват се последователно следните действия (*фиг. 11*):

Поставете машината да легне върху задната страна, като внимавате да не повредите маркуча за източване и захранващия кабел. отстранете **4-те** оригинални крачета, поставете едната напречна шина **G** от предната страна на машината, закрепете я с винтове **I** (като ги завивате на мястото на оригиналните крачета), след което поставете новите крачета **H**. Повторете същите действия от задната страна на машината.

При това положение чрез регулиране на крачетата **H** машината може да се повдига или сваля в диапазона от **835 mm** до **870 mm**. След като бъде достигната желаната височина затегнете гайките **L** за напречната шина **G**. За регулиране на машината на височина между **870 mm** и **900 mm** е необходимо да се монтира лайсната **M**, като крачетата **H** се нагаждат до желаната височина. За поставяне на лайсната извършете следните действия: разхлабете трите винта **N**, намиращи се отпред на горния панел на машината, поставете лайсната **M** както е показано на *фиг. 12*, след което затегнете винтовете **N**.

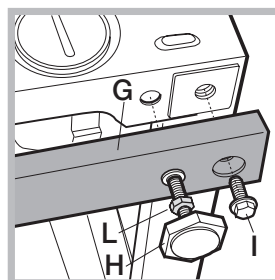


Fig. 11

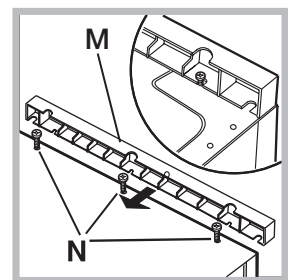


Fig. 12

Před použitím spotřebiče si přečtěte tento návod k použití. Uchovejte si jej pro pozdější použití.

V tomto návodu a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která musíte dodržovat. Výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti za nedodržení těchto bezpečnostních pokynů, nevhodné používání spotřebiče nebo nesprávné nastavení ovladačů.

⚠ Velmi malé děti (0–3 roky) by se neměly ke spotřebiči přibližovat. Nejsou-li malé děti (3–8 let) pod dohledem, je třeba je držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a rozumějí rizikům, která s jeho používáním souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a vykonávaly běžnou údržbu spotřebiče.

Nikdy neotvírejte dvířka násilím, ani je nepoužívejte jako stupínek.

SCHVÁLENÉ POUŽITÍ

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič není určen k řízení pomocí externího zařízení, jako je např. časovač, nebo samostatného systému dálkového ovládání.

⚠ Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných zařízeních jako: kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích; statky; klienty hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovací zařízení.

⚠ Nepřekračujte při plnění stroje jeho maximální kapacitu (v kg suchého prádla) uvedenou v tabulce programů.

⚠ Tento spotřebič není určen pro profesionální použití. Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.

⚠ Nepoužívejte žádná rozpouštědla (např. terpentýn, technický benzin), čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, tekuté čisticí prášky, čisticí prostředky na sklo, univerzální čisticí prostředky či hořlavé tekutiny. V pračce neperte látky, které byly ošetřeny rozpouštědly nebo hořlavými tekutinami.

⚠ Nesušte nevyprané oblečení.

⚠ Oblečení znečištěné látkami, jako je olej z vaření, aceton, líh, benzin, kerosen, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosk a látky na jeho odstranění, se musí před sušením v sušičce prádla vyprat v teplé vodě s vyšším množstvím pracího prostředku.

⚠ Předměty jako pěnová guma (latexová pěna), sprchové čepice, nepromokavé textilní látky, výrobky s jednou stranou z gumy a šaty nebo polštáře, které mají části z latexové gumy, se nesmí sušit v sušičce prádla.

⚠ Aviváž nebo podobné prostředky se musí používat v souladu s pokyny výrobce.

⚠ Nikdy nezastavujte sušičku prádla před ukončením programu sušení. V takovém případě rychle vyjměte všechno prádlo ze sušičky a pověste jej, aby se rychle ochladilo.

⚠ Nikdy nezastavujte sušičku prádla před ukončením programu sušení. V takovém případě rychle vyjměte všechno prádlo ze sušičky a pověste jej, aby se rychle ochladilo.

⚠ Během sušení cyklu mají dvířka tendenci ohřát se.

⚠ Nepoužívejte toto zařízení k sušení oděvů, které byly čištěny hořlavými látkami (např. trichloretylenem).

⚠ Ujistěte se, že během cyklu sušení je vodovodní kohoutek otevřený.

⚠ Tato pračka se sušičkou může být používána pouze k sušení oděvů, které byly předtím vyprány ve vodě.

⚠ Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.

INSTALACE

⚠ Stěhování a instalaci spotřebiče musejí provádět minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění! Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání!

Pokud chcete na pračku umístit sušičku, vyžádejte si nejdříve od poprodejního servisu nebo prodejce informaci, zda je to možné. Umístění sušičky na pračku je dovoleno pouze tehdy, je-li sušička připevněna k pračce pomocí příslušné spojovací instalační soupravy, kterou získáte v poprodejním servisním středisku nebo od specializovaného prodejce.

⚠ Při přemísťování nikdy nedejte spotřebič za horní desku nebo víko.

⚠ Instalaci, včetně připojení přívodu vody (pokud nějaký existuje) a elektřiny, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že během přepravy nedošlo k jeho poškození. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Spotřebič zapněte až po dokončení jeho instalace.

⚠ Neumísťujte zařízené do míst, kde by mohlo být vystaveno následujícím extrémním podmínkám: špatné větrání, teplota nižší než 5 °C nebo vyšší než 35 °C.

⚠ Přesvědčte se, zda všechny čtyři nožičky stojí pevně na zemi, podle potřeby je nastavte a pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je spotřebič dokonale vodorovný.

⚠ Instalujete-li spotřebič na dřevěnou nebo plovoucí podlahu (určité parketové nebo laminátové materiály), připevněte k podlaze desku z překližky o rozměrech nejméně 60 × 60 × 3 cm a na ni spotřebič postavte.

⚠ Přívodní hadici(e) připojte v souladu s platnými předpisy místního vodárenského podniku.

⚠ Pro modely pouze s přívodem studené vody: Nepřipojujte přívod teplé vody.

⚠ Pro modely s přívodem horké vody: Teplota přiváděné teplé vody nesmí překročit 60 °C.

⚠ Pračka je vybavena ochrannými přepravními šrouby, které chrání vnitřek pračky před poškozením při přepravě. Před použitím pračky musí být přepravní šrouby bezpodmínečně odstraněny. Po odstranění šroubů zakryjte otvory čtyřmi přiloženými plastovými krytkami.

⚠ Po dokončení instalace zařízení a před jeho zapnutím je třeba několik hodin vyčkat, než se přizpůsobí podmínkám v místnosti.

⚠ Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory v podstavci pračky (je-li u daného modelu k dispozici) zakryté kobercem nebo jiným předmětem.

⚠ Pro připojení spotřebiče k rozvodu vody používejte pouze nové hadice. Stará souprava hadic není určena k opětovnému použití.

⚠ Tlak přívodní vody se musí pohybovat v rozmezí 0,1–1 MPa.

⚠ Neprovádějte žádnou opravu ani výměnu jakékoli součásti spotřebiče, pokud nejsou uvedeny v uživatelském návodu. Používejte pouze autorizovaný poprodejní servis. Opravy, které provedete sami nebo které nejsou provedeny profesionály, mohou vést k ohrožení života nebo zdraví a značnému poškození majetku.

⚠ Náhradní díly pro domácí spotřebiče budou k

dispozici 10 let po uvedení poslední jednotky na trh, v souladu s evropským nařízením Ecodesign.

VÝSTRAHY TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO PROUDU

⚠ V souladu s národními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, pokud je zástrčka přístupná, nebo, v souladu s pravidly pro zapojování, prostřednictvím vícepólového vypínače umístěného před zásuvkou a spotřebič musí být uzemněn.


⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení instalace nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo naboso. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozen napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen či spadl.

⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko elektrického šoku!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Než zahájíte jakoukoli údržbovou operaci, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojený od zdroje napájení; nikdy nepoužívejte parní čistič – riziko elektrického šoku!

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU


Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním symbolem .

Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů týkajících se nakládání s odpady.

LIKVIDACE DOMÁČÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakovaně použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, ve středisku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na výrobku nebo doprovodné dokumentaci udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

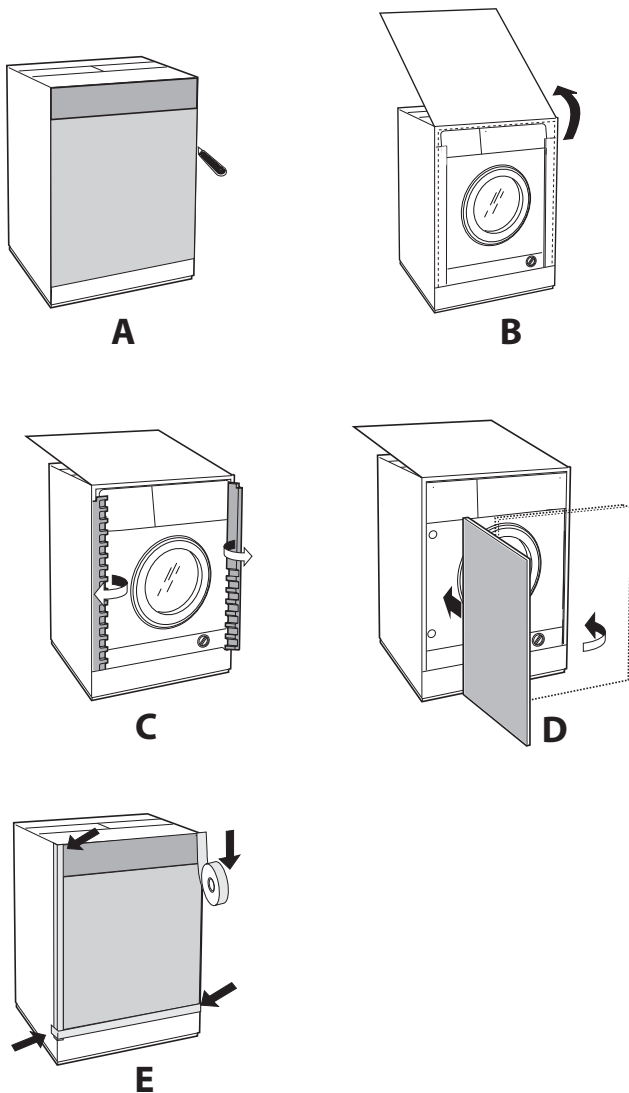


Pokyny k instalaci

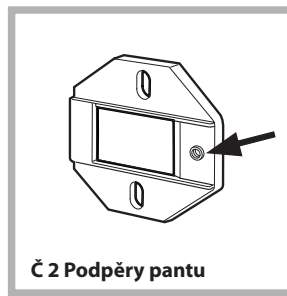
Nasazení dřevěné desky na dveře a vložení přístroje do skříňky:

V případě, kdy je nutné přístroj přepravit ke konečné instalaci po nasazení dřevěné desky, doporučujeme ponechat ho v původním balení. Balení umožňuje montáž dřevěné desky na přístroj, aniž by bylo nutné ho zcela vybalit (viz obrázky dole).

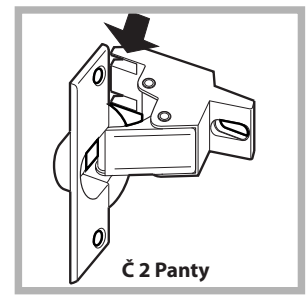
Dřevěná deska, která překrývá přední stranu přístroje, nesmí mít menší tloušťku než **13 mm** a je možné zavěsit ji na pravou nebo levou stranu. Z praktických důvodů používání přístroje doporučujeme, aby byl panel zavěšen na stejnou stranu, jako jsou dvířka přístroje – nalevo.



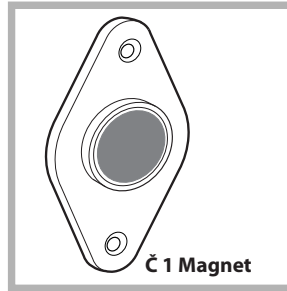
Příslušenství pro montáž dvířek (obr. 1-2-3-4-5).



Obr. 1



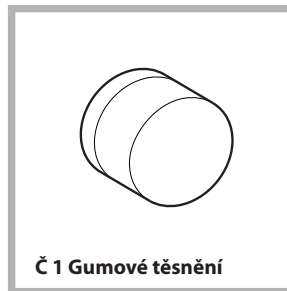
Obr. 2



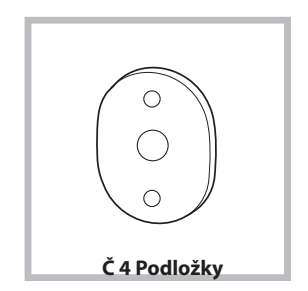
Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 4/B

Typ	A	B	C	D
Délka	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- Č. 6 samořezné šrouby typu A, l = 13 mm.
- Č. 2 typ B metrické, záпустné šrouby, l = 25; pro připevnění magnetické destičky ke skříňce.
- Č. 4 typ C metrické šrouby, l = 20 mm; pro připevnění podpěr pantu ke skříňce.
- Č. 4 typ D metrické šrouby, l = 7 mm; pro připevnění pantů na podpěry.

Montáž dílů na přední stranu přístroje

- Oddělte držáky závěsů od samotných závěsů odšroubováním šroubů typu D.
- Nasadte podpěry pantu na přední panel přístroje a zarovnejte vyznačený okraj se šipkou na obr. 1, tak aby byl na vnitřní straně předního panelu. Nasadte podložku (obr. 4/B) mezi povrchy pomocí šroubů typu C.
- Nasadte magnetickou destičku na horní stěnu na opačné straně a uchyťte pomocí šroubů typu B tak, aby se upevnily dvě podložky (obr. 4/B) mezi deskou a povrchem.

Použití vrtací předlohy

- Abyste mohli sledovat polohu otvorů na levé straně panelu, vyrovnejte vrtací předlohu s levou horní stranou panelu. Jako referenci použijte čáry vyznačené na koncích.
- Abyste mohli sledovat polohu otvorů na pravé straně panelu, vyrovnejte vrtací předlohu s pravou horní stranou panelu.
- Pomocí frézy vhodné velikosti vyvrtejte otvory pro dva panty, gumové těsnění a magnet.

Montáž dílů na dřevěnou desku (dveře)

- Vložte panty do otvorů (pohyblivá část pantu musí být čelem od panelu) a upevněte je 4 šrouby typu **A**.

- Vložte magnet do horního otvoru na opačné straně pantů a utáhněte dvěma šrouby typu **B**.

- Vložte gumové těsnění do dolního otvoru.

Deska je nyní připravena k montáži na přístroj.

Montáž desky na přístroj

Vložte výběžek na pantu (označený šipkou na obr. 2) do otvoru na pantu a zatlačte desku směrem k přední části přístroje. Utáhněte dva panty šrouby typu **D**.

Utažení vodítka podstavce

Pokud je přístroj instalován na konci sady složených skříněk, nasadte jedno nebo obě vodítka pro základní lištu (jak znázorňuje obr. 8). Upravte jejich hloubku na základě polohy lišty v základně a v případě potřeby upevněte základnu na vodítka (obr. 9).

Tento postup uvádí, jak sestavit vodítko podstavce (obr. 8):

Utáhněte pod úhlem **P** pomocí šroubu **R**, vložte vodítko podstavce **Q** do speciálního otvoru, a jakmile bude v požadované poloze, uzamkněte ho pod úhlem **P** a pomocí šroubu **R**.

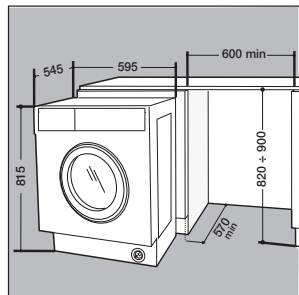
Vložení přístroje do skřínky

- Zatlačte přístroj do otvoru a vyrovnejte ho s ostatními skřínkami (obr. 6).

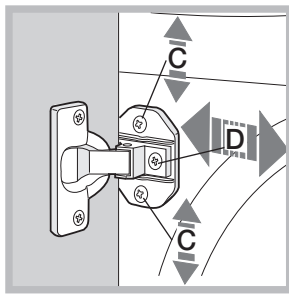
- Regulujte nastavitelnou nožku ke zvednutí přístroje do požadované výšky.

- Pro nastavení polohy dřevěné desky ve vodorovném i svislém směru použijte šrouby **C** a **D**, jak znázorňuje obr. 7.

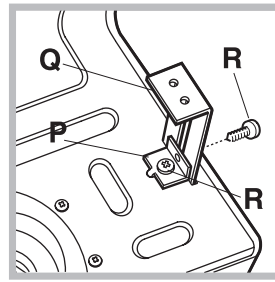
Důležité: zavřete dolní část přední strany přístroje a boční strany v případě, že je přístroj instalován v sadě modulárních skříněk. Dbejte na to, aby byl podstavec na podlaze.



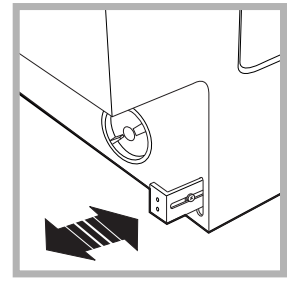
Obr. 6



Obr. 7

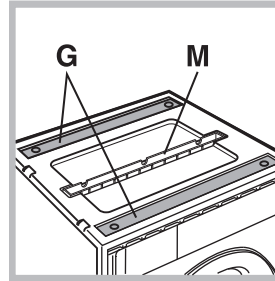


Obr. 8



Obr. 9

Příslušenství dodávané pro nastavení výšky



Obr. 10

Uvnitř polystyrenového víka jsou následující položky (obr. 10): 2 příčné rozpěry (**G**), 1 pásek (**M**)

uvnitř bubny přístroje jsou následující položky:

4 další nožky (**H**),

4 šrouby (**I**),

4 šrouby (**R**),

4 matice (**L**),

2 vodítka podstavce (**Q**)

Nastavení výšky přístroje

Výšku přístroje lze nastavit (od 815 mm do 835 mm) otočením 4 nožek.

V případě, že je potřeba přístroj umístit výše, než je uvedená výška, je nutné k tomu použít následující příslušenství, čímž je možné ho zvednout až na 870 mm:

dvě rozpěry (**G**); 4 nožky (**H**); 4 šrouby (**I**); 4 matice (**L**), a pak proveďte následující operace (obr. 11):

Položte přístroj na zadní stranu a dávejte pozor, abyste nepoškodili vypouštěcí hadici a napájecí kabel.

vyjměte 4 původní nožky, umístěte rozpěru **G** na přední stranu přístroje, upevněte ji pomocí šroubů **I** (zašroubujte je tam, kde byla původní nožka), a pak nasadte novou nožku **H**.

Stejný postup opakujte na zadní straně přístroje.

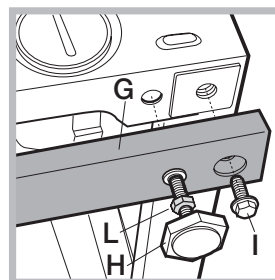
Nyní upravte nožku **H** tak, aby se přístroj zvýšil nebo snížil z 835 mm na 870 mm.

Po dosažení požadované výšky utáhněte matice **L** na rozpěře **G**.

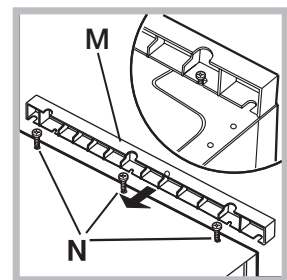
Pokud chcete přístroj nastavit ve výšce mezi 870 mm a 900 mm, je nutné nasadit pásek **M** a nastavit nožku **H** na požadovanou výšku.

Pásek nasazujte takto:

uvolněte tři šrouby **N** umístěné v přední části horního krytu přístroje, vložte pásek **M**, jak je znázorněno na obr. 12, a utáhněte šrouby **N**.



Obr. 11



Obr. 12

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.

Minden esetben tartsa be a kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításából eredő károkért.

⚠ Kisgyermeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermek (3–8 év között) kizárólag felügyelet mellett tartózkodhat a készülék közelében. 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek a készüléket kizárólag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermek csak felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását. Ne nyissa fel erővel az ajtót, és soha ne álljon rá.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

⚠ VIGYÁZAT! Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.

⚠ Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például: üzletekben, irodákban lévő és egyéb munkahelyi konyhákban; tanyán; szállodák, motelek, reggelit és szobát kínáló és egyéb szálláshelyek vendégei számára.

⚠ Ne lépje túl a gépre vonatkozó maximális ruhamennyiséget, amely a programtáblázatban található (száraz ruhák súlya kg-ban megadva).

⚠ A készülék nem nagyüzemi használatra való. Ne használja a készüléket a szabadban.

⚠ Ne használjon oldószert (pl. terpentint, benzolt), oldószert tartalmazó mosószert, súrolóport, ablaktisztítót vagy általános tisztítószert, illetve gyúlékony folyadékot. Ne mosson a mosógépben előzőleg oldószerral vagy gyúlékony folyadékkal kezelt anyagokat.

⚠ Ne szárítson nem mosott holmikat.

⚠ A főzőolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, folteltávolítóval terpentinnel, viasszal és az azok eltávolítására használt anyagokkal bekoszolódott ruhadarabokat a szárítógépben való szárításuk előtt meleg vízben kell mosni, sok mosószerral.

⚠ Az olyan anyagokat, mint a habzivacs (polifoam szivacsok), a fürdősapka, a vízálló szövetek, az egy oldalon gumival bevont ruhaneműk, valamint a

habzivacs részekkel rendelkező ruhadarabok, nem szabad szárítógépben szárítani.

⚠ Az öblítőket és hasonló termékeket a gyártó által megadott utasításoknak megfelelően kell használni.

⚠ A szárítógép ciklusainak a befejező részén nincs hőközlés (hűtési ciklus), hogy a ruhaneműket a rendszer ne károsítsa.

⚠ Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási program vége előtt. Ilyen esetben gyorsan vegyen ki minden ruhadarabot, és teregesse ki őket, hogy gyorsan kihülhessenek.

⚠ A szárítási folyamat közben a készülék ajtaja felmelegszik.

⚠ A készüléket ne használja olyan ruhaneműk szárítására, melyek előzetesen nyúlékony adalékokkal lettek kezelve (például triklór-etilén, benzin).

⚠ A mosószárítógépben tilos habzivacsot vagy gumírozott anyagokat szárítani.

⚠ Ellenőrizze, hogy a szárítási programnál a vízcsap nyitva van-e.

⚠ Távolítsa el minden tárgyat, pl. öngyújtókat és gyufákat, a zsebekből.

ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.

Amennyiben egy szárítógépet szeretne a mosógép tetejére helyezni, először lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal vagy a forgalmazóval, és érdeklődjön meg, hogy ez lehetséges-e. Ez a művelet ugyanis csak akkor lehetséges, ha a szárítógépet egy megfelelő rögzítőkészlettel a mosógép tetejére erősíti. A készlet a vevőszolgálattól vagy a forgalmazótól szerezhető be.

⚠ A készüléket úgy mozgassa, hogy ne emelje meg a tetejénél vagy a fedelénél fogva.

⚠ A készülék üzembe helyezését – beleértve a vízbekötést (ha van) és az elektromos csatlakoztatást –, valamint javítását kizárólag képzett szakember végezheti. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék megsérült-e a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habzivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, vagy úgy dobja ki, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.

⚠ Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol szélsőséges körülményeknek lehet kitéve (például nem megfelelő szellőzés, 5 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérséklet).

⚠ A készülék üzembe helyezése során ügyeljen arra, hogy mind a négy láb stabilan álljon a padlón, és szükség esetén állítsa be azokat. Vízmérték segítségével ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen vízszintesen áll-e.

⚠ Ha a készüléket fa- vagy „úszópadlón” (bizonyos parketták vagy laminált padlók) helyezi üzembe, rögzítsen egy legalább 60 x 60 x 3 cm-es rétegelt lemezt a padlóhoz, és erre helyezze a készüléket.

⚠ A vízbevezető tömlő(ke)t a helyi vízszolgáltató előírásainak megfelelően csatlakoztassa a vízhálózatra.

⚠ Csak hideg vizet használó típusok esetén: ne csatlakoztassa a melegvíz-ellátáshoz.

⚠ Meleg vizet használó típusok esetén: a meleg víz bemeneti hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 °C-ot.

⚠ A mosógépre szállítási csavarokat szerelnek, hogy a készülék belseje ne sérüljön a szállítás során. A gép használata előtt mindenképpen el kell távolítani a szállításhoz használt csavarokat. Eltávolításuk után helyezze a nyílásokba a mellékelt 4 műanyag takaróelemet.

⚠ A készülék üzembe helyezése után várjon néhány órát annak bekapcsolásával, hogy alkalmazkodhasson a helyiség adottságaihoz.

⚠ Győződjön meg arról, hogy a mosógép alján található szellőzőnyílásokat (ha vannak az Ön készülékén) nem takarja el szőnyeg vagy egyéb anyag.

⚠ A készülék vízhálózatra történő bekötésekor kizárólag új tömlőket használjon. Régi tömlőkészlet nem használható fel.

⚠ A belépő víznyomásnak a 0,1-1 MPa tartományba kell esnie.

⚠ Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Csak jóváhagyott vevőszolgálathoz forduljon. A sajátkezű vagy szakszerűtlen javítás veszélyes eseményt idézhet elő, amely életveszélyes vagy súlyos sérülésekhez, illetve a termékben keletkező jelentős károkhoz

vezet.

⚠ A háztartási berendezés pótalkatrészei 10 évig elérhetők az utolsó egység piacra kerülését követően, a környezetbarát tervezésre vonatkozó európai irányelvnek megfelelően.

ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket a biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.


⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.

⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket.

A CSOMAGOLÓANYAGOK HULLADÉKKEZELÉSE


A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével .

A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését felelősségteljesen, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni.

A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE

Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezésekor a helyi hulladékkezelési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik.

A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található  jel azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikai készülékeknek megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni.

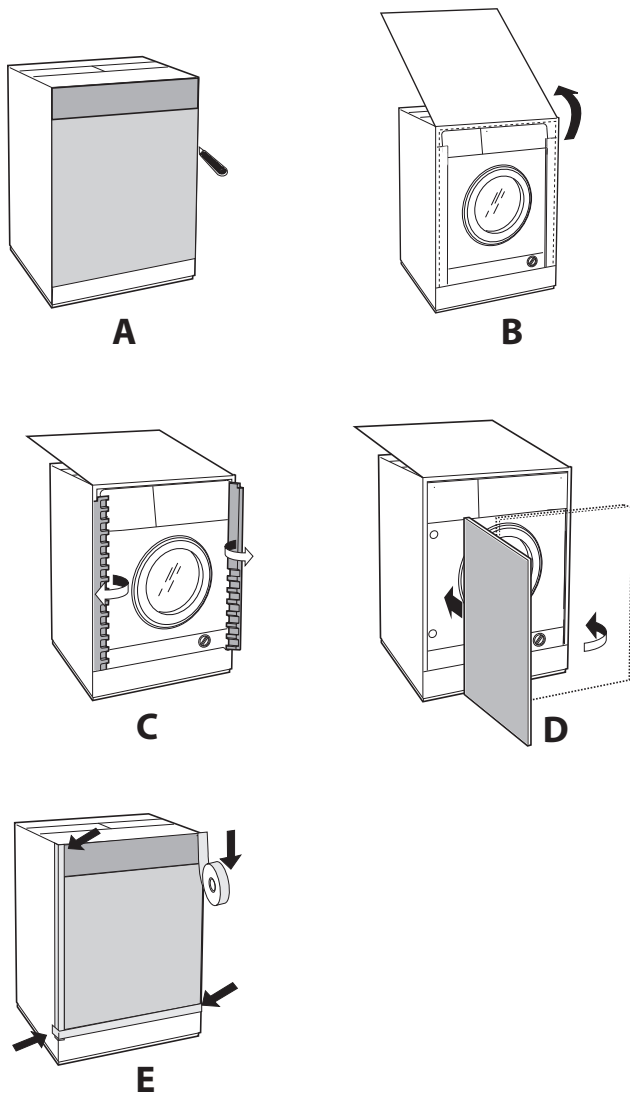


Beszerelesi útmutató

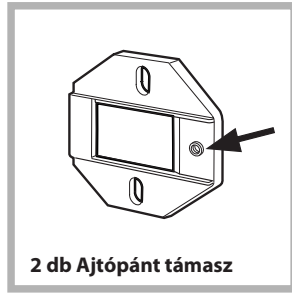
A fa dekorlap felszerelése az ajtóra és a gép beillesztése a szekrénybe:

Abban az esetben, ha a gépet a fa dekorlap felszerelése után kell elszállítani a végső beüzemeléshez, ajánlott az eredeti csomagolásban hagyni. A csomagolás úgy lett megtervezve, hogy a teljes eltávolítása nélkül is fel lehessen szerelni a fa dekorlapot (lásd az alábbi ábrákat).

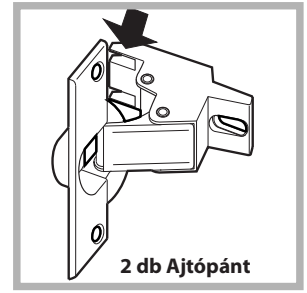
A gép elejét takaró fa dekorlap vastagsága nem lehet kevesebb, mint **13 mm**, és jobbról vagy balról is felfüggeszthető. A gyakorlatiasság érdekében ajánlott a dekorlapot ugyanarra az oldalra felfüggeszteni, mint amerre a gép ajtaja is nyílik – azaz a bal oldalra.



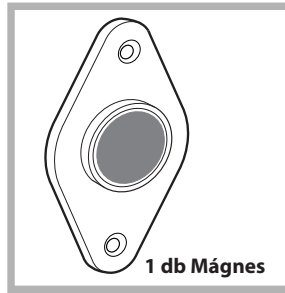
Beszerelesi tartozékok (Ábra 1, 2, 3, 4, 5).



1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra



5. ábra



4/B. ábra

Típus	A	B	C	D
Hossz	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 db **A** típusú önmetsző csavar, h = 13 mm.
- 2 db **B** metrikus sülyesztett fejű csavar, h = 25; a mágneses lemez szekrényhez való rögzítéséhez.
- 4 db **C** metrikus csavar, h = 20 mm; az ajtópánt támaszok szekrényre való felszereléséhez.
- 4 db **D** metrikus csavar, h = 7 mm; az ajtópántok támaszra való felszereléséhez.

Az alkatrészek felszerelése a gép elülső oldalára.

- Válassza le az ajtópánttámaszokat az ajtópántokról a **D** típusú csavarokat eltávolítva.
- Illesse az ajtópánt támaszokat a készülék elülső lapjára úgy, hogy a nyíl **1. ábra** az elülső lap belső oldalán legyen. Illesszen egy távtartót (**4/B ábra**) a felületek közé a **C** típusú csavarok használatával.
- Illesse a mágneses lemezt a túlsó oldal tetejére úgy, hogy **B** típusú csavarokat használ a két távtartó (**4/B ábra**) rögzítésére a lemez és felület közé.

Fúrósablon használata.

- A dekorlap bal oldalán lévő lyukak helyzeteinek kirajzolásához helyezze a fúrósablont a szélein lévő vonalak használatával a dekorlap bal felső részéhez.

- A dekorlap jobb oldalán lévő lyukak helyzeteinek kirajzolásához helyezze a fúrósablont a dekorlap jobb felső részéhez.

- Használjon egy megfelelő méretű fúrófejet a lyukak kifúrásához a két ajtópánt, az ütközéscsillapító gumi és a mágnes számára.

Az alkatrészek felszerelése a fa dekorlapra (Ajtó).

- Helyezze az ajtópántokat a lyukakba (az ajtópánt mozgatható része ne a dekorlap felé nézzen), majd rögzítse őket a 4 darab **A** típusú csavarral.

- Illessze a mágnes az ajtópántokkal ellentétes oldal tetején lévő lyukba, majd rögzítse a két darab **B** típusú csavarral.

- Illessze az ütközéscsillapító gumit az alsó lyukba. A dekorlapot mostantól fel lehet szerelni a gépre.

A dekorlap felszerelése a gépre.

Illessze az ajtópánt elemét (2. ábra nyíllal jelzett része) az ajtópánt számára készült furatba, majd nyomja a dekorlapot a gép elülső oldala felé. Rögzítse a két ajtópántot a **D** típusú csavarokkal.

A vezetőtartó rögzítése.

Ha a gép egy több elemből álló szekrény végébe van beszerelve, szerelje fel az egyik vagy mindkét vezetőtartót a talpazatra (lásd 8. ábra). Állítsa be őket a talpazat helyzete alapján, és szükség esetén rögzítse a talpazatot a vezetőtartóhoz (9. ábra).

Igy kell összerakni a vezetőtartót (8. ábra):

Rögzítse a sarkot **P** a csavar használatával **R**, illessze be a vezetőtartót **Q** a speciális helyre, majd ha a kívánt helyzetben van, zárja le a sark **P** és a csavar **R** használatával.

A gép beillesztése a szekrénybe.

- Tolja be a gépet a szekrény megfelelő nyílásába (6. ábra).

- Állítsa be az állítható talpat, hogy megfelelő magasságba emelje a gépet.

- A fa dekorlap vízszintes és függőleges helyzetének beállításához használja a **C** és **D** csavarokat a 7. ábra alapján.

Fontos: zárja le elől és kétoldalt a készülék alsó részét, ha moduláris felépítésű szekrények végén helyezi el, ügyelve arra, hogy az alsó peremlap felfeküdjön a padlón.

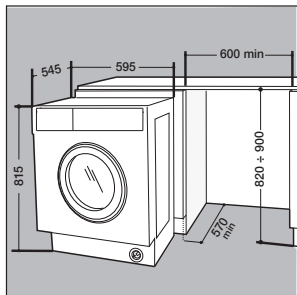


Fig. 6

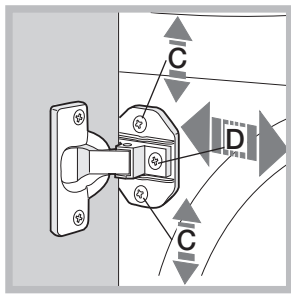


Fig. 7

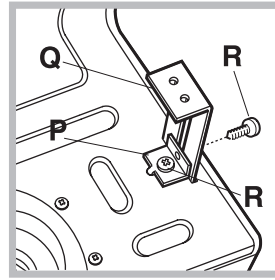


Fig. 8

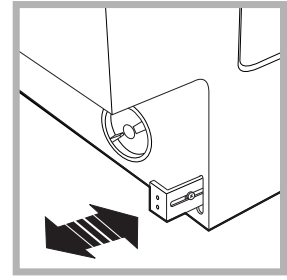


Fig. 9

A magasság beállítására szolgáló tartozékok.

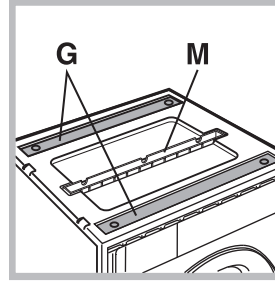


Fig. 10

A következők megtalálhatóak a polisztrén fedőben (10. ábra): 2 kereszttrúd (**G**), 1 szalagvas (**M**)

a következők megtalálhatóak a készülék dobjában:

4 további talp (**H**),

4 csavar (**I**),

4 csavar (**R**),

4 csavaranya (**L**),

2 vezetőtartó (**Q**)

A készülék magasságának beállítása.

A készülék magassága beállítható (815 mm-től 835 mm-ig), a 4 talp elforgatásával.

Amennyiben a fenti magasságnál magasabbra kell helyezni a készüléket, 870 mm-ig a következő tartozékok kellene:

a két kereszttrúd (**G**); a 4 talp (**H**); a 4 csavar (**I**);

a 4 csavaranya (**L**), majd végezze el a következő műveleteket (11. ábra):

Fektesse a hátra a gépet, ügyelve arra, hogy ne károsodjon a vízvezető tömlő és a tápkábel.

távolítsa el a 4 eredeti talpat, helyezzen egy

kereszttrudat **G** a készülék elülső oldalára, majd rögzítse a csavarokkal **I** (az eredeti talp helyére kell becsavarozni ezeket) majd illessze be az új talpat **H**.

Ismételje meg a műveletet a készülék hátulján.

Állítsa be a talpat **H** a készülék felemeléséhez vagy leeresztéséhez 835 mm-től 870 mm-ig.

Ha elérte a kívánt magasságot, rögzítse a csavaranyákat **L** a kereszttrúdra **G**.

A készülék magasságának 870 mm-től 900 mm-ig történő beállításához fel kell szerelni a szalagvasat **M**, a talpat **H** pedig a kívánt magasságra állítani.

Illessze be a szalagvasat a következő módon:

lazítsa meg a három csavart **N** a készülék tetejének elülső részén, majd illessze be a szalagvasat **M** a 12. ábra, alapján és rögzítse a csavarokat **N**.

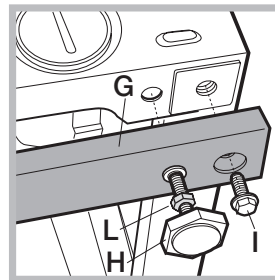


Fig. 11

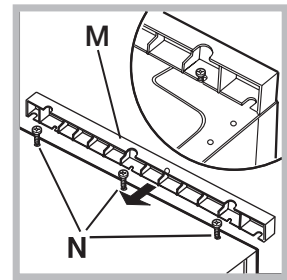


Fig. 12

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu deschideți niciodată forțat hubloul și nu îl folosiți ca pe o treaptă.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ ATENȚIE: aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

⚠ Nu încărcați mașina peste capacitatea maximă (kg de articole uscate) indicată în tabelul cu programe.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

⚠ Nu utilizați solvenți (de exemplu, terebentină, benzen), detergenți care conțin solvenți, praf de curățat, agenți de curățare a sticlei sau universali și lichide inflamabile; nu spălați la mașină țesături care au fost tratate cu solvenți sau cu lichide inflamabile.

⚠ Nu uscați rufele nespălate.

⚠ Rufele murdărite cu substanțe precum ulei comestibil, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, rășină, ceară și substanțele de îndepărtare a acesteia trebuie spălate în apă caldă cu o cantitate mai mare de detergent înainte de a le usca în mașina de uscat.

⚠ Obiectele precum cauciuc expandat (spumă de latex), cască de duș, materiale textile impermeabile, articole cu o parte din cauciuc și haine sau perne

care au părți din spumă de latex nu trebuie uscate în mașina de uscat.

⚠ Emolientele sau produsele similare trebuie folosite conform instrucțiunilor producătorului.

⚠ Partea finală a unui ciclu al mașinii de uscat are loc fără căldură (ciclu de răcire) pentru ca articolele să nu fie deteriorate.

⚠ Nu opriți niciodată mașina înainte de terminarea programului de uscare. În acest caz scoateți repede toate rufe și întindeți-le pentru a le răci rapid.

⚠ În timpul uscării, ușa mașinii de spălat se încălzește.

⚠ Nu uscați rufe pe care le-ați spălat cu solvenți inflamabili (de ex. trielină).

⚠ Nu uscați rufe cu aplicații din cauciuc intetic sau elastomeri asemănători.

⚠ Fiți atenți ca pe durata fazelor de uscare robinetul de apă să fie deschis.

⚠ Scoateți toate obiectele din buzunare, precum brichete și chibrituri.

INSTALARE

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

Dacă doriți să montați un uscător de rufe deasupra mașinii dumneavoastră de spălat rufe, contactați mai întâi serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare sau distribuitorul dumneavoastră specializat pentru a verifica dacă acest lucru este posibil.

Acest lucru este posibil numai dacă uscătorul este atașat la mașina dumneavoastră de spălat rufe cu ajutorul unui kit de suprapunere corespunzător, disponibil prin intermediul serviciului nostru de asistență tehnică post-vânzare sau al distribuitorului dumneavoastră specializat.

⚠ Deplasați aparatul fără a-l ridica de blatul sau de capacul superior.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice

operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Nu instalați aparatul într-un loc expus unor condiții extreme, precum: ventilație insuficientă, temperaturi sub 5 °C sau peste 35 °C.

⚠ La instalarea aparatului, asigurați-vă că cele patru piciorușe sunt stabile și se sprijină pe planșeu, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că aparatul este perfect orizontal, folosind o nivelă cu bulă de aer.

⚠ În cazul în care aparatul este instalat pe podele din lemn sau „flotante” (anumite tipuri de parchet și materiale laminate), fixați o foaie de placaj de 60 x 60 x 3 cm (cel puțin) pe podea, apoi așezați aparatul peste aceasta.

⚠ Racordați furtunul (furtunurile) de alimentare cu apă la sursa de alimentare cu apă, în conformitate cu reglementările companiei locale de furnizare a apei.

⚠ Pentru modelele dotate exclusiv cu furtun pentru alimentare cu apă rece: nu conectați la sursa de alimentare cu apă caldă.

⚠ Pentru modelele cu alimentare la apă caldă: apa caldă de alimentare nu trebuie să aibă o temperatură mai mare de 60 °C.

⚠ Mașina de spălat rufe este prevăzută cu bolțuri pentru transport, pentru a preveni orice posibilă deteriorare a interiorului în timpul transportului. Înainte de a folosi mașina de spălat, bolțurile pentru transport trebuie îndepărtate obligatoriu. După înlăturarea acestora, acoperiți orificiile cu cele 4 capace de plastic furnizate.

⚠ După instalarea dispozitivului, așteptați câteva ore înainte de a-l porni, pentru ca acesta să se aclimatizeze la condițiile din încăperea.

⚠ Asigurați-vă că orificiile de ventilare de la baza mașinii de spălat rufe (dacă există la modelul dumneavoastră) nu sunt acoperite de covor sau de alte materiale.

⚠ Utilizați numai furtunuri noi pentru racordarea aparatului la rețeaua de alimentare cu apă. Seturile de furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate.

⚠ Presiunea de alimentare a apei trebuie să fie cuprinsă în intervalul 0,1-1 MPa.

⚠ Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, decât dacă acest lucru este descris concret în manualul de utilizare. Adresați-vă exclusiv atelierelor de service autorizate. Reparațiile în regie proprie sau neprofesionale pot duce la incidente care pun în

pericol viața și sănătatea și/sau provoacă pagube materiale semnificative.

⚠ Conform reglementărilor europene Ecodesign, piesele de schimb pentru aparatele electrocasnice trebuie să fie disponibile timp de 10 ani după vânzarea ultimei unități.

AVERTIZĂRI PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După terminarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile utilizatorului. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠ AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operație de întreținere; nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi - risc de electrocutare.


ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării .

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

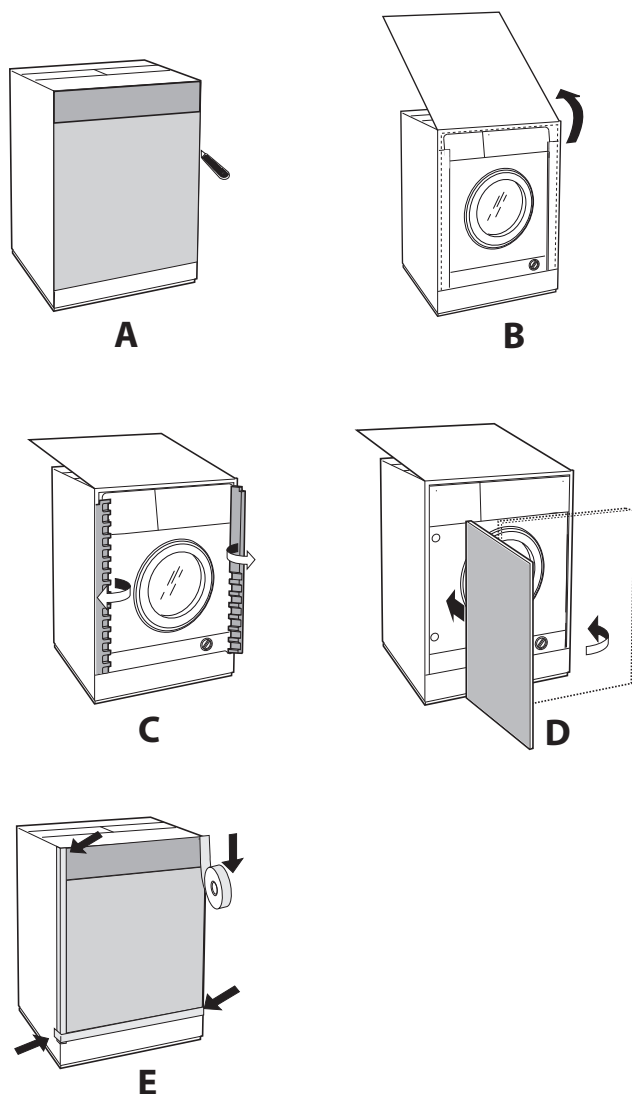
Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Instrucțiuni pentru instalator

Aplicarea panoului de lemn pe ușă și introducerea mașinii în mobilier:

În cazul în care, după montarea panoului de lemn, este necesară livrarea mașinii pentru montajul final, vă sfătuim să o lăsați în ambalajul original. În acest scop, ambalajul original a fost realizat pentru a permite montarea panoului de lemn pe mașină fără a fi necesară scoatere completă din ambalaj a mașinii (*consultați figurile de mai jos*). Panoul de lemn ce acoperă partea frontală nu trebuie să aibă o grosime mai mică de **13 mm** și poate fi prins cu balamale pe partea dreaptă sau pe partea stângă. Din motive de utilizare practică a mașinii, vă sfătuim ca ușa să aibă același sens de deschidere ca și balamaua aplicată pe partea stângă.



Accesorii de montaj ușă (Fig. 1-2-3-4-5).

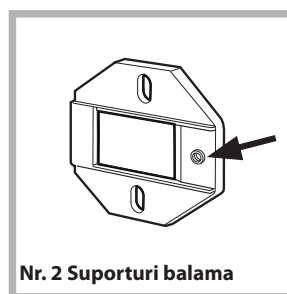


Fig. 1

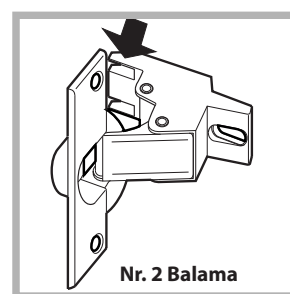


Fig. 2

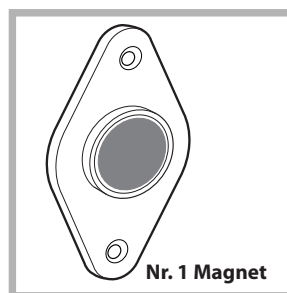


Fig. 3

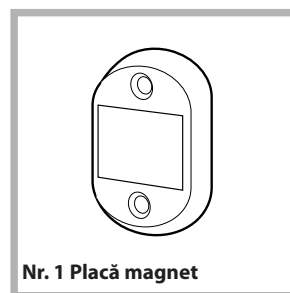


Fig. 4

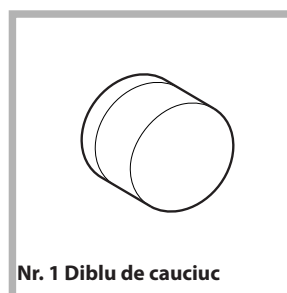


Fig. 5

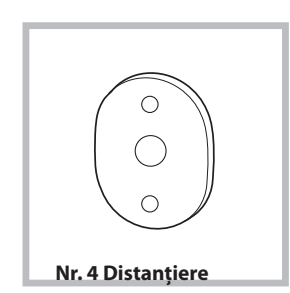


Fig. 4/B

Tip	A	B	C	D
Lungime	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- nr. 6 șuruburi autofiletante $l = 13 \text{ mm}$, „tip **A**”.
- nr. 2 șuruburi metrice cu cap plat $l = 25 \text{ mm}$, „tip **B**” pentru fixarea plăcii magnetului pe mobilier.
- nr. 4 șuruburi metrice $l = 20 \text{ mm}$, „tip **C**” pentru montarea suporturilor de balama pe mobilier.
- nr. 4 șuruburi metrice $l = 7 \text{ mm}$, „tip **D**” pentru montarea balamalelor pe suporturi.

Montarea detaliilor pe partea frontală a mașinii.

- Separați suporturile balamalei de balamale prin scoaterea șuruburilor de tip **D**.
- Montați suporturile de balama pe partea frontală poziționând orificiul indicat printr-o săgeată în *fig. 1* spre partea interioară a părții frontale interpunând un distanțier (*fig. 4/B*), cu ajutorul unui șurub de tip **C**.
- Montați placa magnetului pe partea opusă sus interpunând două distanțiere (*fig. 4/B*), cu ajutorul celor două șuruburi de tip **B**.

Utilizarea șablonului de găurire.

- Pentru a trasa pozițiile găurilor pe partea stângă a panoului, aliniați șablonul de găurire pe latura superioară și stânga a panoului, respectând liniile trasate pe extremități.

- Pentru a trasa pozițiile găurilor pe partea dreapta a panoului, aliniați șablonul de găurire pe latura superioară și dreapta a panoului.

- Cu o freză de dimensiuni adecvate realizați cele patru locașuri pentru cele două balamale, diblul de cauciuc și magnetul.

Montarea detaliilor pe panoul de lemn (Antina).

- Introduceți balamalele în locașurile pregătite (partea mobilă a balamalei trebuie să fie pusă spre exteriorul panoului) și fixați-le cu 4 șuruburi de tipul **A**.

- Introduceți magnetul în locașul de sus de pe partea opusă a balamalei și fixați-l cu două șuruburi de tipul **B**.

- Introduceți diblul de cauciuc în locașul de jos.

Acum, panoul este pregătit pentru a fi montat pe mașină.

Montarea panoului pe mașină.

Introduceți cârligul balamalei, indicat de săgeată în *fig. 2*, în locașul suportului balamalei, împingeți panoul spre partea frontală a mașinii și fixați cele două balamale cu două șuruburi de tipul **D**.

Fixarea ghidajului soclului.

Dacă mașina este instalată într-un colț al mobilierului modular, montați unul sau ambele ghidaje ale soclului, așa cum este indicat în *fig. 8*, reglând adâncimea în funcție de poziția soclului și, dacă este necesar, fixați-le de acestea (*fig. 9*).

Pentru montarea ghidajului soclului, efectuați după cum urmează (*fig. 8*):

Fixați colierul **P** cu șuruburile **R**, introduceți ghidajul soclului **Q** în orificiul opus și o dată poziționat în punctul dorit blocați-l pe colierul **P** cu șuruburile **R**.

Introducerea mașinii în mobilier.

- Împingeți aparatul în deschidere, aliniindu-l cu celelalte piese de mobilier (*fig. 6*).

- Utilizați piciorușele de reglare pentru a aduce mașina la înălțimea dorită.

- Pentru a regla poziția panoului de lemn pe verticală și pe orizontală, utilizați șuruburile **C** și **D** după cum este indicat în *fig. 7*.

Important: închideți partea inferioară a părții frontale și a părților laterale ale mașinii în cazul în care mașina este instalată la capătul unui set de dulapuri modulare, asigurându-vă că plinta se sprijină pe podea.

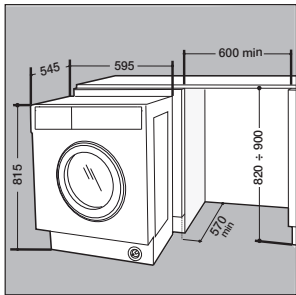


Fig. 6

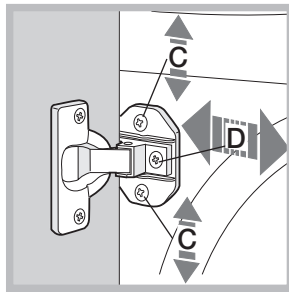


Fig. 7

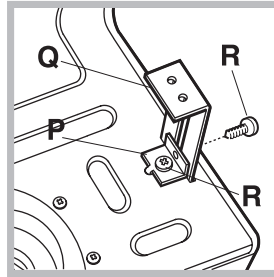


Fig. 8

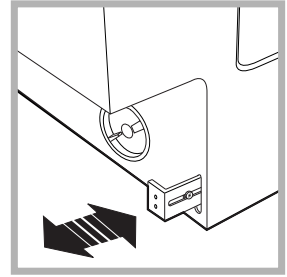


Fig. 9

Accesorii din dotare pentru reglarea înălțimii.

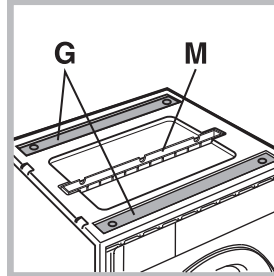


Fig. 10

În capacul de polistiren (*fig. 10*) se găsesc:

2 traverse (**G**); 1 tijă (**M**) în interiorul cuvei se găsesc:
4 piciorușe suplimentare (**H**);
4 șuruburi (**I**); 4 șuruburi (**R**);
4 piulițe (**L**); 2 ghidaje de soclu (**Q**).

Reglarea înălțimii mașinii.

Mașina poate fi reglată în înălțime (de la **815 mm** la **835 mm**) reglând cele **4** piciorușe.

Dacă se dorește o înălțime mai mare decât cea indicată mai sus, ce poate ajunge până la **870 mm**, trebuie să utilizați accesoriile următoare:

Cele 2 traverse (**G**); cele 4 piciorușe (**H**); cele 4 șuruburi (**I**); cele 4 piulițe (**L**), procedând după cum urmează (*fig. 11*):

Duceți mașina spre partea din spate, asigurându-vă că nu deteriorați furtunul de scurgere și cablul de alimentare.

Scoateti cele **4** piciorușe inițiale, poziționați o traversă **G** pe partea anterioară a mașinii, fixați-o cu șuruburile **I** (înșurubându-le în orificiile unde erau montate piciorușele inițiale), apoi introduceți noile piciorușe **H**.

Repetăți procedura de mai sus și pentru partea posterioară a mașinii.

În acest punct, reglând piciorușele **H**, mașina poate fi reglată pe înălțime de la **835 mm** la **870 mm**.

În momentul în care s-a atins înălțimea dorită, blocați piulițele **L** pe traversa **G**.

Pentru a regla mașina pe înălțime între **870 mm** și **900 mm** trebuie să montați tija **M**, reglând piciorușele **H** până la înălțimea dorită. Pentru a introduce tija, procedați după cum urmează:

slăbiți cele trei șuruburi **N** din partea anterioară a capacului Top, introduceți tija **M** după cum se indică în *fig. 12*, apoi blocați șuruburile **N**.

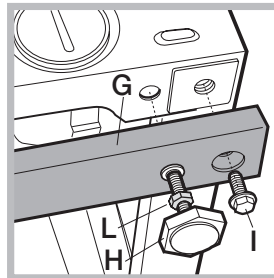


Fig. 11

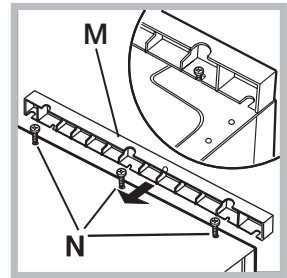


Fig. 12

Pred použitím spotrebiča si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke pre budúce použitie.

V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité bezpečnostné opatrenia, ktoré musíte vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.

⚠ Veľmi malé deti (0–3 rokov) nepúšťajte k spotrebiču. Malé deti (3–8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Dvierka nikdy neotvárajte silou a nepoužívajte ich ako stupienok.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

⚠ **UPOZORNENIE:** spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.

⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, motelloch alebo iných ubytovacích zariadeniach; oblasti na verejné používanie v blokoch bytov alebo v práčovniach.

⚠ Neprekračujte maximálnu náplň spotrebiča (kg suchej bielizne) uvedenú v tabuľke programov.

⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie. Spotrebič nepoužívajte vonku.

⚠ Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá (napr. terpentín, benzén), pracie prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, čistiaci prášok, čistiace prostriedky na sklo alebo univerzálne čistiace prostriedky alebo horľavé kvapaliny; v práčke neperte tkaniny, ktoré boli ošetrované rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.

⚠ Nesušte neoprané oblečenie.

⚠ Prádlo znečistené látkami ako je olej z varenia, acetón, lieh, benzín, kerozín, odstraňovače škvŕn, terpentín, vosk a látky na jeho odstránenie, musí byť pred sušením v sušičke prádla vyprané v teplej vode s väčším množstvom pracieho prostriedku.

⚠ Predmety ako penová guma (latexová pena), sprchové čiapky, nepremokavé textilné látky, výrobky z jednej strany pogumované a šaty alebo hlavnice, ktoré majú časti z latexovej gummy, nesmú byť sušené v sušičke prádla.

⚠ AAviváž alebo podobné prostriedky musia byť používané v súlade s pokynmi výrobcu.

⚠ V poslednej fáze sušenia už nie je v sušičke prádla zvýšená teplota (chladiaci cyklus), aby sa sušené prádlo nepoškodilo.

⚠ Nikdy nezastavujte sušičku prádla pred ukončením programu. Ak k tomu dôjde, rýchlo vyberte všetko prádlo zo sušičky a zaveste ho, aby sa rýchlo ochladilo.

⚠ Dvierka sa počas sušenia zohrievajú.

⚠ V sušičke nesuť prádlo umývané v zápalných rozpúšťadlách (napr. trichlóretylén).

⚠ V sušičke nesuť materiály typu molitan alebo podobné.

⚠ Ubezpeč sa, že počas sušenia bude prívod vody otvorený.

⚠ Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky.

INŠTALÁCIA

⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybalovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – riziko porezania.

Ak chcete na práčku položiť sušičku bielizne, najprv zavolajte servis alebo odborníka, aby ste si overili, či je to možné. Umiestnenie sušičky na práčku je možné iba s pomocou príslušnej súpravy, ktorú dostanete v servise alebo u špecializovaného predajcu.

⚠ Nikdy nepremiestňujte spotrebič zdvihnutím za pracovnú plochu alebo vrchný kryt.

⚠ Inštaláciu, vrátane prívodu vody (ak je) a elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližšie servisné stredisko. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía. Pred vykonávaním inštaláčnych prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po ukončení inštalácie.

⚠ Spotrebič neinštalujte na mieste, kde by mohol byť vystavený extrémnym podmienkam, napríklad kde je slabé vetranie, teplota pod 5 °C alebo nad 35 °C.

⚠ Pri inštalovaní spotrebiča skontrolujte, či sú všetky štyri nožičky stabilné a pevne dosadajú na podlahu, v prípade potreby ich nastavte a pomocou vodováhy

skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe.

⚠ Ak spotrebič inštalujete na drevené alebo plávajúce podlahy (určité parketové a laminátové materiály), pripevnite k podlahe preglejkovú dosku 60 x 60 x 3 cm (minimálne) a spotrebič postavte na ňu.

⚠ Napojte prívodnú hadicu (hadice) k prívodu vody podľa smerníc miestnej vodárenskej spoločnosti.

⚠ Iba pre modely s prívodom studenej vody: nepripájajte k prívodu teplej vody.

⚠ Pre modely s prívodom teplej vody: teplota privádzanej teplej vody nesmie prekročiť 60 °C.

⚠ Práčka je upevnená prepravnými skrutkami, aby sa predišlo prípadnému poškodeniu vnútorných častí pri preprave. Pred použitím práčky musíte vybrať prepravné skrutky. Po ich vybratí zakryté otvory štyrmi priloženými plastovými krytmi.

⚠ Po inštalácii spotrebiča počkajte niekoľko hodín, aby sa prispôbil podmienkam okolia v miestnosti, a až potom ho zapnite.

⚠ Skontrolujte, či vetracie otvory v spodnej časti práčky (ak sú k dispozícii na vašom modeli) nie sú zakryté kobercom alebo iným materiálom.

⚠ Na pripojenie spotrebiča k prívodu vody používajte iba nové hadice. Staré súpravy hadíc už nepoužívajte.

⚠ Tlak privádzanej vody musí byť v rozsahu 0,1 – 1 MPa.

⚠ Nevykonávajte žiadnu opravu ani výmenu žiadnej súčasti zariadenia, ak nie je uvedená v používateľskom návode. Využívajte len služby autorizovaného servisu. Svojpomocná oprava alebo neprofesionálne vykonaná oprava môže viesť k nehodám ohrozujúcim život alebo zdravie osôb a/alebo majetkové hodnoty.

⚠ Náhradné diely pre tento spotrebič budú dostupné ešte 10 rokov po umiestnení poslednej jednotky na trh podľa európskych predpisov o ekologickom dizajne.

ELEKTRICKÁ VAROVANIE

⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania buď vytiahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.

⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, keď ste mokří alebo naboso. Spotrebič neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak nepracuje správne, ak je


poškodený alebo ak spadol.

⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ POZOR! Pred vykonávaním údržby dbajte, aby bol spotrebič vypnutý alebo odpojený od elektrického napájania; nikdy nepoužívajte zariadenie na čistenie parou – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV


Obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie .

Rôzne časti obalu likvidujte zodpovedne, v úplnom súlade s platnými predpismi miestnych orgánov, ktorými sa riadi likvidácia odpadov.

LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV

Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných alebo znovu použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

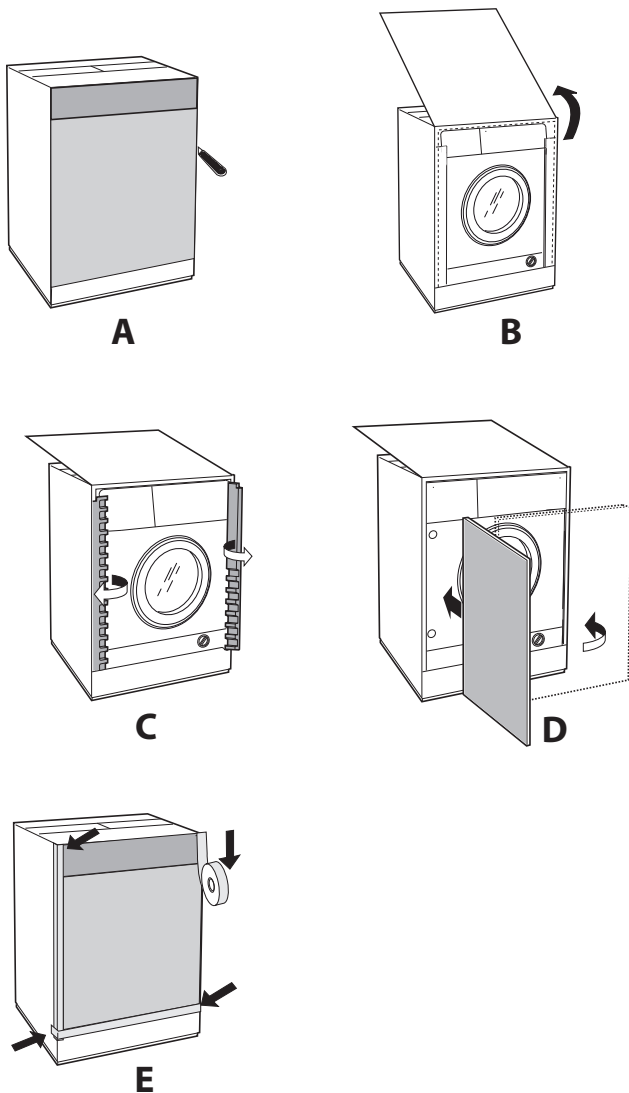


Pokyny pre inštalatéra

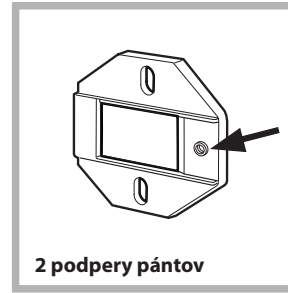
Montáž dreveného panelu na dvere a vloženie zariadenia do skriniek:

V prípade, keď musí byť stroj dodaný na konečnú inštaláciu až po namontovaní dreveného panelu, odporúčame ponechať ho v originálnom obale. Obal je navrhnutý tak, aby umožňoval namontovať drevený panel na zariadenie bez toho, aby ste ho museli úplne odstrániť (pozri obrázky nižšie).

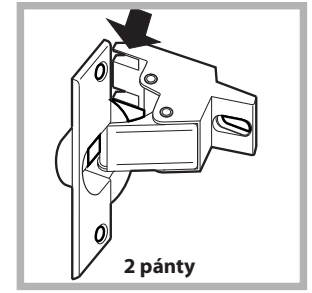
Drevený panel, ktorý pokrýva čelo zariadenia nesmie mať hrúbku menšiu ako **13 mm** a dá sa zavesiť na pravú alebo ľavú stranu. Z praktického dôvodu pri používaní zariadenia vám odporúčame zavesiť panel na rovnakú stranu ako samotné dvierka zariadenia - vľavo.



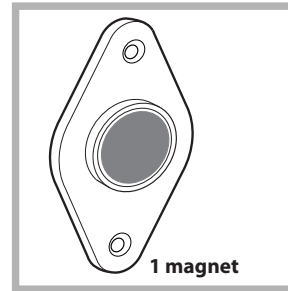
Príslušenstvo pre montáž dverí (obr. 1-2-3-4-5).



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 4/B

Typ	A	B	C	D
Dĺžka	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- Č. 6, typ **A**, samorezné skrutky, $l=13$ mm.

- Č. 2, typ **B**, metrické, zápusťné skrutky, $l=25$; na upevnenie magnetickej platne ku skrinke.

- Č. 4, typ **C**, metrické skrutky, $l=20$ mm; na upevnenie podpier pántov ku skrinke.

- Č. 4, typ **D**, metrické skrutky, $l=7$ mm; na upevnenie pántov na podpery.

Montáž dielov na čelo zariadenia.

- Oddelíte držiaky závesov od samotných závesov odskrutkovaním skrutiek typu **D**.

- Namontujte podpery pántov na čelný panel spotrebiča tak, že otvor označený šípkou na obr. 1 umiestnite tak, že sa bude nachádzať na vnútornej strane čelného panelu. Namontujte vymedzovaciu vložku (obr. 4/B) medzi povrch pomocou skrutiek typu **C**.

- Namontujte magnetickú platňu na vrch náprotivnej strany s pomocou skrutiek typu **B** na upevnenie dvoch vymedzovacích vložiek (obr. 4/B) medzi platňu a povrch.

Používanie vrtacej šablóny.

- Ak chcete určiť polohy otvorov na ľavej strane panelu, zarovnajte vrtaciu šablónu s ľavou hornou stranou panelu pomocou riadkov, ktoré sú na koncoch označené ako referenčné.
- Ak chcete určiť polohy otvorov na pravej strane panelu, zarovnajte vrtaciu šablónu s pravou hornou stranou panelu.
- Použite vrták vhodnej veľkosti na vyvrtanie otvorov pre dva pánty, gumenú zátku a magnet.

Montáž dielov na drevený panel (dvere).

- Vložte pánty do otvorov (pohyblivá časť pántu musí byť umiestnená čelnou stranou smerujúcou od panelu) a upevnite ich 4 skrutkami typu **A**.
- Vložte magnet do horného otvoru na náprotivnej strane pántov a upevnite ho pomocou dvoch skrutiek typu **B**.
- Vložte gumenú zátku do spodného otvoru. Panel je teraz pripravený na montáž na zariadenie.

Montáž panelu na zariadenie.

Vložte výstupok pántu (indikovaný šípkou v obr. 2) do otvoru pre pánt a panel zatlačte smerom k prednej časti zariadenia. Upevnite dva pánty skrutkami typu **D**.

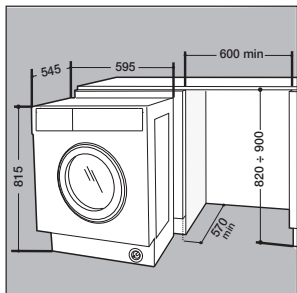
Upevnenie spodného vodítka.

Ak je zariadenie nainštalované na konci súpravy modulárnych skriniek, namontujte buď jedno alebo obe vodítka pre spodnú okrasnú lištu (podľa obr. 8). Nastavte ich hĺbku na základe pozície spodnej okrasnej lišty a v prípade potreby upevnite spodnú lištu k vodítkam (obr. 9). Spôsob montáže spodného vodítka (obr. 8): Upevnite uholník **P** pomocou skrutky **R**, vložte spodné vodítko **Q** do špeciálnej štrbiny a keď bude v želanej pozícii, zaistite ho na mieste pomocou uholníka **P** a skrutky **R**.

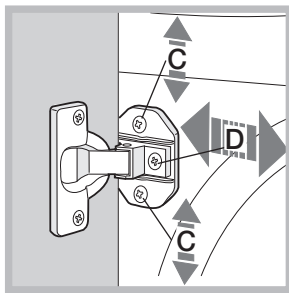
Vloženie zariadenia do skrinky.

- Zatlačte zariadenie do otvoru a vyrovnajte ho so skrinkami (obr. 6).
- Pomocou nastaviteľnej nôžky zdvihnite zariadenie do príslušnej výšky.
- Pre nastavenia dreveného panelu vo vertikálnom a horizontálnom smere použite skrutky **C** a **D**, ako je zobrazené na obr. 7.

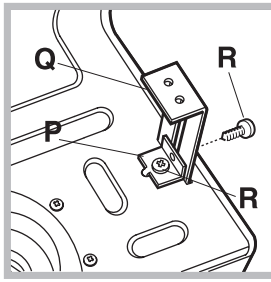
Dôležité: zatvorte predok a bočné strany v spodnej časti spotrebiča, ak sa spotrebič inštaluje na koniec zostavy modulárnych skriniek tak, aby bol podstavec položený na podlahe.



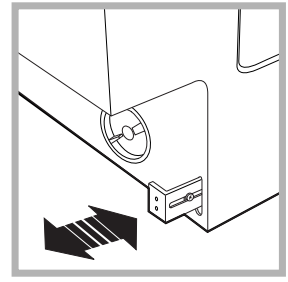
Obr. 6



Obr. 7

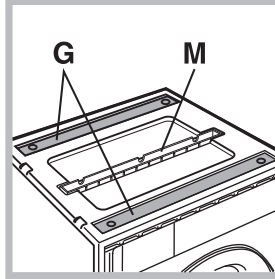


Obr. 8



Obr. 9

Príslušenstvo poskytnuté pre nastavenie výšky.



Obr. 10

Nasledujúce položky nájdete v polystyrénovom veku (obr. 10): 2 rozpery (**G**), 1 pás (**M**) v bubne zariadenia nájdete nasledujúce položky: 4 doplnkové nôžky (**H**), 4 skrutky (**I**), 4 skrutky (**R**), 4 matice (**L**), 2 spodné vodítka (**Q**)

Nastavenie výšky zariadenia.

Výška zariadenia sa dá nastaviť (od 815 mm do 835 mm) otáčaním 4 nôh.

Ak potrebujete zariadenie umiestniť vyššie ako je uvedené, musíte použiť nasledujúce príslušenstvo na jeho zdvihnutie až do výšky 870 mm:

dve rozpery (**G**); 4 nôžky (**H**); 4 skrutky (**I**); 4 matice (**L**) potom vykonajte nasledujúce operácie (obr. 11): Spotrebič položte na zadnú stranu, pričom sa uistite, že nepoškodíte odtokovú hadicu a kábel sieťového napájania.

odstráňte 4 originálne nôžky, umiestnite rozperu **G** na prednú časť zariadenia a upevnite ju na mieste pomocou skrutiek **I** (naskrutkujte ich na miesto, na ktorom bola originálna nôžka) a potom vložte novú nôžku **H**.

Rovnakú operáciu zopakujte v zadnej časti zariadenia.

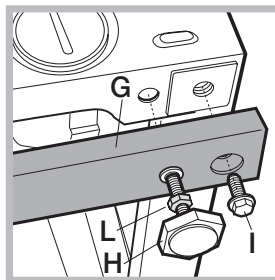
Teraz nastavte nôžku **H** pre zdvihnutie alebo spustenie zariadenia v rozmedzí od 835 mm do 870 mm.

Po dosiahnutí želanej výšky zaistite matice **L** na rozperu **G**.

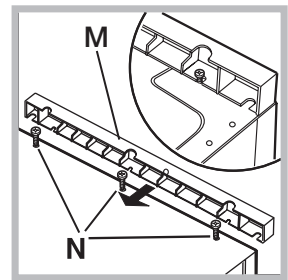
Ak chcete nastaviť zariadenie do výšky v rozmedzí 870 mm a 900 mm, musíte namontovať pás **M**, nastavovaciu nôžku **H** do požadovanej výšky.

Pás vložte nasledovne:

povalte tri skrutky **N** umiestnené na čelnej strane vrchného krytu zariadenia, vložte pás **M** podľa obr. 12, potom dotiahnite skrutky **N**.



Obr. 11



Obr. 12

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES IMPORTANTE QUE LEA Y SIGA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante.

Tanto este manual como el aparato contienen advertencias de seguridad, que se deben leer y seguir en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

⚠ Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios, pueden utilizar esta secadora solo si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias respecto al uso seguro del mismo y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o de mantenimiento sin supervisión.

No fuerce nunca la puerta para abrirla ni la utilice para apoyarse.

USO PERMITIDO

⚠ PRECAUCIÓN: El aparato no está diseñado para su uso con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia.

⚠ Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales.

⚠ No cargue la máquina por encima de su capacidad máxima (kg de ropa seca), indicada en la tabla de programas.

⚠ Este aparato no es para uso profesional. No utilice el electrodoméstico al aire libre.

⚠ No utilice ningún disolvente (p. ej. aguarrás, benceno), detergentes que contengan disolventes, quitagrasas en polvo, limpiacristales o productos de limpieza de uso general ni líquidos inflamables; no lave a máquina tejidos que se hayan tratado con disolventes o líquidos inflamables.

⚠ No secar prendas no lavadas.

⚠ Las prendas sucias con sustancias como aceite de cocina acetona, alcohol, gasolina, kerosén, quitamanchas, trementina, cera o sustancias para quitarlas, deben lavarse con agua caliente con una cantidad mayor de detergente antes de secarlas en la secadora.

⚠ Objetos como la goma expandida (látex), las gorras de ducha, los materiales textiles impermeables, los artículos con un lado de goma y las prendas o cojines que tienen partes de látex no deben secarse en la secadora.

⚠ Suavizantes o productos similares deben emplearse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

⚠ La parte final de un ciclo de la secadora se realiza sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que los artículos no se dañen.

⚠ Nunca detener una secadora antes que finalice el programa de secado. En este caso, sacar con rapidez todas las prendas y colgarlas para enfriarlas con celeridad.

⚠ Durante el secado la puerta tiende a calentarse.

⚠ No seque ropa lavada con solventes inflamables (por ej. tricloroetileno).

⚠ No seque gomaespuma o elastómeros análogos.

⚠ Verifique que, durante las fases de secado, el grifo de agua esté abierto.

⚠ Vaciar los bolsillos de todos los objetos, como encende dores o fósforos.

INSTALACIÓN

⚠ La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas; hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que existe riesgo de cortes.

Si desea colocar una secadora encima de la lavadora, póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa o con su distribuidor autorizado para verificar si esto es posible. Solo podrá hacerlo si se fija la secadora sobre la lavadora con un kit de apilamiento adecuado que podrá adquirir a través de nuestro Servicio Postventa o de su distribuidor autorizado.

⚠ Desplace el aparato sin levantarlo por la superficie superior.

⚠ La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay) y las conexiones eléctricas y las reparaciones, deben ser realizadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del electrodoméstico no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el electrodoméstico, compruebe que no se ha dañado durante el transporte. Si tiene problemas, póngase en contacto con su vendedor o con el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.

El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico antes de efectuar cualquier operación de instalación: hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación: hay riesgo de descarga eléctrica. No ponga en marcha el aparato hasta que no haya terminado el proceso de instalación.

⚠ No instale el electrodoméstico en un lugar que pueda estar expuesto a condiciones extremas, como: mala ventilación, o temperaturas por debajo de los 5 °C o por encima de los 35 °C.

⚠ Durante la instalación asegúrese de que las cuatro patas son estables y descansan sobre el suelo, ajústelas si es necesario y, a continuación, compruebe si el aparato está perfectamente nivelado usando un nivel de burbuja.

⚠ Si el aparato se ha instalado en una superficie de madera o en suelos flotantes (como ciertos tipos de parquet y de materiales laminados) cubra el suelo con una lámina de madera contrachapada de 60 x 60 x 3 cm y luego coloque el aparato encima.

⚠ Conecte la(s) manguera(s) de entrada de agua al suministro de agua corriente de conformidad con la normativa de la compañía de agua local.

⚠ Para modelos de entrada de agua fría: no lo conecte al suministro de agua caliente.

⚠ Para modelos con entrada de agua caliente: la temperatura de entrada del agua caliente no deberá superar los 60 °C.

⚠ La lavadora está equipada con tornillos de transporte para evitar posibles daños al interior de la misma durante el transporte. Antes de utilizar la lavadora, deberá quitar los tornillos de transporte. Tras retirarlos, cubra los orificios con los 4 tapones de plástico suministrados.

⚠ Una vez finalizada la instalación del aparato espere unas cuantas horas antes de ponerlo en marcha, para que se adapte a las condiciones ambientales de la habitación.

⚠ Asegúrese de que los respiraderos de ventilación de la base de la lavadora (si fuera aplicable a su modelo) no queden obstruidos por una alfombra u otros materiales.

⚠ Utilice únicamente mangueras nuevas para conectar la lavadora al suministro de agua. Los juegos de mangueras viejos no pueden reutilizarse.

⚠ La presión del agua debe estar entre 0,1 y -1 MPa.

⚠ No reparar ni sustituir ninguna parte del electrodoméstico a no ser que esté específicamente indicado en el manual de uso. Servirse únicamente de un servicio posventa autorizado. Las reparaciones por cuenta propia o no profesionales pueden dar

origen a accidentes peligrosos, incluso mortales, y a graves daños materiales.

⚠ Los repuestos para el electrodoméstico estarán disponibles durante 10 años después de la salida de la última unidad al mercado, según lo establecido por la reglamentación europea Ecodesign.

ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD

⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.


⚠ No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No use el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe sustituirlo por otro idéntico por el fabricante, personal cualificado del servicio de asistencia técnica del fabricante o similar para evitar daños; hay riesgo de descarga eléctrica.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado del suministro eléctrico antes de realizar cualquier operación de mantenimiento; no utilice aparatos de limpieza con vapor, hay riesgo de descarga eléctrica.

ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE


El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje .

Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre residuos.

ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este producto ha sido fabricado con materiales reciclables o reutilizables. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este electrodoméstico lleva la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/EU relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

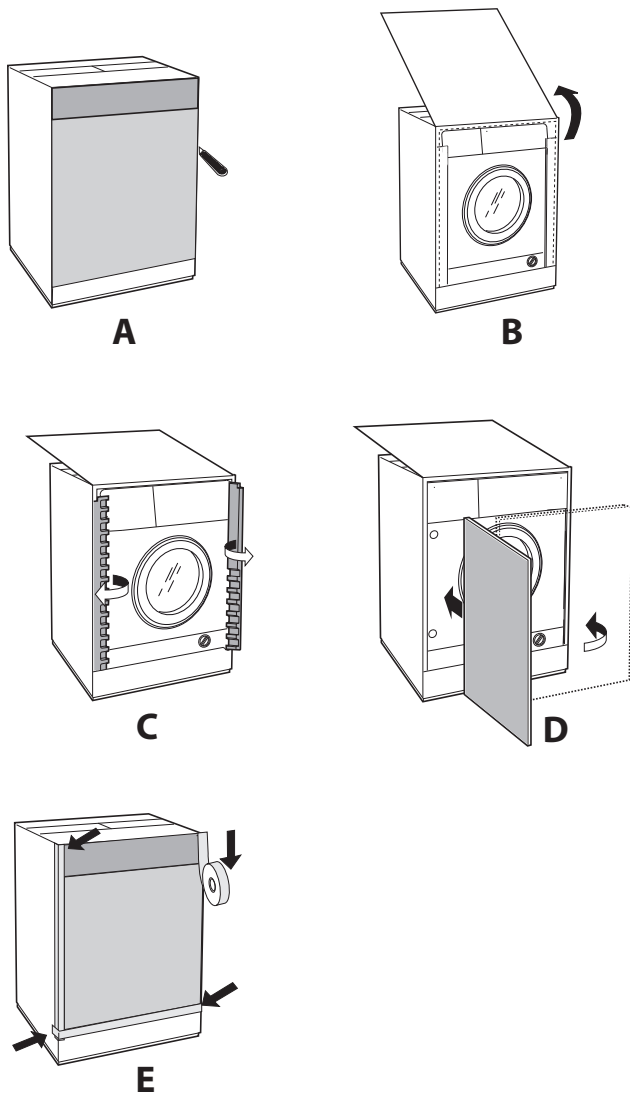
El símbolo  que incluye el aparato o la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.



Instrucciones para el instalador

Aplicación del panel de madera en la puerta e introducción de la máquina en los muebles:

En el caso en que, después del montaje del panel de madera, sea necesario trasladar la máquina para su instalación final, aconsejamos dejarla en su embalaje original. Debido a ello, el embalaje ha sido realizado en modo tal que permita el montaje del panel de madera en la máquina sin desembalar completamente el producto (ver las figuras siguientes). El panel de madera que cubre la parte delantera debe ser de un espesor mayor de **13 mm** y puede ser embisagrado ya sea a la derecha o a la izquierda. Por motivos de practicidad en el uso de la máquina, se aconseja el mismo sentido de apertura de la portilla, o sea con las bisagras aplicadas a la izquierda.



Accesorios montaje puerta (Fig. 1-2-3-4-5).

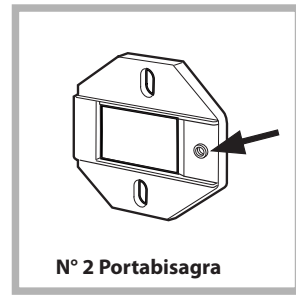


Fig. 1

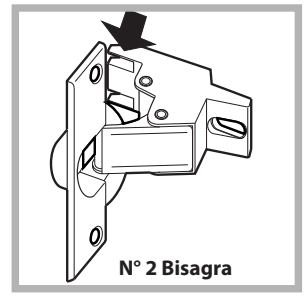


Fig. 2

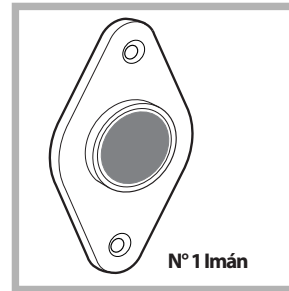


Fig. 3



Fig. 4

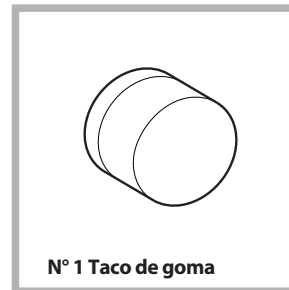


Fig. 5



Fig. 4/B

Tipo	A	B	C	D
Longitud	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- n° 6 tornillos de autoenroscado l = 13 mm "tipo A".
- n° 2 tornillos métricos de cabeza avellanada l = 25 mm "tipo B"; para la fijación, al mueble, del imán de atracción.
- n° 4 tornillos métricos l = 20 mm "tipo C"; para el montaje de los portabisagra en el mueble.
- n° 4 tornillos métricos l = 7 mm "tipo D"; para el montaje de las bisagras en los portabisagra.

Montaje de las piezas en la parte delantera de la máquina.

- Separar de las bisagras los respectivos soportes quitando los tornillos de tipo D.
- Montar los soportes cremallera en la parte frontal posicionando el orificio indicado con una flecha en la fig. 1 hacia adentro de la cara interponiendo una riostra (fig. 4/B), empleando los tornillos tipo C.
- Montar el tope magneto de la parte opuesta arriba interponiendo dos riostras (fig. 4/B) utilizando los dos tornillos tipo B.

Uso de la guía para taladrar.

- Para marcar las posiciones de los orificios en la parte izquierda del panel, alinear el patrón de perforación en la parte superior e izquierda de dicho panel, tomando como referencia las líneas trazadas en los extremos.

- Para marcar las posiciones de los orificios en la parte derecha del panel, alinear el patrón de perforación en la parte superior y derecha de dicho panel.

- Con una fresa de las dimensiones adecuadas realizar los cuatro orificios que deberán alojar las dos bisagras, el taco de goma y el imán.

Montaje de las piezas en la puerta.

- Introducir las bisagras en los orificios correspondientes (la parte móvil de la bisagra debe encontrarse hacia el exterior del panel) y fijarlas con 4 tornillos de tipo **A**.

- Introducir el imán en el orificio ubicado arriba en la parte opuesta a las bisagras y fijarlo con dos tornillos de tipo **B**.

- Introducir el taco de goma en el orificio ubicado abajo. A partir de este momento, el panel está listo para ser montado en la máquina.

Montaje del panel en la máquina.

Introducir la punta de la bisagra, indicada por la flecha en la *fig. 2* en el orificio del portabisagra, empujar el panel hacia la parte delantera de la máquina y fijar las dos bisagras con los dos tornillos de tipo **D**.

Fijación de la guía del zócalo.

Si la máquina ha sido instalada en un extremo de los muebles de la cocina, montar una o ambas guías del zócalo como se indica en la *fig. 8*, regulando su profundidad en función de la posición del zócalo y si es necesario fijarlo a las mismas (*fig. 9*).

Para instalar la guía del zócalo realice las siguientes operaciones (*fig. 8*):

Fije la escuadra **P** con el tornillo **R**, introduzca la guía del zócalo **Q** en la ranura correspondiente y una vez ubicada en el punto deseado, fije la escuadra **P** con el tornillo **R**.

Colocación de la máquina en los muebles.

- Empujar la máquina en el espacio destinado a él alineándola con los otros muebles (*fig. 6*).

- Accionar las patitas de regulación para llevar la máquina a la altura deseada.

- Para regular la posición del panel de madera en sentido vertical y horizontal, accionar los tornillos **C** y **D** como se indica en la *fig. 7*.

Importante: cerrar la parte inferior del frente y los laterales del electrodoméstico si la máquina se instala al final de una serie de gabinetes modulares, asegurándose de que el plinto quede contra el suelo.

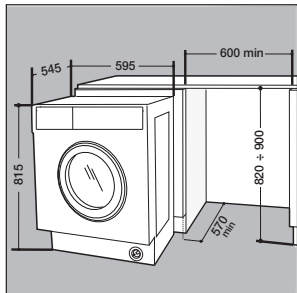


Fig. 6

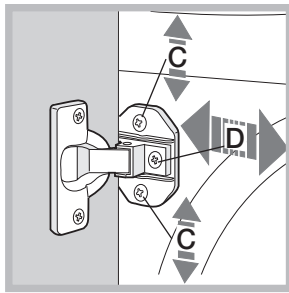


Fig. 7

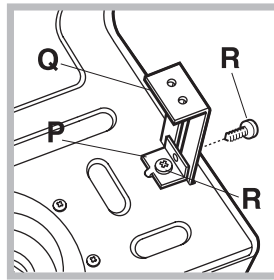


Fig. 8

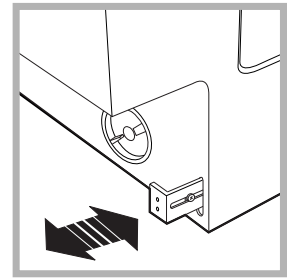


Fig. 9

Accesorios suministrados con la lavadora para regular la altura.

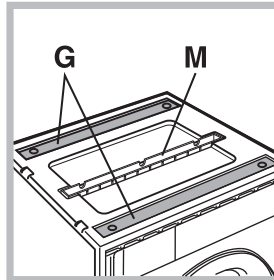


Fig. 10

Ubicados en la tapa de poliestireno (*fig. 10*) se encuentran:

2 travesaños (**G**); 1 listón (**M**) dentro del cesto se encuentran:

4 patas adicionales (**H**),

4 tornillos (**I**),

4 tornillos (**R**),

4 tuercas (**L**),

2 guías para el zócalo (**Q**)

Regulación de la altura de la lavadora.

Se puede regular la altura de la lavadora (de **815** mm a **835** mm) mediante las **4** patas.

Si se desea instalar a una altura superior a la indicada precedentemente, hasta **870** mm, es necesario utilizar los siguientes accesorios:

- los 2 travesaños (**G**); las 4 patas (**H**); los 4 tornillos (**I**); las 4 tuercas (**L**), actuando del siguiente modo (*fig. 11*):

Apoyar la máquina sobre su lado posterior asegurándose de no dañar la manguera de drenaje ni el cable eléctrico.

extraer las **4** patas originales, colocar un travesaño **G** en la parte delantera de la lavadora, fijarlo con los tornillos **I** (enrosándolos en los orificios donde estaban montadas las patas originales), luego introducir las nuevas patas **H**.

Repetir la misma operación en la parte posterior de la lavadora. A continuación, regulando las nuevas patas **H**, la lavadora se puede bajar o levantar de **835** mm a **870** mm.

Una vez alcanzada la altura deseada, bloquear las tuercas **L** al travesaño **G**. Para regular la lavadora a una altura comprendida entre **870** mm y **900** mm., es necesario montar el listón **M** regulando las patas **H** hasta la altura deseada.

Para instalar el listón, realice las siguientes operaciones: afloje los tres tornillos **N** ubicados en la parte delantera de la cubierta Top, introduzca el listón **M** como se indica en la *fig. 12*, luego aprete los tornillos **N**.

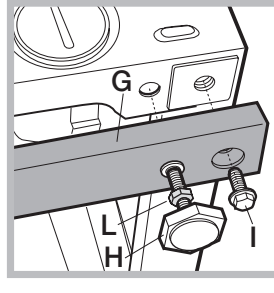


Fig. 11

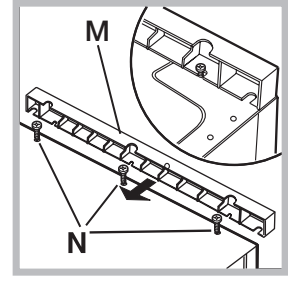


Fig. 12

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE A LER E A RESPEITAR

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura.

Estas instruções e o próprio aparelho possuem mensagens importantes relativas à segurança, que deve ler e respeitar sempre. O fabricante declina qualquer responsabilidade pela inobservância das presentes instruções de segurança, pela utilização inadequada do aparelho ou pela incorreta configuração dos controlos.

⚠ As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Nunca force a abertura da porta nem a utilize como degrau.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ CUIDADO: o aparelho não deve ser ligado a partir de um temporizador externo, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, *bed & breakfast* e outros tipos de ambientes residenciais.

⚠ Não carregue a máquina de secar acima da capacidade máxima (kg de roupa seca) indicada na tabela de programas.

⚠ Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

⚠ Não utilize solventes (por exemplo, aguarrás, benzeno), detergentes que contenham solventes, pó de limpeza abrasivo, vidro ou produtos de limpeza geral e fluidos inflamáveis; Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

⚠ Não secar roupas não lavadas.

⚠ As roupas sujas de substâncias como o óleo de fritura, acetona, álcool, gasolina, querosene, produtos tira-manchas, cera e substâncias para removê-la, devem ser lavados com água quente com uma quantidade superior de detergente antes

de serem secas na máquina de secar roupa.

⚠ Objectos como a borracha expandida (espuma de látex), toucas para banho, materiais têxteis impermeáveis, artigos com um lado de borracha ou roupas e travesseiros que possuem partes de espuma de látex não devem ser secos na máquina de secar roupa.

⚠ Produtos para amaciar ou similares devem ser utilizados em conformidade com as instruções do fabricante.

⚠ A parte final de um ciclo da máquina de secar roupas ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que os produtos não sejam danificados.

⚠ Nunca desligue a máquina de secar roupas antes que tenha terminado o programa de secagem. Nesse caso, retire rapidamente todas as peças de roupa e pendure-as para que se esfriem rapidamente.

⚠ A porta da máquina a enxugar tende a esquentar-se.

⚠ Não enxugue roupa que tenha sido lavada com solventes inflamáveis (p. ex. trerimbitina).

⚠ Não enxugue espuma de borracha nem elastômeros análogos.

⚠ Assegure-se que quando estiver a enxugar, a torneira da água esteja aberta.

⚠ Retirar todos os objectos dos bolsos, como isqueiros e fósforos..

INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho, de forma a evitar o risco de cortes.

Se pretender empilhar uma máquina de secar por cima da máquina de lavar, contacte o nosso Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor especializado para verificar se é possível. Isto só é permitido se a máquina de secar for fixa à máquina de lavar com um kit de empilhamento adequado, disponível no nosso Serviço Pós-Venda ou junto de um revendedor especializado.

⚠ Desloque a máquina, nunca a levantando pelo tampo ou tampa superior.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, assegure-se de que não ficou danificado durante o transporte. Se detetar algum problema, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda

mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Não instale o aparelho em locais onde possa estar exposto a condições extremas, tais como: deficiente ventilação, temperatura inferior a 5 °C ou superior a 35 °C.

⚠ Ao instalar o aparelho, certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e corretamente assentes no pavimento e de que fica bem nivelado (utilize um nível de bolha de ar).

⚠ Caso o aparelho seja instalado sobre madeira ou pavimento flutuante (certos tipos de parquet e materiais lamináveis), fixe uma folha de contraplacado 60x 60 x 3 cm (no mínimo) ao pavimento e, em seguida, coloque o aparelho sobre a mesma.

⚠ Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água à fonte de água, de acordo com as normas da empresa local de abastecimento de água.

⚠ Para modelos concebidos apenas para enchimento frio: Não ligue a alimentação de água quente.

⚠ Para modelos com ligação à torneira de água quente: a temperatura de entrada de água quente não deve exceder os 60 °C.

⚠ A máquina de lavar está equipada com parafusos de transporte para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de pôr a máquina a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte. Após a sua remoção, tape as aberturas com as 4 tampas de plástico incluídas.

⚠ Após a instalação da máquina de lavar aguarde algumas horas antes de a ativar, para se aclimatar às condições ambientais da sala.

⚠ Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

⚠ Utilize apenas mangueiras novas para ligar o aparelho ao abastecimento de água. Não reutilize conjuntos de tubos antigos.

⚠ A pressão da alimentação de água tem estar na gama 0,1-1 MPa.

⚠ Não repare nem substitua qualquer peça do aparelho, exceto se especificamente indicado no manual do utilizador. Utilize apenas o Serviço Pós-



Venda autorizado. A reparação por conta própria ou não profissional pode provocar acidentes perigosos que podem resultar em risco de lesões ou morte e/ou danos à propriedade significativos.

⚠ As peças de substituição para o eletrodoméstico estarão disponíveis durante 10 anos após a colocação da última unidade no mercado, tal como regulado pela norma europeia de Ecodesign.

AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.


⚠ Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação da máquina de secar, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Assegure-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção; nunca use uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho - risco de choques elétricos.

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM


O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem .

As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

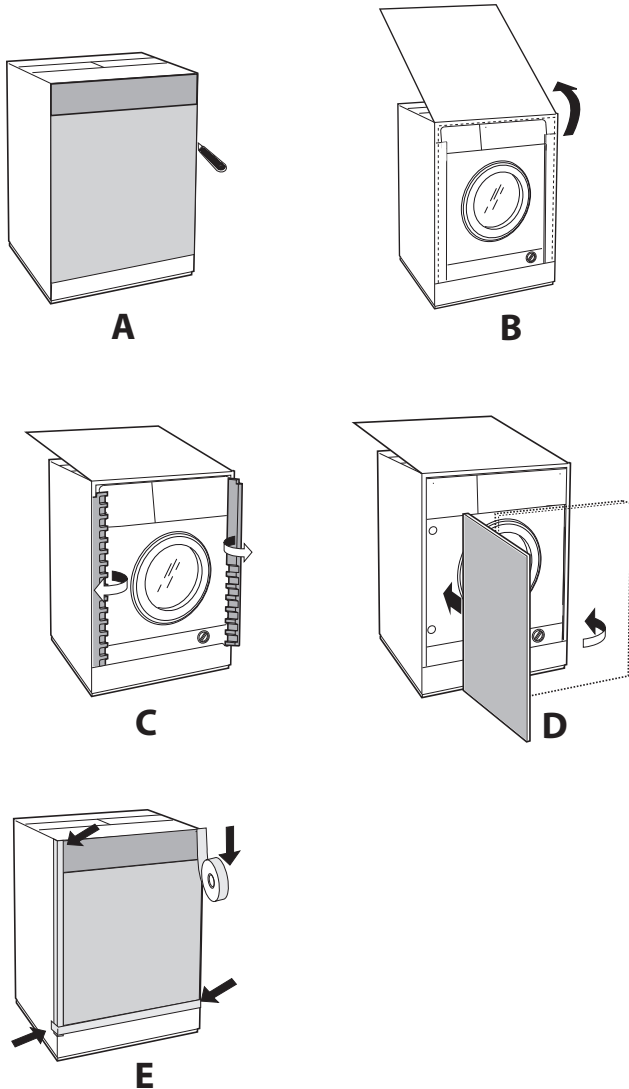
O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

Instruções para o instalador

Aplicação do painel de madeira à porta e inserimento da máquina nos móveis:

Caso após a montagem do painel de madeira for necessário transportar a máquina para a sua instalação final, aconselhamos deixá-la na sua embalagem original. Para esta finalidade a embalagem foi realizada de maneira que permite a montagem do painel de madeira na máquina sem desembalá-la (ver figuras abaixo).

O painel de madeira que cobre a fachada não deve ser de espessura inferior a **13 mm** e pode ter as dobradiças seja do lado direito que do lado esquerdo. Por razões práticas, para a utilização da máquina, aconselhamos a mesma direcção de abertura da escotilha com as dobradiças aplicadas do lado esquerdo.



Acessórios montagem portinhola (Fig. 1-2-3-4-5).

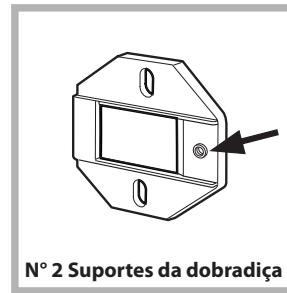


Fig. 1

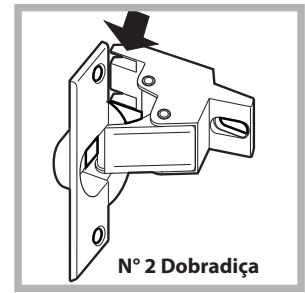


Fig. 2

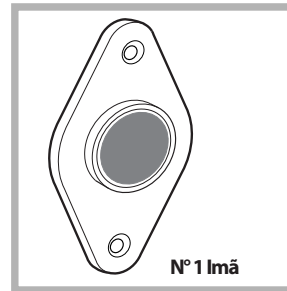


Fig. 3



Fig. 4

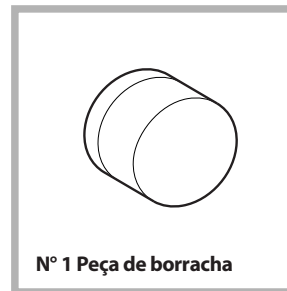


Fig. 5

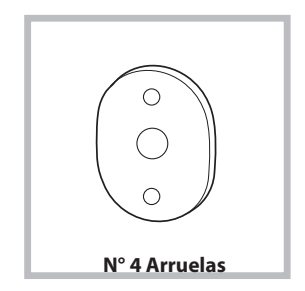


Fig. 4/B

Tipo	A	B	C	D
Comprimento	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 parafusos auto-roscentes l = 13 mm "tipo A".
- 2 parafusos métricos de cabeça alargada l = 25 mm "tipo B"; para a fixação do batente do ímã ao móvel.
- 4 parafusos métricos l = 20 mm "tipo C"; para a montagem dos suportes da dobradiça ao móvel.
- 4 parafusos métricos l = 7 mm "tipo D"; para a montagem das dobradiças aos suportes.

Montagem das peças na fachada da máquina.

- Separe os suportes das dobradiças das dobradiças removendo os parafusos tipo D.
- Instalar os suportes charneira na face posicionando o furo indicado pela seta na fig. 1 para o interior da face, interalinhar uma arruela de afastamento (fig. 4/B) usando parafusos do tipo C.
- Instalar o reforço magnete na posição contrária em cima, interalinhar duas arruelas de afastamento (fig. 4/B) usando dois parafusos do tipo B.

Utilização do molde para os furos.

- Para traçar as posições dos furos no lado esquerdo do painel, alinhar o gabarito ao lado superior e esquerdo do painel fazendo referência às linhas traçadas nas extremidades.
- Para traçar as posições dos furos no lado direito do painel, alinhar o gabarito ao lado superior e direito do painel.
- Com uma broca de dimensões adequadas realizar as quatro sedes que deverão alojar as duas dobradiças, a peça de borracha e o imã.

Montagem das peças no painel de madeira (Portinhola do móvel).

- Inserir as dobradiças nos seus lugares predispostos (a parte móvel da dobradiça deve encontrar-se para fora do painel) e fixá-las com 4 parafusos do tipo **A**.
 - Inserir o imã no seu alojamento no alto da parte oposta às dobradiças e fixá-lo com dois parafusos do tipo **B**.
 - Inserir a peça de borracha no alojamento de baixo.
- O painel agora está pronto para ser montado na máquina.

Montagem do painel na máquina.

Inserir o lacete da dobradiça indicado com a seta na *fig. 2* no alojamento do suporte da dobradiça, empurrar o painel na direcção da fachada da máquina de lavar roupa e fixar as duas dobradiças com os dois parafusos do tipo **D**.

Fixação da guia do rodapé.

Se a máquina for instalada numa extremidade dos armários embutidos da cozinha, montar uma ou ambas guias de encaixe para o rodapé como indicado na *fig. 8*, para regular a profundidade em função da posição do rodapé e, se for necessário, fixá-lo às mesmas (*fig. 9*).

Para montar a guia do rodapé, realize as seguintes operações (*fig. 8*):

Prenda o esquadro **P** mediante o parafuso **R**, enfie a guia do rodapé **Q** no respectivo ilhó e, depois de colocada no lugar desejado, prenda-a na esquadra **P** mediante o parafuso **R**.

Inserimento da máquina nos móveis.

- Empurrar a máquina na abertura, alinhá-la aos outros móveis (*fig. 6*).
- Mediante os pezinhos de regulação, colocar a máquina na altura desejada.
- Regular a posição do painel de madeira nos sentidos vertical e horizontal, mediante os parafusos **C** e **D**, como indicado na *fig. 7*.

Importante: feche a parte inferior das partes dianteira e laterais do aparelho caso a máquina esteja instalada na extremidade de um conjunto de armários modulares, garantindo que o rodapé fica assente no chão.

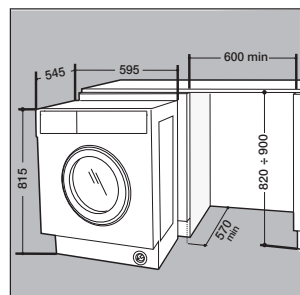


Fig. 6

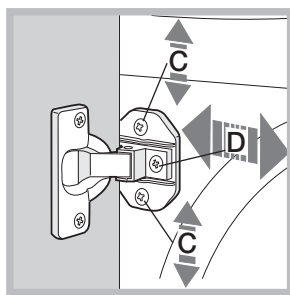


Fig. 7

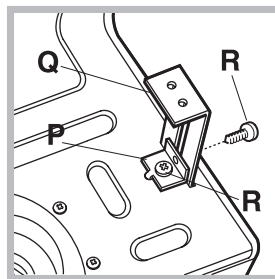


Fig. 8

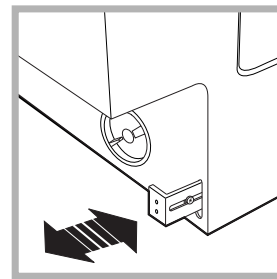


Fig. 9

Acessórios fornecidos para a regulação da altura.

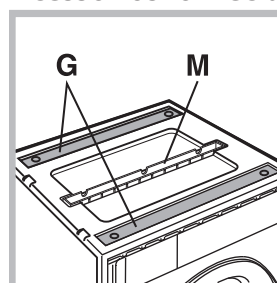


Fig. 10

Alojados na tampa de poliestireno (*fig. 10*) encontram-se:

- 2 travessas (**G**); 1 ripa (**M**) dentro do cesto encontram-se:
- 4 pés adicionais (**H**),
- 4 parafusos (**I**),
- 4 parafusos (**R**),
- 4 porcas (**L**),
- 2 guias de rodapé (**Q**)

Regulação da altura da máquina.

A altura da máquina pode ser regulada (desde **815 mm.** até **835 mm.**) mediante os **4** pés.

Se desejar levá-la a uma altura superior à acima indicada, para chegar até a **870 mm.**, será necessário utilizar os seguintes acessórios: as 2 travessas (**G**); os 4 pés (**H**); os 4 parafusos (**I**); as 4 porcas (**L**), portanto realize as seguintes operações (*fig. 11*):

Deite a máquina para trás, certificando-se de que não danifica a mangueira de drenagem e o cabo de alimentação.

tire os **4** pés originais, posicione uma travessa **G** na parte dianteira da máquina, prenda-a mediante os parafusos **I** (atarraxe-os nos furos onde estavam montados os pés originais) e, em seguida, coloque os novos pés **H**.

Repita a mesma operação na parte traseira da máquina. Neste ponto se regular os pés **H**, a máquina poderá ser abaixada ou levantada entre **835 mm.** e **870 mm.**

Quando chegar à altura desejada, prenda as porcas **L** na travessa **G**.

Para regular a máquina em uma altura entre **870 mm.** e **900 mm.** é necessário montar a ripa **M** e regular os pés **H** para chegar à altura desejada.

Para colocar a ripa realize as seguintes operações: desaperte os três parafusos **N** situados na parte dianteira da tampa Top, coloque a ripa **M** da maneira indicada na *fig. 12* e, em seguida, aperte os parafusos **N**.

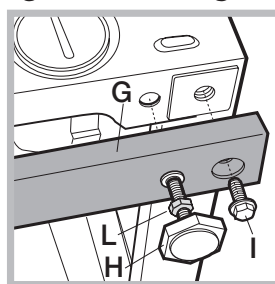


Fig. 11

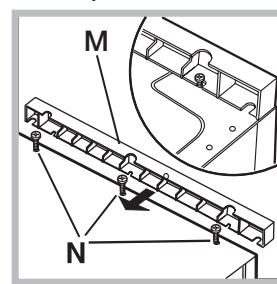


Fig. 12

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times.

The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Never open the door forcibly or use it as a step.

PERMITTED USE

⚠ **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ Do not load the machine above the maximum capacity (kg of dry cloth) indicated in the programme table.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠ Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene), detergents containing solvents, scouring powder, glass or general purpose cleaners, or flammable fluids; do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

⚠ Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

⚠ Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

⚠ Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVE

⚠ Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

⚠ The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

⚠ Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

⚠ During the drying phase, the door tends to get quite hot.

⚠ Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichlorethylene).

⚠ Do not use the appliance to dry foam rubber or similar elastomers.

⚠ Make sure that the water tap is turned on during the drying cycles.

⚠ Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

If you want to stack a dryer on top of your washing machine, first contact our After-Sales Service or your specialist dealer to verify whether this is possible. This is only possible if the dryer is attached to the washing machine by means of appropriate stacking kit available through our After-Sales Service or your specialist dealer.

⚠ Move the appliance without lifting it by the worktop or top lid.

⚠ Installation, including water supply (if any) and electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

- ⚠ Do not install your appliance where it may be exposed to extreme conditions, such as: poor ventilation, temperatures below 5 °C or above 35 °C.
- ⚠ When installing the appliance make sure that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly level using a spirit level.
- ⚠ If the appliance is being installed on wood or "floating" floors (certain parquet and laminate materials), secure a 60 x 60 x 3 cm (at least) sheet of plywood to the floor then place the appliance on top of this.
- ⚠ Connect the water inlet hose(s) to the water supply in accordance with the regulations of your local water company.
- ⚠ For cold fill only models: do not connect to the hot water supply.
- ⚠ For models with hot fill: the hot water inlet temperature must not exceed 60 °C.
- ⚠ The washing machine is fitted with transport bolts to prevent any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed. After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.
- ⚠ After installation of the device, wait a few hours before starting it so that it acclimates to the environmental conditions of the room.
- ⚠ Make sure that the ventilation openings in the base of your washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.
- ⚠ Use only new hoses to connect the appliance to the water supply. The old hose-sets should not be reused.
- ⚠ The supply water pressure must be in the 0.1-1 MPa range.
- ⚠ Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Use only authorized After-sales Service. Self or non-professional repair may lead to dangerous incident resulting in live or health threatening and/or significant property damage.
- ⚠ The spare parts for the household machine will be available for 10 years after placing the last unit on the market as dictated by the European Ecodesign regulation.


ELECTRICAL WARNINGS

- ⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.
- ⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.
- ⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠ **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.


DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

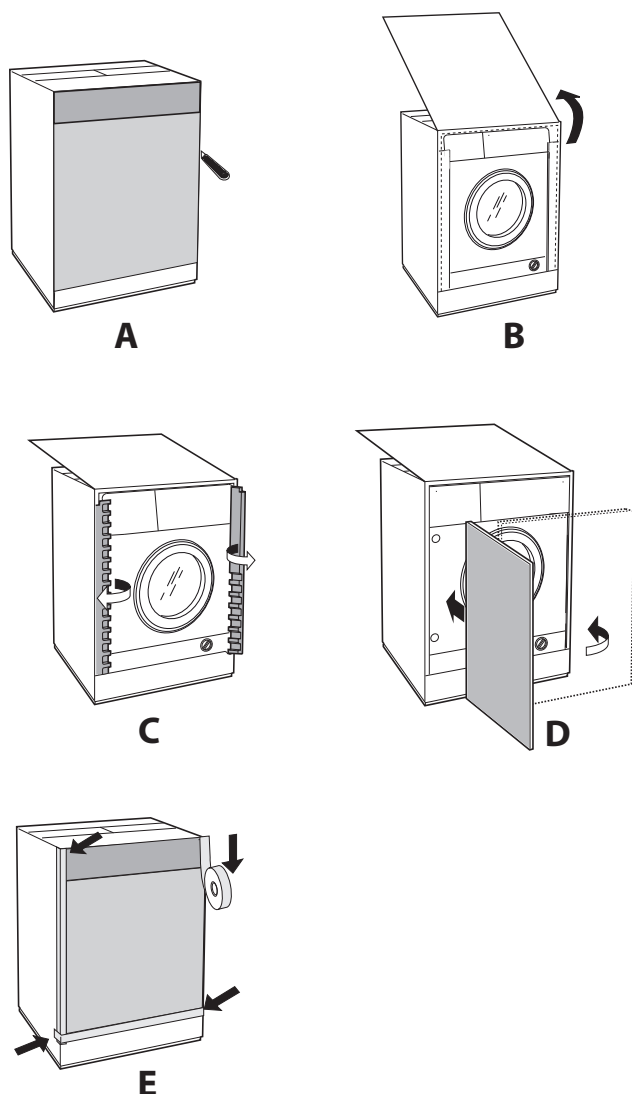


INSTRUCTIONS FOR THE FITTER

Mounting the wooden panel onto the door and inserting the machine into cabinets:

In the case where the machine must be shipped for final installation after the wooden panel has been mounted, we suggest leaving it in its original packaging. The packaging was designed to make it possible to mount the wooden panel onto the machine without removing it completely (see figures below).

The wooden panel that covers the face of the machine must not be less than **13 mm** in thickness and can be hinged on either the right or left. For the sake of practicality when using the machine, we recommend that the panel be hinged on the same side as the door for the machine itself - the left.



Door Mounting Accessories (Fig. 1-2-3-4-5).

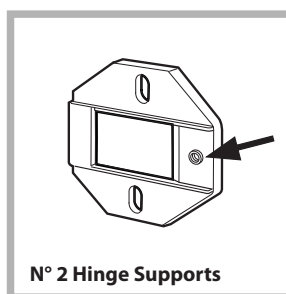


Fig. 1

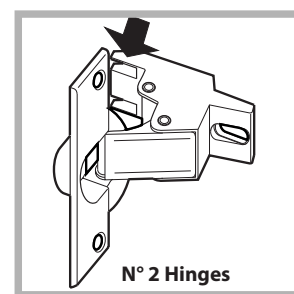


Fig. 2

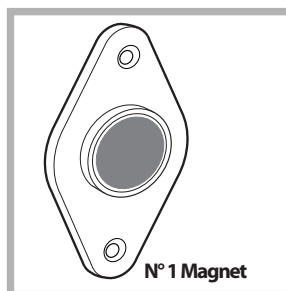


Fig. 3

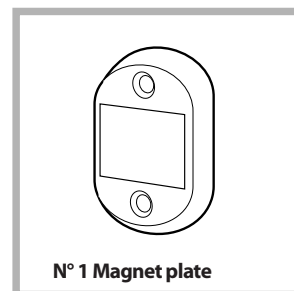


Fig. 4

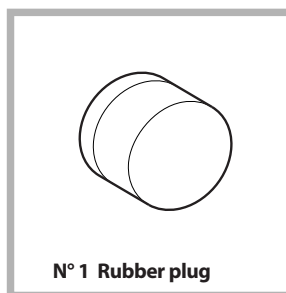


Fig. 5

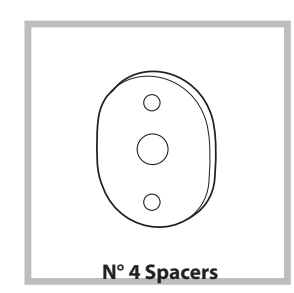






Fig. 4/B

Type	A	B	C	D
				
Length	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- No. 6 type **A** self-threading screws, $l = 13$ mm.
- No. 2 type **B** metric, countersunk screws, $l = 25$; for fastening the magnet plate to the cabinet.
- No. 4 type **C** metric screws, $l = 20$ mm; for mounting the hinge supports to the cabinet.
- No. 4 type **D** metric screws, $l = 7$ mm; for mounting the hinges on the supports.

Mounting the Parts onto the Face of the Machine.

- Separate hinge supports from the hinges by removing the screws type **D**.
- Fit the hinge supports to the appliance front panel, positioning the hole marked with an arrow in *fig. 1* so that it is on the inner side of the front panel. Fit a spacer (*fig. 4/B*) between the surfaces using type **C** screws.
- Fit the magnet plate at the top of the opposite side, using type **B** screws to fix two spacers (*fig. 4/B*) between the plate and the surface.

Using the Drilling Template.

- To trace the positions of the holes on the left-hand side of the panel, align the drilling template to the top left side of the panel using the lines traced on the extremities as a reference.
- To trace the positions of the holes on the right-hand side of the panel, align the drilling template to the top right side of the panel.
- Use an appropriately sized router to mill the holes for the two hinges, the rubber plug and the magnet.

Mounding the Parts onto the Wooden Panel (Door).

- Insert the hinges into the holes (the movable part of the hinge must be positioned facing away from the panel) and fasten them with the 4 type **A** screws.
 - Insert the magnet into the top hole on the opposite side of the hinges and fasten it with the two type **B** screws.
 - Insert the rubber plug into the bottom hole.
- The panel is now ready to be mounted onto the machine.

Mounting the Panel into the machine.

Insert the nib of the hinge (indicated by the arrow in *fig. 2*) into the hole for the hinge and push the panel towards the front of the machine. Fasten the two hinges with the type **D** screws.

Fastening the plinth guide.

If the machine is installed at the end of a set of modular cabinets, mount either one or both of the guides for the base molding (as shown in *fig. 8*). Adjust them for depth based on the position of the base molding, and, if necessary, fasten the base to the guides (*fig. 9*).

This is how to assemble the plinth guide (*fig. 8*): Fasten angle **P** using screw **R**, insert plinth guide **Q** into the special slot and once it is in the desired position, lock it in place using angle **P** and screw **R**.

Inserting the machine into the Cabinet.

- Push the machine into the opening, aligning it with the cabinets (*fig. 6*).
- Regulate the adjustable feet to raise the machine to the appropriate height.
- To adjust the position of the wooden panel in both the vertical and horizontal directions, use the **C** and **D** screws, as shown in *fig. 7*.

Important: close the lower part of the appliance front and sides in case machine is installed at the end of set of modular cabinets, by ensuring that the plinth rests against the floor.

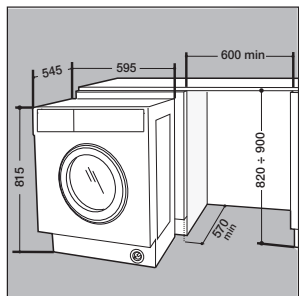


Fig. 6

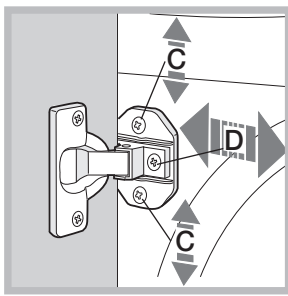


Fig. 7

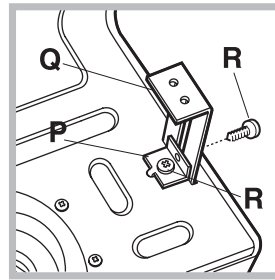


Fig. 8

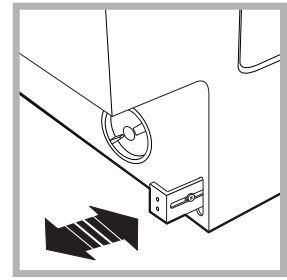


Fig. 9

Accessories provided for the height adjustment.

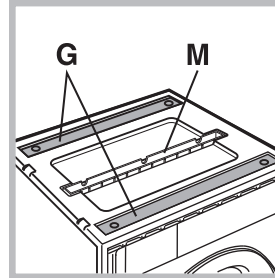


Fig. 10

Adjusting the appliance height.

The height of the appliance can be adjusted (from **815 mm** to **835 mm**), by turning the **4** feet. Should you require the appliance to be placed higher than the above height, you need to use the following accessories to raise it to up to **870 mm**: the two crossbars (**G**); the 4 feet (**H**); the 4 screws (**I**); the 4 nuts (**L**); then perform the following operations (*fig. 11*):

Lay down machine to back side, make sure, to do not damage drain hose and power supply cable. remove the **4** original feet, place a crossbar **G** at the front of the appliance, fastening it in place using screws **I** (screwing them in where the original feet were) then insert the new feet **H**. Repeat the same operation at the back of the appliance.

Now adjust feet **H** to raise or lower the appliance from **835 mm** to **870 mm**.

Once you have reached the desired height, lock nuts **L** onto crossbar **G**.

To adjust the appliance to a height between **870 mm** and **900 mm**, you need to mount strip **M**, adjusting feet **H** to the required height.

Insert the strip as follows:

loosen the three screws **N** situated at the front of the Top cover of the appliance, insert strip **M** as shown in *fig. 12*, then fasten screws **N**.

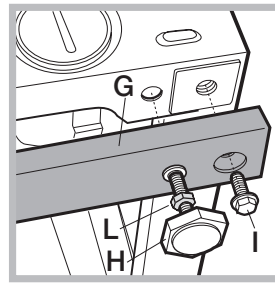


Fig. 11

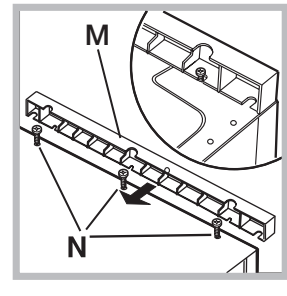


Fig. 12

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT DE LIRE ET DE RESPECTER

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel contient des consignes de sécurité importantes, qui figurent également sur l'appareil; elles doivent être observées en tout temps. Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil sous la surveillance ou les instructions d'une personne responsable leur ayant expliqué l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, ainsi que les dangers potentiels. Ne laissez pas les enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance. N'ouvrez pas la porte avec trop de vigueur et ne l'utilisez pas comme marchepied.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ MISE EN GARDE : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un dispositif de mise en marche externe comme une minuterie ou un système de contrôle à distance.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes; Par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes, et autres résidences similaires; parties communes des immeubles ou des laveries.

⚠ Ne chargez pas la machine au-delà de sa capacité maximale (kg de linge sec) indiquée dans le tableau des programmes.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

⚠ N'utilisez pas de solvants (par exemple térébenthine, benzène), de détergents contenant des solvants, de la poudre à récurer, de détergents pour vitre ou tout usage, ou de liquides inflammables ; Ne lavez jamais des tissus imbibés avec du solvant ou des liquides inflammables dans le lavante-séchante.

⚠ Ne pas mettre sécher du linge non lavé.

⚠ Le linge contaminé avec des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de

l'essence de térébenthine, de la cire et des substances pour l'enlever, doit être lavé à l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive avant d'être introduit dans le sèche-linge.

⚠ Des objets en mousse expansée (mousse de latex), des bonnets de douche, des textiles imperméables, des articles doublés de caoutchouc et des vêtements ou des coussins ayant des parties en mousse de latex ne doivent pas être séchés en sèche-linge.

⚠ En cas d'utilisation d'assouplissants ou de tout autre produit similaire, se conformer aux instructions du fabricant.

⚠ La partie finale d'un cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) pour éviter tout endommagement du linge.

⚠ Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage. Dans ce cas, sortir immédiatement tout le linge et l'étendre pour le faire refroidir rapidement.

⚠ Pendant le séchage, le hublot a tendance à chauffer.

⚠ Ne mettez pas à sécher du linge lavé avec des solvants inflammables (trichloréthylène par ex.).

⚠ Ne mettez pas à sécher du caoutchouc-mousse ou des élastomères du même genre.

⚠ Vérifiez qu'au cours du séchage, le robinet de l'eau soit bien ouvert.

⚠ Enlever tous les objets des poches, notamment les briquets et les allumettes.

INSTALLATION

⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

Si vous souhaitez installer un sèche-linge au-dessus de votre lavante-séchante, vérifiez d'abord si cela est possible auprès du Service après-vente ou de votre détaillant. Une telle installation nécessite la fixation du sèche-linge sur le lavante-séchante à l'aide d'un kit de superposition adéquat, disponible auprès du Service après-vente ou de votre détaillant.

⚠ Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le dessus ou le couvercle.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après le déballage de l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez

le détaillant ou le Service après-vente le plus proche. Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Branchez l'appareil seulement après avoir complété l'installation.

⚠ N'installez pas votre appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à des conditions extrêmes comme : mauvaise ventilation, température inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.

⚠ Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant si nécessaire, et vérifiez que l'appareil soit parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle.

⚠ Si l'appareil est installé sur des planchers en bois ou « flottants » (certains parquets et matériaux stratifiés), fixez une feuille de contreplaqué de 60 x 60 x 3 cm (au moins) sur le sol, puis placez l'appareil dessus.

⚠ Raccordez les tuyaux d'alimentation en eau conformément aux réglementations de votre compagnie de distribution d'eau locale.

⚠ Pour les modèles à remplissage à froid uniquement : Ne raccordez pas l'alimentation d'eau chaude.

⚠ Pour les modèles avec arrivée d'eau chaude : la température de l'eau chaude à l'arrivée ne doit pas dépasser 60°C.

⚠ Le lavante-séchante est doté d'écrous de transport destinés à éviter tout endommagement intérieur pendant le transport. Avant de mettre l'appareil en service, les boulons de transport doivent être impérativement retirés. Une fois cette opération terminée, bouchez les ouvertures à l'aide des 4 obturateurs en plastique fournis.

⚠ Après l'installation du dispositif, attendez quelques heures avant de le démarrer, afin de l'acclimater aux conditions environnementales de la pièce.

⚠ Assurez-vous que les bouches de ventilation à la base de votre lavante-séchante (selon le modèle) ne sont pas obstruées par de la moquette ou tout autre matériau.

⚠ Utilisez uniquement de nouveaux tuyaux pour relier l'appareil à l'alimentation d'eau. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

⚠ La pression de l'eau doit être dans la gamme de 0,1-1 MPa.

⚠ Ne réparez ou remplacez aucune pièce de l'appareil, si ce n'est pas spécifiquement indiqué

dans le manuel d'utilisation. Faites appel uniquement au Service après-vente agréé. Les réparations que vous effectuez vous-même ou que vous confiez à une personne qui n'est pas un professionnel peuvent entraîner des incidents dangereux susceptibles de nuire à la santé des personnes, voire de mettre leur vie en danger, et/ou à des problèmes matériels importants.

⚠ Les pièces détachées pour la machine à domicile seront disponibles pendant une durée de 10 ans après le lancement de la dernière unité sur le marché, conformément au règlement européen sur l'écoconception.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ Utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou échappé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec un câble identique par le fabricant ou un de ces techniciens autorisée, ou un technicien qualifié pour éviter les dangers d'électrocution.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer l'entretien - vous pourriez vous électrocuter ; n'utilisez jamais un appareil de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE


Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage ♻.

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou pouvant être réutilisés. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

Ce symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

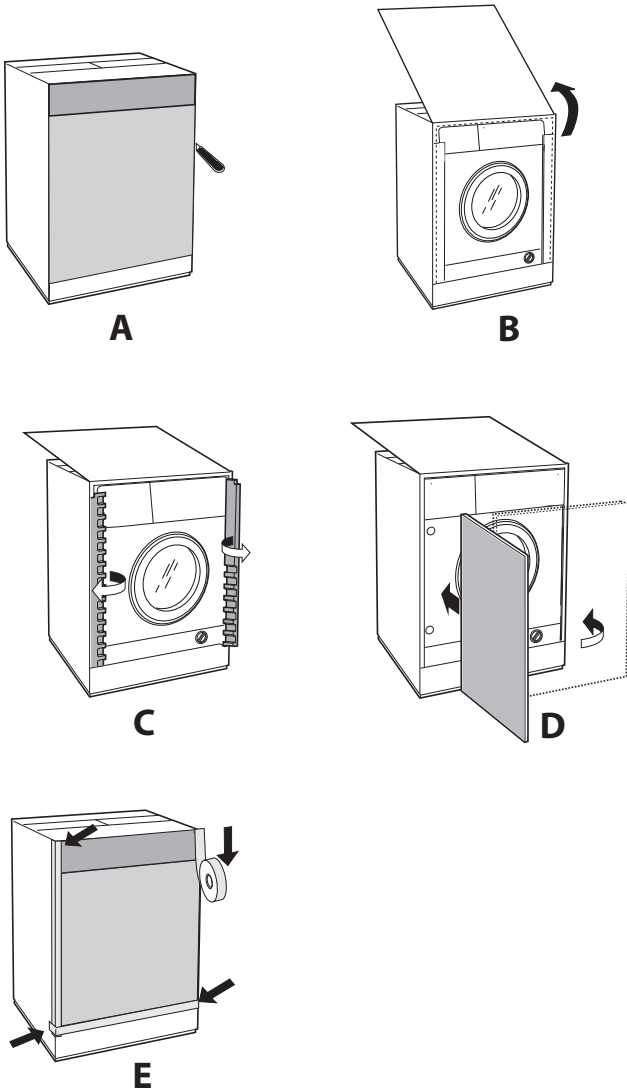


Instructions pour l'installateur

Application du panneau d'habillage en bois sur la porte et montage de la machine à laver à l'intérieur des éléments:

Au cas où, après le montage du panneau en bois, il faudrait expédier la machine pour son installation finale, nous vous conseillons de la laisser dans son emballage d'origine. L'emballage a été justement réalisé de manière à permettre le montage du panneau en bois sur la machine sans déballer complètement le produit (voir figures ci-dessous).

Le panneau en bois couvrant la façade ne doit pas avoir plus de **13 mm** d'épaisseur, il peut être articulé tant à droite qu'à gauche. Pour plus de facilité d'emploi, nous conseillons d'adopter le même sens d'ouverture que pour le hublot dont les charnières sont montées sur le côté gauche.



Accessoires montage porte (Fig. 1-2-3-4-5).

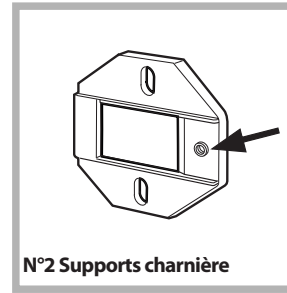


Fig. 1

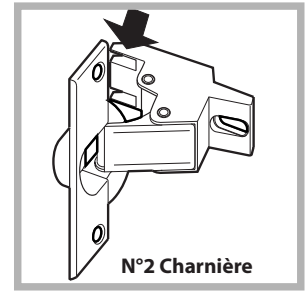


Fig. 2

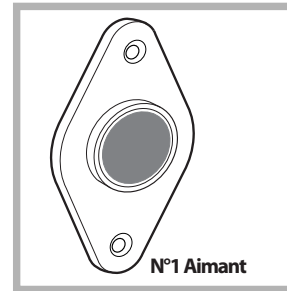


Fig. 3

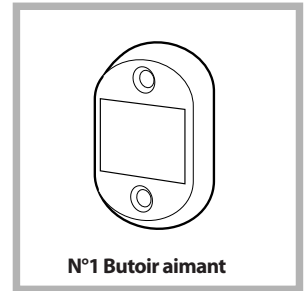


Fig. 4

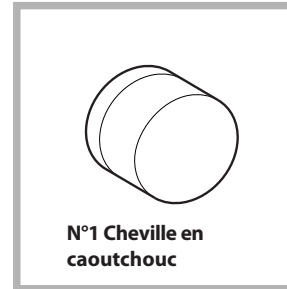


Fig. 5

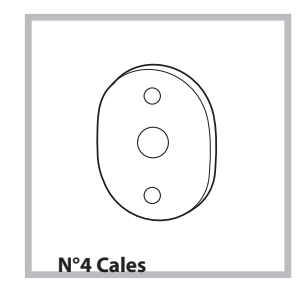


Fig. 4/B

Type	A	B	C	D
Longueur	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 vis autotaraudeuses $l = 13$ mm "type **A**".
- 2 vis métriques à tête évasée $l = 25$ mm "type **B**"; pour fixation du butoir aimant au meuble.
- 4 vis métriques $l = 20$ mm "type **C**"; pour montage des supports charnière au meuble.
- 4 vis métriques $l = 7$ mm "type **D**"; pour montage des charnières aux supports.

Montage des pièces sur la façade de la machine.

- Séparez les supports des charnières en retirant les vis de type **D**.
- Montez les supports de la charnière sur la façade, en positionnant le trou indiqué par une flèche dans la fig. 1 vers l'intérieur de la façade et interposez une cale (fig. 4/B). Utilisez les vis type **C**.
- Montez le butoir aimant du côté opposé en haut et interposez deux cales (fig. 4/B). Utilisez les deux vis type **B**.

Utilisation du gabarit de forage.

- Pour marquer l'emplacement des trous sur le côté du panneau, alignez le gabarit de perçage avec le côté supérieur gauche du panneau en vous servant des lignes tracées aux extrémités.

- Pour marquer l'emplacement des trous sur le côté droit du panneau, alignez le gabarit de perçage avec le côté supérieur droit du panneau.

- Réalisez à l'aide d'une fraise appropriée les quatre emplacements où devront trouver place les deux charnières, la cheville en caoutchouc et l'aimant.

Montage des pièces sur le panneau en bois (Porte).

- Montez les charnières aux emplacements prévus (la partie mobile de la charnière doit se trouver vers l'extérieur du panneau) et fixez-les à l'aide de 4 vis type A.

- Montez l'aimant à son emplacement en haut, à l'opposé des charnières et fixez-le au moyen de deux vis type B.

- Montez la cheville en caoutchouc à sa place en bas. Le panneau est à présent prêt, vous pouvez le monter sur la machine.

Montage du panneau sur la machine.

Introduisez l'ergot de la charnière indiqué par la flèche *fig. 2* dans le logement du support charnière, poussez le panneau vers la façade de la machine et fixez les deux charnières à l'aide des deux vis type D.

Fixation du support de la base.

Si la machine est installée à une extrémité de la cuisine intégrée, montez une ou les deux glissières du socle comme illustré *fig. 8* en réglant leur profondeur en fonction de la position du socle et, au besoin, fixez-le à ces dernières *fig. 9*. Pour monter le support de la base, procédez comme suit (*fig. 8*): Fixez l'équerre P à l'aide de la vis R, insérez le support de la base Q dans la fente prévue et après l'avoir dûment positionné bloquez-le à l'aide de l'équerre d'assemblage P et de la vis R.

Montage de la machine à l'intérieur des éléments.

- Poussez la machine à travers l'ouverture en l'alignant aux autres meubles (*fig. 6*).

- Servez-vous des pieds de réglage pour amener la machine à la hauteur désirée.

- Pour régler la position du panneau en bois à la verticale et à l'horizontale, servez-vous des vis C et D comme illustré *fig. 7*.

Important : fermer les parties inférieures avant et latérales de la machine si elle est installée en bout d'une série de placards modulaires, en s'assurant que la plinthe est en appui sur le sol.

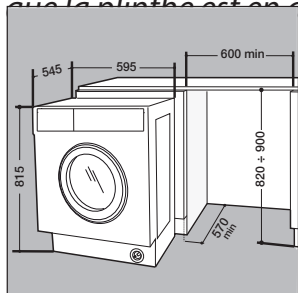


Fig. 6

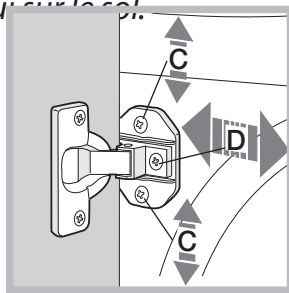


Fig. 7

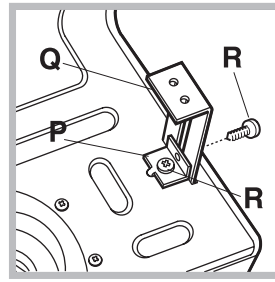


Fig. 8

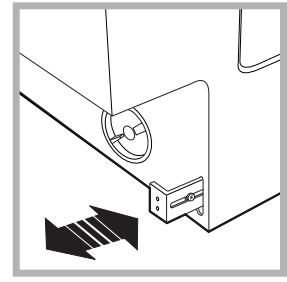


Fig. 9

Accessoires fournis pour le réglage de la hauteur.

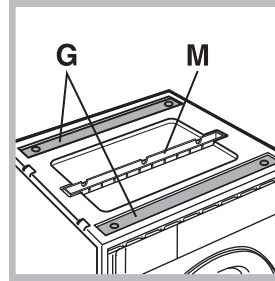


Fig. 10

Vous trouverez à l'intérieur du couvercle en polystyrène (*fig. 10*): 2 traverses (G); 1 listel (M); et à l'intérieur du tambour : 4 pieds supplémentaires (H); 4 vis (I); 4 vis (R); 4 écrous (L); 2 supports pour la base (Q).

Réglage de la machine en hauteur.

La machine peut être réglée en hauteur (de 815 mm à 835 mm) à l'aide de ses 4 pieds.

Si vous souhaitez l'amener à une hauteur supérieure à celle qui est indiquée plus haut, c'est à dire jusqu'à 870 mm, utilisez les accessoires suivants :

les 2 traverses (G); les 4 pieds (H); les 4 vis (I); les 4 écrous (L) puis procédez comme suit (*fig. 11*):

Poser la machine sur sa face arrière en veillant à ne pas endommager le tuyau d'évacuation et le cordon d'alimentation électrique.

démontez les 4 pieds originaux, positionnez une traverse G dans la partie avant de la machine, fixez-la à l'aide des vis I (en les vissant dans les trous où étaient fixés les pieds originaux) puis montez les nouveaux pieds H.

Procédez de même dans la partie arrière de la machine.

Vous pouvez alors régler les pieds H pour élever ou abaisser la machine de 835 mm à 870 mm.

Après avoir atteint la hauteur désirée, bloquez les écrous L à la traverse G.

Pour régler la machine à une hauteur comprise entre 870 mm et 900 mm, montez le listel M et réglez les pieds H jusqu'à la hauteur souhaitée.

Pour monter le listel, procédez comme suit: desserrez les trois vis N situées dans la partie avant du couvercle, montez le listel M comme illustré *fig. 12* et serrez les vis N.

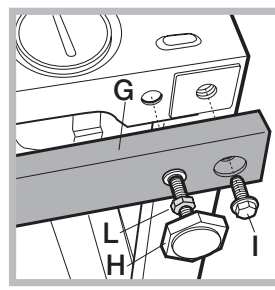


Fig. 11

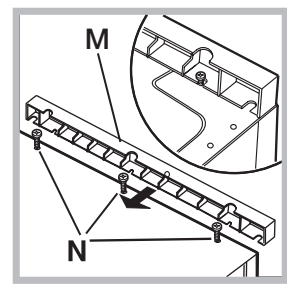


Fig. 12

Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast.

Selles juhendis ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta selle eest, kui ohutusjuhendit ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sellele sobimatud seaded.

⚠ Väikelapsed (vanuses 0-3 aastat) tuleb seadmest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3-8 aastat) tuleb seadmest eemal hoida, kui nende järele ei valvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmisteta isikud võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja kui nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi pesumasinat ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. Ärge kunagi kasutage ukse avamiseks jõudu! Ärge kasutage ust astmena!

LUBATUD KASUTUS

⚠ **TÄHELEPANU!** Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimer, ega eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

⚠ Seade on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades, nagu: kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögiipiirkondades; talumajapidamistes; klientide poolt hotellides, motellides, hommikusöögiga majutusasutustes ja teistes majutusettevõtetes; ühiskasutuse alad kortermajades või pesumajades.

⚠ Ärge asetage seadmesse ettenähtust rohkem esemeid (kuivad riideesemed kg-des), mis on näidatud programmitabelis.

⚠ Seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes!

⚠ Ärge kasutage mingeid lahusteid (nt tärpentin, benseen), lahustit sisaldavaid pesuvahendeid, küürimispulbrit, klaasi- või üldpuhastusvahendeid ega tuleohtlikke vedelikke; ärge peske masinas riideid, mis on puutunud kokku lahusti või tuleohtliku vedelikuga.

⚠ Ärge kuivatage tsentrifuugis pesemata esemeid.

⚠ Esemeid, mis on märdunud toiduõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldite, tärpentini, vahade ja vahaemaldajatega, tuleks pesta kuumas vees, kasutades suuremat pesuvahendi annust, enne kui neid tsentrifuugis kuivatate.

⚠ Vahtkummi (vahtlateksit), vannimütse, veekindlaid materjale, kummitagusega esemeid ja riideid või vahtkummiga täidetud patju ei tohi

tsentrifuugis kuivatada.

⚠ Pesupehmeid ja sarnaseid tooteid tuleb kasutada vastavalt pesuloputusvahendi juhistele.

⚠ Tsentrifuugi viimane tsükkel ei ole kuum (jahutustsükkel), et esemed jääksid temperatuurile, mis neid ei kahjusta.

⚠ Ärge kunagi katkestage tsentrifuugi tööd enne kuivatustsükli lõppu, v.a juhul kui kõik esemed võetakse masinast kiiresti välja ning laotakse laiali, nii et kuumus hajub.

⚠ Kuivatusetapi ajal kipub uks üsna kuumaks minema.

⚠ Ärge kasutage seadet riiete kuivatamiseks, mida on pestud tuleohtlike ainetega (nt trikloroetüleen).

⚠ Ärge kasutage seadet vahtkummi või sarnaste elastomeeride kuivatamiseks.

⚠ Veenduge, et veekraan on kuivatusprogrammi ajal avatud.

⚠ Võtke taskutest välja kõik esemed, näiteks välgumihklid ja tikud.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet peab tõstma ja paigaldama kaks või enam inimest, et vältida vigastuste ohtu. Lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kasutage kindaid, et vältida sisselõikamisohtu.

Kui soovite paigaldada kuivati pesumasina kohale, võtke ühendust müügijärgse teeninduse või spetsialistist müügiesindajaga ja tehke kindlaks, kas see on võimalik. See on võimalik vaid siis, kui kuivati kinnitatakse pesumasina külge vastava kinnituskomplekti abil, mille saate müügijärgse teeninduse või spetsialistist müügiesindaja kaudu.

⚠ Seadme liigutamisel ärge haarake pealmisest plaadist ega kaanest.

⚠ Seadme paigalduse, sealjuures veevärgi ühenduse (kui vajalik), elektriühenduse ja remondi peab sooritama kvalifitseeritud tehnik. Ärge parandage ega asendage mõnd seadme osa, kui seda kasutusjuhendis otsesõnu ei soovitata! Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud. Probleemide esinemisel võtke ühendust edasimüüja või lähima teenindusega. Pärast paigalduse lõppu tuleb jäätmed (kile, vahtplast jms) panna hoiule lastele kättesaamatusse kohta, sest vastasel juhul tekib lämbumisoht. Enne paigaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, sest tekib elektrilöögioht. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet, vastasel juhul tekib tule- või elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles pärast seda, kui paigaldus on lõpetatud.

⚠ Ärge paigaldage seadet sellisesse kohta, kus on halb ventilatsioon või temperatuur alla 5 °C või üle 35 °C.

⚠ Seadme paigaldamisel jälgige, et see toetub kindlalt neljale jalale ja põrandale, vajadusel reguleerige jalgu; seejärel kontrollige loodiga, et seade on täielikult tasakaalus.

⚠ Kui seade paigaldatakse laud- või ujuvpõrandale (teatud tüüpi parkett- või laminaatpõrand), kinnitage põranda külge mõõtudega 60 x 60 x 3 cm (vähemalt) vineerplaat ja asetage seade selle peale.

⚠ Ühendage veevarustusvoolik(ud) kohaliku veevarustuseettevõtte reeglite kohaselt.

⚠ Ainult külma veega töötavad mudelid: ärge ühendage kuumaveetoruga.

⚠ Kuuma veega töötavad mudelid: siseneva kuuma vee temperatuur ei tohi olla kõrgem kui 60 °C.

⚠ Pesumasin on turvatud transpordipoltidega, et ära hoida seadme sisemuse kahjustamist transportimisel. Enne masina kasutamist tuleb eemaldada transpordipoldid! Masinaga on kaasas 4 plastkatet poldiavade katmiseks.

⚠ Pärast paigaldamist laske seadmel paar tundi seista, et seade harjuks ruumis valitsevate tingimustega.

⚠ Veenduge, et pesumasina põhjal olevad ventilatsiooniavad (vastavalt mudelile) ei ole blokeeritud vaiba või muu materjaliga.

⚠ Seadme ühendamisel veevarustusega kasutage vaid uusi voolikuid. Vanu voolikukomplekte ei tohiks uuesti kasutada.

⚠ Veesurve peaks olema vahemikus 0.1-1 Mpa.

⚠ Ärge tehke seadmele remonti ega vahetage osi, mida ei ole kasutusjuhendis kirjeldatud. Kasutage ainult volitatud müügijärgse teeninduse teenuseid. Kui remondite seadet ise või seda teeb asjatundmatu isik, võib tagajärjeks olla elu- või terviseohtlik olukord ja/või oluline varakahjustus.

⚠ Kodumasina varuosad on saadaval 10 aastat pärast viimase seadme turulelaskmist vastavalt Euroopa ökodisaini määrusele.

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

⚠ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada kas pistikut pesast välja tõmmates (kui pistik on juurdepääsetav) või ligipääsetava mitmepooluselise lüliti abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülespoole vastavalt elektripaigalduseeskirjadele, ning seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektrihoituseeskirjadele.

⚠ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpesi ega adaptereid. Elektriühendus peab kasutajale jääma ligipääsetavaks ka pärast paigaldamist. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

⚠ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks asendama.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

⚠ HOIATUS! Enne hooldustööde tegemist veenduge, et seade on välja lülitatud ja toitevõrgust lahti ühendatud; ärge kunagi kasutage aurpuhastusseadmeid, sest nendega tekib elektrilöögioht.

PAKKEMATERJALIDE ÄRAVISKAMINE


Pakkematerjal on 100% taaskäideldav ja märgistatud taaskäitlussümboliga



Pakendi osad tuleb ära visata vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmeäritlusnõuetega.

KODUMASINATE JÄÄTMEÄRITLUS

See seade on toodetud taaskasutatavatest materjalidest. Vabaneege seadmest vastavalt kohalikele jäätmeäritlusnõuetele. Elektriliste majapidamise seadmete jäätmeäritluse kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest, majapidamise seadmete kogumispunktist või poest, kust seadme ostsite. Seade on märgistatud vastavalt Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile 2012/19/EÜ. Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmega kaasapandud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtu kogumiskeskusse.

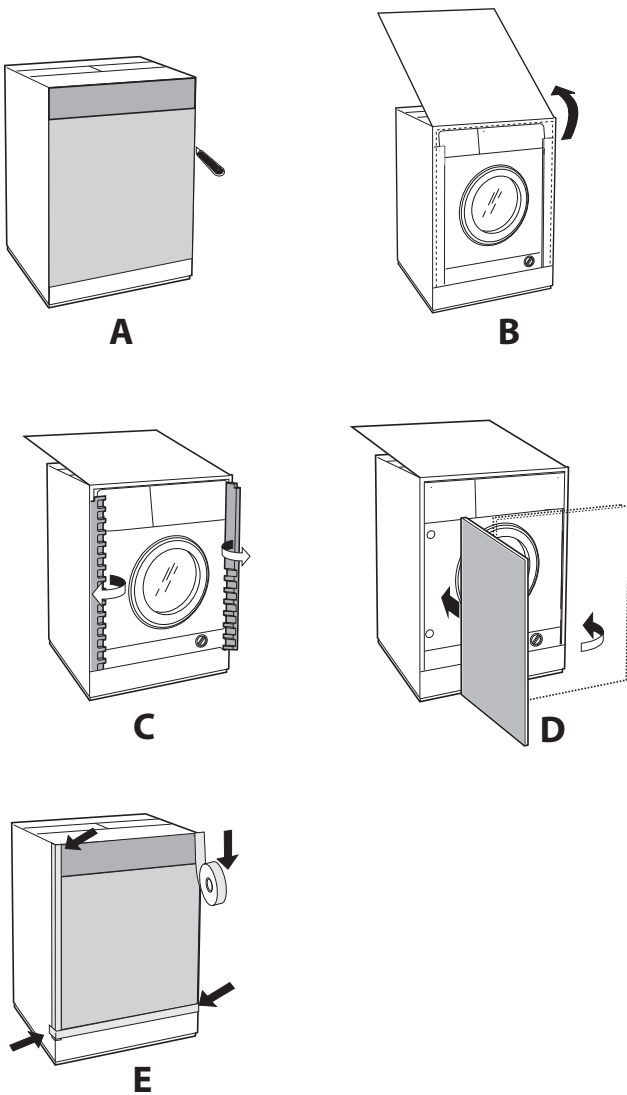


Juhised paigaldajale

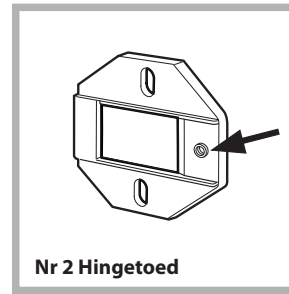
Mööblipaneeli paigaldamine uksele ja masina paigutamine kappidesse:

kui masin on vaja pärast mööblipaneeli paigaldamist lõplikku paigalduskohta transportida, soovitate jätta masina originaalpakendisse. Pakend on kujundatud selliselt, et mööblipaneeli saaks masinale paigaldada ilma pakendit täielikult eemaldamata (**vt allolevaid jooniseid**).

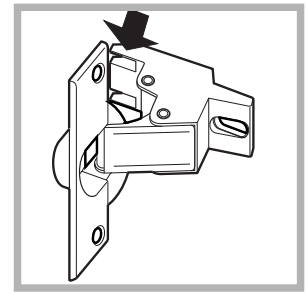
Masina esikülge kattev mööblipaneel ei tohi olla õhem kui **13 mm** ning selle saab kinnitada paremale või vasakule. Praktilisuse huvides masina kasutamise ajal soovitate, et paneeli hinged kinnitataks samale küljele kui masina uks ehk vasakule.



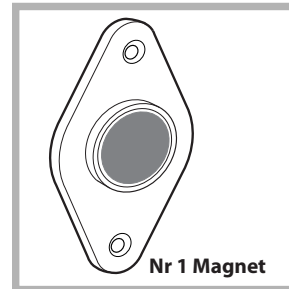
Ukspaigaldustarvikud (joon. 1-2-3-4-5).



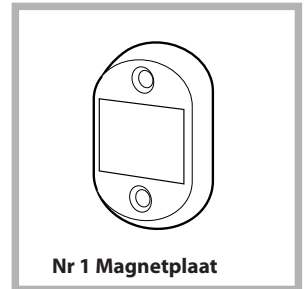
Joon. 1



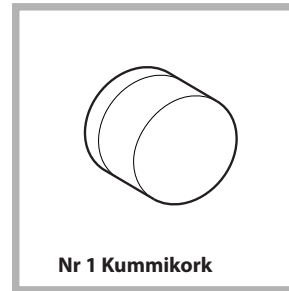
Joon. 2



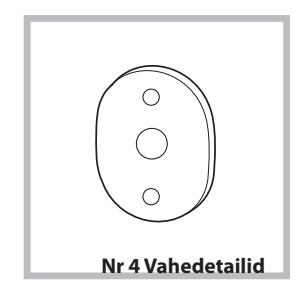
Joon. 3



Joon. 4



Joon. 5



Joon. 4/B

Tüüp	A	B	C	D
Pikkus	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- Nr 6 Tüüp **A** isekeermestuvad kruvid, l = 13 mm.
- Nr 2 Tüüp **B** meetersüsteemi süvispeakruvid, l = 25; magnetplaadi kinnitamiseks kapi külge.
- Nr 4 Tüüp **C** meetersüsteemi l = 20 mm; hingetuge-de kinnitamiseks kapi külge.
- Nr 4 Tüüp **D** meetersüsteemi l = 7 mm; hingede kinnitamiseks tuge külge.

Osade paigaldamine masina esiosale.

- Eraldage hingede küljest hingede toed, eemaldes tüüp **D** kruvid.
- Paigaldage hingetoed seadme esipaneelile, asetades noolega märgistatud ava **joon. 1** selliselt, et see on esipaneeli siseküljel. Paigaldage pindade vahele vahedetail (**joon. 4/B**), kasutades **C**-tüüpi kruvisid.
- Paigaldage magnetplaat vastaskülje ülaossa, kasutades kahe vahedetaili kinnitamiseks plaadi ja pinna vahele **B**-tüüpi kruve (**joon. 4/B**).

Puurimisšablooni kasutamine.

- Avade asukohtade määramiseks paneeli vasakul küljel joondage puurimisšabloon paneeli ülemisel vasakul küljel väljaulatuvatel osadel olevate joontega.

- Avade asukohtade määramiseks paneeli paremal küljel joondage puurimisšabloon paneeli ülemise parema küljega.

- Kasutage kahe hinge, kummikorgi ja magneti avade puurimiseks sobiva suurusega freesi.

Osade paigaldamine mööblipaneelile (uks).

- Sisestage hinged avadesse (hinge liikuv osa tuleb paigutada paneelist eemale) ja kinnitage 4 **A**-tüüpi kruviga.

- Sisestage magnet hingede vastasküljel olevasse ülemisse avasse ja kinnitage kahe **B**-tüüpi kruviga.

- Sisestage alumisse avasse kummikork. Paneel on nüüd masinale paigaldamiseks valmis.

Paneeli paigaldamine masinasse.

Sisestage hinge sisestusosa (näidatud **joon. 2** noolega) hingeavasse ja lükake paneeli masina esiosa poole. Kinnitage kaks hinge **D**-tüüpi kruvidega.

Plintjuhiku kinnitamine.

Kui masin paigaldatakse moodulkappide otsa, paigaldage alusvormi üks või mõlemad juhikud (nagu on näidatud **joon. 8**). Seejärel reguleerige nende sügavus vastavalt alusvormi asendile ja vajadusel kinnitage alus juhikutele (**joon. 9**).

Plintjuhiku monteerimine (**joon. 8**):

Kinnitage nurk **P** kruvi **R** abil, sisestage plintjuhik **Q** spetsiaalsesse pilusse ning pärast soovitud asendi saavutamist lukustage see nurga **P** ja kruvi **R** abil kohale.

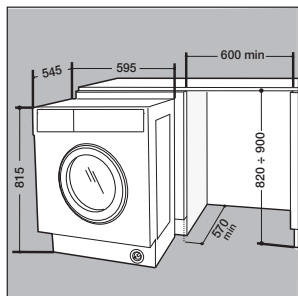
Masina paigutamine kappi.

- Lükake masin avasse, joondades selle kappidega (**joon. 6**).

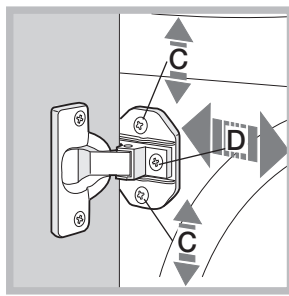
- Reguleerige masin reguleeritavate jalgade abil soovitavale kõrgusele.

- Mööblipaneeli asendi reguleerimiseks nii vertikaalses kui ka horisontaalses suunas kasutage **C**-ja **D**-kruve, nagu on näidatud **joon. 7**.

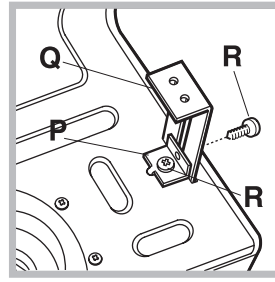
Tähtis! Juhul kui masin on paigaldatud moodulkappide komplekti otsa, siis sulgege seadme esikülje ja külgede alumine osa, kindlustades, et sokli baas on vastu põrandat.



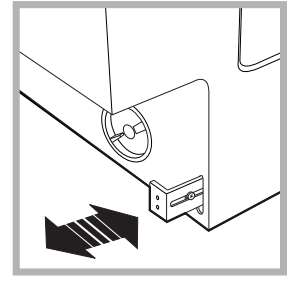
Joon. 6



Joon. 7

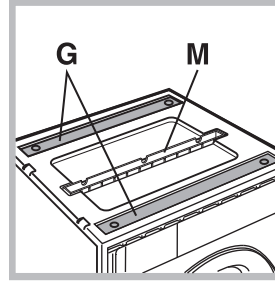


Joon. 8



Joon. 9

Kõrguse reguleerimiseks kaasas olevad tarvikud.



Joon. 10

Polüstüreenkaane sees on järgmised osad (**joon. 10**): 2 ristvarrast (**G**), 1 riba (**M**)

Trumlis on järgmised esemed:

4 lisajalga (**H**),

4 kruvi (**I**),

4 kruvi (**R**),

4 mutrit (**L**),

2 plintjuhikut (**Q**)

Seadme kõrguse reguleerimine.

Seadme kõrguse reguleerimiseks (kõrguselt **815** mm kõrgusele **835** mm) keerake nelja jalga.

Kui soovite paigaldada seadme kõrgemale kui eespool nimetatud kõrgus, peate kasutama järgnevaid tarvikuid, millega saab masinat tõsta **870** mm kõrgusele:

kaks ristvarrast (**G**); 4 jalga (**H**); 4 kruvi (**I**); 4 mutrit (**L**).

Toimige järgmiselt (**joon. 11**):

Pange masin maha tagaküljele, kindlustades, et ei kahjusta väljalaskevoolikut ega toitejuhket.

eemaldage **4** originaaljalga, asetage ristvarras **G** seadme esiosale, kinnitage kruvide **I** abil kohale (keerake originaaljalgade asemele) ja paigaldage seejärel uued jalad **H**.

Korrake sama seadme tagaosas.

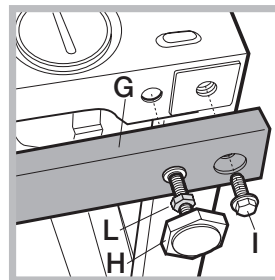
Reguleerige jalgu **H** seadme tõstmiseks või langetamist kõrgusevahemikus **835** mm kuni **870** mm.

Pärast soovitud kõrguse saavutamist lukustage mutrid **L** ristvardale **G**.

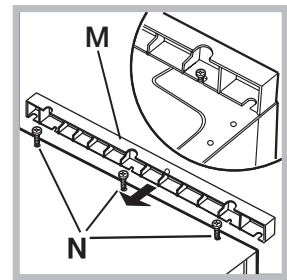
Seadme reguleerimiseks kõrgusevahemikus **870** mm kuni **900** mm peate paigaldama riba **M**, reguleerides jalad **H** vajalikule kõrgusele.

Riba sisestamine:

Keerake lahti kruvid **N**, mis asuvad seadme pealmise katte esiosas, sisestage riba **M** **joon. 12** kujutatud viisil, seejärel kinnitage kruvid **N**.



Joon. 11



Joon. 12

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzziņām. Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

⚠ **Ļoti maziem bērniem (0-3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3-8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības. Nekad neatveriet durvis ar varu un neizmantojiet tās, lai pakāptos.**

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠ **UZMANĪBU:** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, piemēram, taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu. ⚠ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos un citās līdzīga tipa apmešanās vietās.

⚠ Nepārslodojiet iekārtu, pārsniedzot tās maksimālo veiktspēju (sausas drēbes, kg), kas norādīts programmu tabulā; Saimnieciskai lietošanai dzīvokļu namos vai veļas mazgātavās.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

⚠ Neizmantojiet šķīdinātājus (piem., terpentīnu, benzīnu), mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus, tīrīšanas pulveri, stikla tīrīšanas līdzekļus vai vispārējus tīrīšanas līdzekļus un uzliesmojošus šķidrums; nemazgājiet veļas mazgājamā mašīnā audumus, kas piesūkušies ar šķīdinātājiem vai viegli uzliesmojošām vielām.

⚠ Nežāvējiet veļas žāvētājā nemazgātas drēbes.

⚠ Drēbes, kas sasmērētas ar tādām vielām kā cepamā eļļa, acetons, alkohols, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vasks un vaska noņēmēji, pirms žāvēšanas veļas žāvētājā jāmazgā karstā ūdenī ar papildu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

⚠ Veļas žāvētājā nevajadzētu žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgus audumus, izstrādājumus un apģērbus uz gumijas pamatnes vai spilvenus ar putu gumijas polsteriem.

⚠ Auduma mikstinātāji vai līdzīgi produkti jālieto, kā norādīts auduma mikstinātāja instrukcijās.

⚠ Veļas žāvētāja cikla pēdējā daļa notiek bez siltuma (atdzesēšanas cikls), lai nodrošinātu, ka drēbes paliek temperatūrā, kas nodrošina to nesabojāšanu.

⚠ Nekad neapturiet veļas žāvētāju pirms žāvēšanas cikla beigām, ja vien visi priekšmeti netiek ātri izņemti un izklāti tā, lai izklīdētu siltumu.

⚠ Žāvēšanas fāzē durvis mēdz ievērojami sakarst.

⚠ Nelietojiet ierīci, lai žāvētu drēbes, kas ir mazgātas ar viegli uzliesmojošiem šķīdinātājiem (piemēram, trihloretīlenu).

⚠ Neizmantojiet ierīci putu gumijas vai līdzīgu elastomēru žāvēšanai.

⚠ Žāvēšanas ciklu laikā pārliecinieties, vai ir ieslēgts ūdens krāns.

⚠ Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, šķiltavas un sērkokiņus.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem – pastāv savainojumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus, veicot visus izsaiņošanas un uzstādīšanas darbus – pastāv risks sagriezties.

Ja vēlaties žāvētāju novietot uz veļas mašīnas, vispirms sazinieties ar pēcpārdošanas servisu, lai noskaidrotu, vai tas ir pieļaujams. Novietošana uz veļas mašīnas iespējama tikai tad, ja žāvētājs ir piestiprināts veļas mašīnai ar atbilstošu novietošanas komplekta palīdzību, kas pieejams, sazinoties ar pēcpārdošanas servisu vai izplatītāju-speciālistu.

⚠ Pārvietojiet ierīci, nesatverot to aiz darba virsmas vai augšējā vāka.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu uzstādīšanu, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem atrasties ierīces montāžas vietas tuvumā. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliecinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas servisu. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla – pastāv elektriskā trieciena risks. Uzstādīšanas laikā raugiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

⚠ Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā var būt pakļauta īpašiem apstākļiem, piemēram, sliktai ventilācijai vai temperatūrai, kas ir zemāka par 5°C vai augstāka par 35°C.

⚠ Veicot ierīces montāžu, pārliedzieties, vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, nepieciešamības gadījumā pierēgulējiet tās un ar līmeņrādi pārbaudiet ierīces līmeņojumu.

⚠ Ja ierīce tiek montēta uz koka vai peldošās grīdas (daži parketa un lamināta materiāli), nostipriniet uz tās finiera plāksni ar izmēru 60 x 60 x 3 cm (vismaz) un novietojiet uz tās ierīci.

⚠ Pievienojiet ūdens pievades cauruli (-es) ūdens padevei, saskaņā ar vietējā ūdens piegādātāja noteikumiem.

⚠ Tikai modeļiem ar aukstā ūdens ievadi: nepievienojiet karstā ūdens padevei.

⚠ Modeļiem ar karstā ūdens ievadi: karstais ūdens, kas tiek ievadīts, nedrīkst pārsniegt 60 °C.

⚠ Veļas mazgājamā mašīna nostiprināta ar transportēšanas skrūvēm, lai pārvadāšanas laikā neradītu nekādus bojājumus ierīces iekšpusei. Pirms veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas obligāti jāizņem transportēšanas skrūves. Pēc tam, kad tās izņemtas, ievietojiet atverēs 4 plastmasas vāciņus.

⚠ Pēc ierīces montāžas pagaidiet pāris stundas pirms to ieslēdzat, lai ļautu ierīcei pierast pie vides apstākļiem telpā.

⚠ Pārliedzieties, vai ventilācijas atveres veļas mašīnas apakšā (ja jūsu modelim tādas ir) nav nosprostotas ar paklāju vai citiem materiāliem.

⚠ Ierīces ūdens pieslēgumam lietojiet tikai jaunas šļūtenes. Vecās caurules nevajadzētu izmantot atkārtoti.

⚠ Pievadītā ūdens spiedienam jābūt no 01 līdz 1 MPa.

⚠ Neremontējiet un nemainiet nevienu ierīces daļu, ja tas nav konkrēti norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Izmantojiet tikai pilnvarotas klientu apkalpošanas nodaļas pakalpojumus. Pašrocīgs vai neprofesionāls remonts var izraisīt bīstamu negadījumu, kura rezultātā var tikt apdraudēta dzīvība vai veselība un/vai ievērojami bojāts īpašums.

⚠ Atbilstoši Eiropas Ekodizaina direktīvai sadzīves ierīces rezerves daļas būs pieejamas desmit gadu periodā pēc pēdējās ierīces laišanas tirgū.

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktlīgzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.


⚠ Neizmantojiet pagarinātājus vai vairāk spraudņu kontaktlīgzdas, vai adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskās sistēmas detaļas nedrīkst būt pieejamas. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi vai tā ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaiņa jāveic ražotājam, tā apkalpošanas dienesta aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Pārliedzieties, ka pirms apkopes darbību veikšanas ierīce ir izslēgta un atvienota no strāvas padeves – pastāv strāvas trieciena risks; nekad nelietojiet tvaika tīrīšanas iekārtu – pastāv strāvas trieciena risks.


IEPAKOJUMA MATERIĀLU UTILIZĀCIJA

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu .

Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

MĀJSAIMNIECĪBAS IERĪČU UTILIZĀCIJA

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējā kompetentajā iestādē, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.

 simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

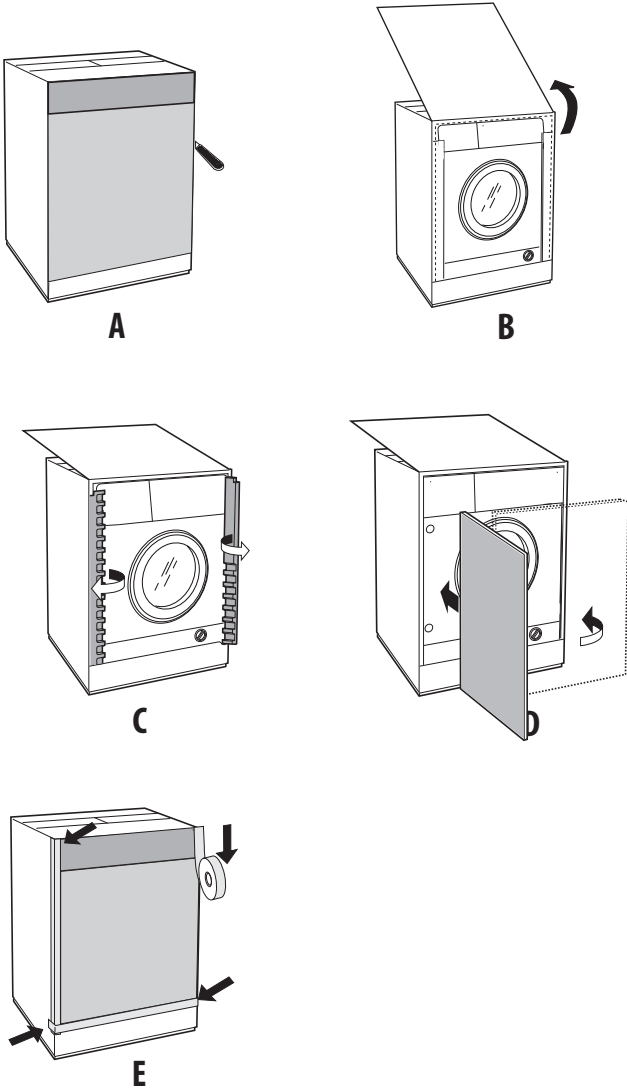


Norādījumi uzstādītājam

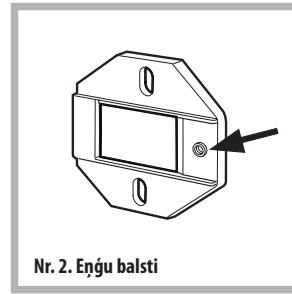
Koka paneļa uzstādīšana uz durvīm un veļasmašīnas ievietošana skapiša nodalījumos:

Ja veļasmašīna ir jānosūta galīgajai uzstādīšanai, kad koka panelis jau ir uzstādīts, iesakām to atstāt oriģinālajā iepakojumā. Iepakojums ir izstrādāts tā, lai koka paneli varētu pielāgot veļasmašīnai, to pilnībā neizjaucot (*skatiet turpmākos attēlus*).

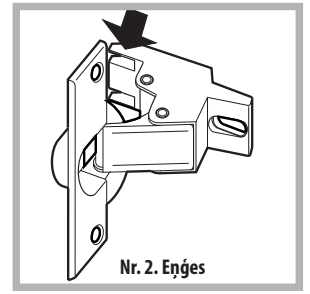
Veļasmašīnas fasādi nosedzošā koka paneļa biezums nedrīkst būt mazāks par **13 mm**, un to var nostiprināt ar virām labajā vai kreisajā pusē. Veļasmašīnas lietošanas praktisko apsvērumu dēļ paneli ieteicams novietot veļasmašīnas durvju pusē, proti, pa kreisi.



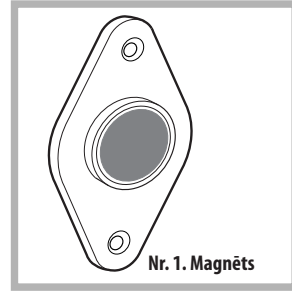
Durvju montāžas piederumi (att. 1-2-3-4-5).



1. att.



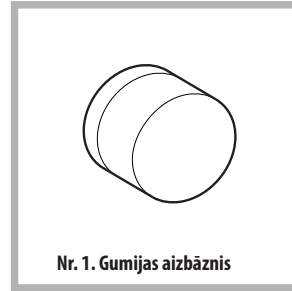
2. att.



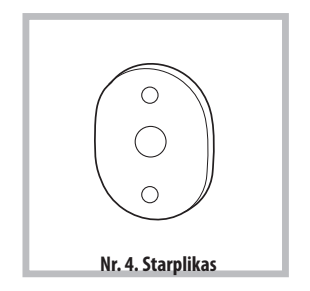
3. att.



4. att.



5. att.



4/B att.

Veids	A	B	C	D
Garums	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- Nr. 6 A tipa pašgriezošās skrūves, $l = 13$ mm.
- Nr. 2 B tipa metriskas gremdgalvas skrūves, $l = 25$, magnētiskās plāksnes piestiprināšanai pie nodalījuma.
- Nr. 4 C tipa metriskas skrūves $l = 20$ mm eņģu balstu piestiprināšanai pie nodalījuma.
- Nr. 4 D tipa metriskas skrūves $l = 7$ mm eņģu piestiprināšanai pie balstiem.

Detalju uzstādīšana pie veļasmašīnas fasādes.

- Atvienojiet eņģu balstus no eņģēm, atskrūvējot D tipa skrūves.
- Uzstādiet eņģu balstus pie ierīces priekšējā paneļa, ar bultiņu atzīmēto caurumu (1. att.) novietojot tā, lai tas atrastos priekšējā paneļa iekšpusē. Starp virsmām uzstādiet starpliku (att. 4/B), izmantojot C tipa skrūves.
- Uzstādiet magnēta plāksni pretējās puses augšējā daļā, izmantojot B skrūves divu starpliku (att. 4/B) fiksēšanai starp plāksni un virsmu.

Urbšanas šablona izmantošana.

- Lai noteiktu caurumu pozīcijas paneļa kreisajā pusē, salāgojiet urbšanas šablonu ar paneļa augšmalas kreiso pusi, izmantojot ar līnijām atzīmētās norādes.
- Lai noteiktu caurumu pozīcijas paneļa labajā pusē, salāgojiet urbšanas šablonu ar paneļa augšmalas labo pusi.
- Izmantojiet atbilstoša izmēra frēzi, lai izveidotu caurumus divām eņģēm, gumijas aizbāzī un magnētam.

Detāļu uzstādīšana uz koka paneļa (durvīm).

- Ievietojiet eņģes caurumos (eņģes kustīgā daļa ir jānovieto tā, lai tā būtu vērsta projām no paneļa) un nostipriniet tās ar 4 **A** tipa skrūvēm.
- Ievietojiet magnētu augšējā caurumā eņģu pretējā pusē un nostipriniet ar divām **B** tipa skrūvēm.
- Ievietojiet gumijas aizbāzī apakšējā caurumā. Tagad panelis ir gatavs uzstādīšanai veļasmašīnas ārpusē.

Paneļa uzstādīšana veļasmašīnā.

Ievietojiet eņģes smaili (norādīta ar bultiņu 2. att.) eņģei paredzētajā caurumā un piespiediet paneli veļasmašīnas priekšpusē virzienā. Nostipriniet abas eņģes ar **D** tipa skrūvēm.

Atbalsta rāmja vadotnes nostiprināšana.

Ja veļasmašīna ir uzstādīta moduļu skapīšu komplekta galā, uzstādiet vienu vai abas vadotnes pamatnes veidnei (kā redzams 8. att.). Noregulējiet to dziļumu, pamatojoties uz pamatnes veidnes pozīciju, un, ja nepieciešams, nostipriniet pamatni pie vadotnēm (9. att.).

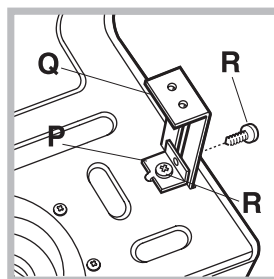
Atbalsta rāmja vadotne tiek nostiprināta, kā norādīts turpmāk (8. att.).

Nostipriniet lenķi **P**, izmantojot skrūvi **R**, ievietojiet atbalsta rāmja vadotni **Q** speciālajā spraugā un, kad tā ir novietota vēlamajā pozīcijā, bloķējiet to vietā, izmantojot lenķi **P** un skrūvi **R**.

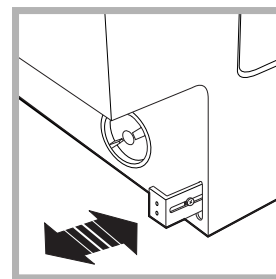
Ievietojiet veļasmašīnu skapīšu nodalījumā.

- Iebīdīt veļasmašīnu atvērumā, to salāgojot ar nodalījumiem (6. att.).
- Pielāgojiet regulējamās kājas, lai veļasmašīnu paceltu piemērotā augstumā.
- Lai koka paneļa pozīciju noregulētu vertikālā un horizontālā virzienā, izmantojiet **C** un **D** skrūves, kā redzams 7. att.

Svarīgi: ja ierīce ir uzstādīta moduļu skapju komplekta galā, aizveriet ierīces apakšējo daļu priekšpusē un sānos pārliecinoties, ka cokols balstās pret grīdu.

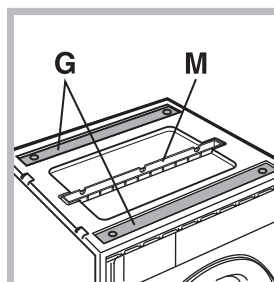


8. att.



9. att.

Augstuma regulēšanai nodrošinātie piederumi.



10. att.

(Q).

Polistirola vāka iekšpusē atrodami piederumi (10. att.): 2 šķērsstieņi (**G**), 1 sloksne (**M**)
Ierīces cilindrā atrodami piederumi:
4 papildu kājas (**H**),
4 skrūves (**I**),
4 skrūves (**R**),
4 uzgriežņi (**L**),
2 atbalsta rāmja vadotnes

Ierīces augstuma regulēšana.

Ierīces augstumu var noregulēt (no 815 mm līdz 835 mm), pagriežot 4 kājas.

Ja ierīce jānovieto virs iepriekš norādītā augstuma, tās pacelšanai līdz 870 mm izmantojiet šos piederumus:

divus šķērsstieņus (**G**), 4 kājas (**H**), 4 skrūves (**I**), 4 uzgriežņus (**L**), pēc tam veiciet šīs darbības (11. att.):

Pabīdīiet ierīci uz iekšpusi pārliecinoties, ka nesabojājat kanalizācijas šļūteni un elektroapgādes kabeli.

noņemiet 4 oriģinālās kājas, uzstādiet šķērsstieņus **G** ierīces priekšpusē, to nostiprinot ar skrūvēm **I** (tās ieskrūvējot oriģinālo kāju vietās), pēc tam ievietojiet jaunās kājas **H**.

Šo darbību atkārtojiet ierīces aizmugurē.

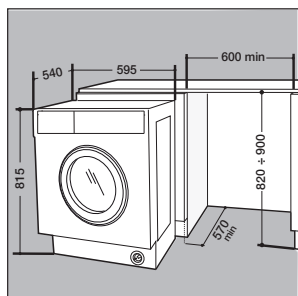
Tagad noregulējiet kājas **H**, lai ierīci paceltu vai nolaiestu 835 mm līdz 870 mm augstumā.

Pēc vēlamā augstuma sasniegšanas bloķējiet uzgriežņus **L** uz šķērsstieņa **G**.

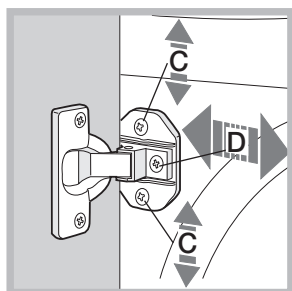
Lai ierīci noregulētu vēlamajā augstumā no 870 mm līdz 900 mm, jāuzstāda lente **M**, noregulējot kājas **H** nepieciešamajā augstumā.

Lenti ievietojiet šādi:

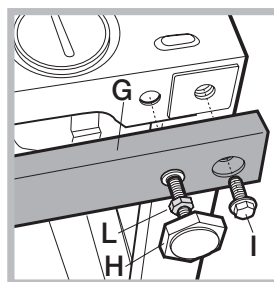
atskrūvējiet trīs skrūves **N**, kas atrodas ierīces augšējā vāka priekšpusē, ievietojiet lenti **M**, kā parādīts 12. att., pēc tam pievelciet skrūves **N**.



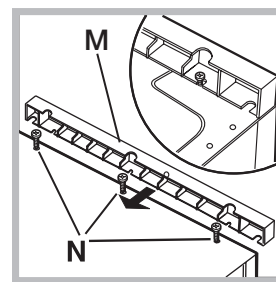
6. att.



7. att.



11. att.



12. att.

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai. Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jei jie yra prižiūrimi ir supažindinami su saugiu džiovyklės naudojimu bei supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso. Niekada nemėginkite jėga atidaryti durelių ir jokių būdu nesinaudokite jomis kaip laipteliu.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ **PERSPĖJIMAS:** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įrenginį, pvz., laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. ⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), bei kitose apgyvendinimo įstaigose.

⚠ Nedėkite į įrenginį daugiau, nei maksimalus leidžiamas kiekis (kg sausų drabužių), kuris nurodomas programų lentelėje; komercinio naudojimo zonos būtų blokuose arba savitarnos skalbyklose.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Nenaudokite prietaiso lauke.

⚠ Nenaudokite tirpiklių (pvz., terpentino, benzeno), valiklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių, šveitimo miltelių, stiklo ar universalių valiklių ir degių skysčių; skalbimo mašinoje neskalkkite skalbinių, kurie buvo apdoroti tirpikliais ar degiais skysčiais.

⚠ Nedžiovinkite neskaltų drabužių džiovyklėje.

⚠ Prieš džiovinant džiovyklėje, drabužius, kurie buvo ištepti tokiomis medžiagomis, kaip kepimo aliejus, acetonas, alkoholis, benzinas, žibalas, dėmių valikliai, terpentinas, vaškas ir vaško valikliai, reikia skalbti karštime vandenyje papildomai įpylus skalbiklio.

⚠ Daiktų, tokių kaip porolonas (lateksinės putos), dušo kepurėlės, daiktai ir drabužiai su gumine dalimi arba pagalvės su guminiiais kamšalais,

negalima džiovinti džiovyklėje.

⚠ Audinių minkštiklius ar panašius produktus naudokite, kaip nurodyta audinių minkštiklio instrukcijose.

⚠ Paskutinis džiovinimo ciklo etapas vykdomas nenaudojant karščio (atvėsinimo ciklas), norint užtikrinti, kad daiktai bus tokios temperatūros, kuriai esant jie liks nepažeisti.

⚠ Niekada neišjunkite džiovyklės nesibaigus džiovinimo ciklui – tai galima daryti tik tuo atveju, jei visus daiktus greitai išimsite ir išskirstysite, kad šiluma išsisklaidytų.

⚠ Džiovinimo etapu durelės gana įkaista.

⚠ Nenaudokite prietaiso drabužiams, kurie buvo skalbti degiais tirpikliais (pvz., trichloretilenu), džiovinti.

⚠ Nenaudokite prietaiso sausam porolonui ar panašioms elastomerams džiovinti.

⚠ Patikrinkite, ar džiovinimo ciklą metu įjungtas vandens čiaupas.

⚠ Iš kišenių išimkite visus daiktus, pvz., žiebtuvėlius ir degtukus.

MONTAVIMAS

⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.

Jei džiovyklę ketinate pastatyti ant skalbimo mašinos, kreipkitės į techninės priežiūros centrą arba pardavėją ir pasiteiraukite, ar tai yra įmanoma. Įrenginius galima dėti vieną ant kito, tik jei džiovyklė prie skalbimo mašinos pritvirtinama atitinkamu tvirtinimo rinkiniu, kurį galima įsigyti techninės priežiūros centre arba iš pardavėjo.

⚠ Perkelkite įrenginį, nekeldami jo už darbatalio arba viršutinio paviršiaus.

⚠ Įrengimą, prijungimo prie vandentiekio bei elektros tinklo darbus bei remontą turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas pervežimo metu. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Įrengus prietaisą, pakuotės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų uždusimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant, prietaisas nepažeistų maitinimo laido. Priešingu atveju gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.

⚠ Neįrenkite prietaiso vietoje, kur yra ekstremalios sąlygos, pvz.: prasta ventiliacija, žemesnė nei 5 °C ar aukštesnė nei 35 °C temperatūra.

⚠ Įrengiant prietaisą įsitikinkite, kad visos keturios kojelės tvirtai remiasi į grindis (jei ne, sureguliuokite jas), o tada patikrinkite, ar prietaisas pastatytas lygiai (naudokitės gulsčiu).

⚠ Jei prietaisas statomas ant medinių arba plūdriųjų grindų (ant tam tikrų parketo ir laminato rūšių), pirma pritvirtinkite prie grindų 60 x 60 x 3 cm (mažiausiai) fanerą ir tik tada statykite ant jos prietaisą.

⚠ Vandens įleidimo žarną (-as) reikia prijungti prie vandentiekio laikantis vietinės vandentiekio įmonės reikalavimų.

⚠ Skirta modeliams, kurie pildomi tik šaltu vandeniu: neįjunkite prie karšto vandens tiekimo čiaupo.

⚠ Skirta modeliams, kurie gali būti užpildomi karštu vandeniu: įleidžiamo karšto vandens temperatūra neturi viršyti 60 °C.

⚠ Skalavimo mašinoje įsukti transportavimo varžtai, kurie apsaugo prietaiso vidų nuo galimų pažeidimų pervežant. Prieš pradėdant naudoti skalavimo mašiną, transportavimo varžtus reikia išsukti. Išsukus varžtus jų angas reikia uždengti 4 pridedamais plastikiniais dangteliais.

⚠ Baigę montavimo darbus prieš įjungdami skalavimo mašiną palaukite kelias valandas, kad ji prisitaikytų prie patalpos aplinkos sąlygų.

⚠ Pasirūpinkite, kad skalavimo mašinos pagrinde esančių vėdinimo angų (jei tokios jūsų prietaise yra) neuždengtų kilimas ar kokia kita medžiaga.

⚠ Prietaiso prijungimui prie vandentiekio naudokite tik naujas žarnas. Senų žarnų naudoti pakartotinai negalima.

⚠ Tiekiamo vandens slėgis turi būti 0,1–1 MPa.

⚠ Neremontuokite ir nekeiskite jokių prietaiso dalių, nebent konkrečiai nurodyta naudotojo vadove. Naudokitės tik įgalioto priežiūros po pardavimo skyriaus paslaugomis. Dėl savarankiško ar nespecialisto atliekamo remonto gali kilti pavojingas incidentas, keliantis grėsmę sveikatai ar gyvybei ir (arba) galintis padaryti didelės žalos turtui.

⚠ Laikantis Europos ekologinio projektavimo direktyvos reikalavimų, buitinio prietaiso atsarginių dalių bus galima įsigyti 10 metų po to, kai į rinką bus išleistas paskutinis toks prietaisas

ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laidą kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisykles sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.


⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros smūgio pavojaus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus; jokia būdu nenaudokite valymo garais įrenginių – kyla elektros smūgio pavojus.


PAKAVIMO MEDŽIAGŲ IŠMETIMAS

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu .

Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

BUITINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEJA) reikalavimus. Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio.

Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

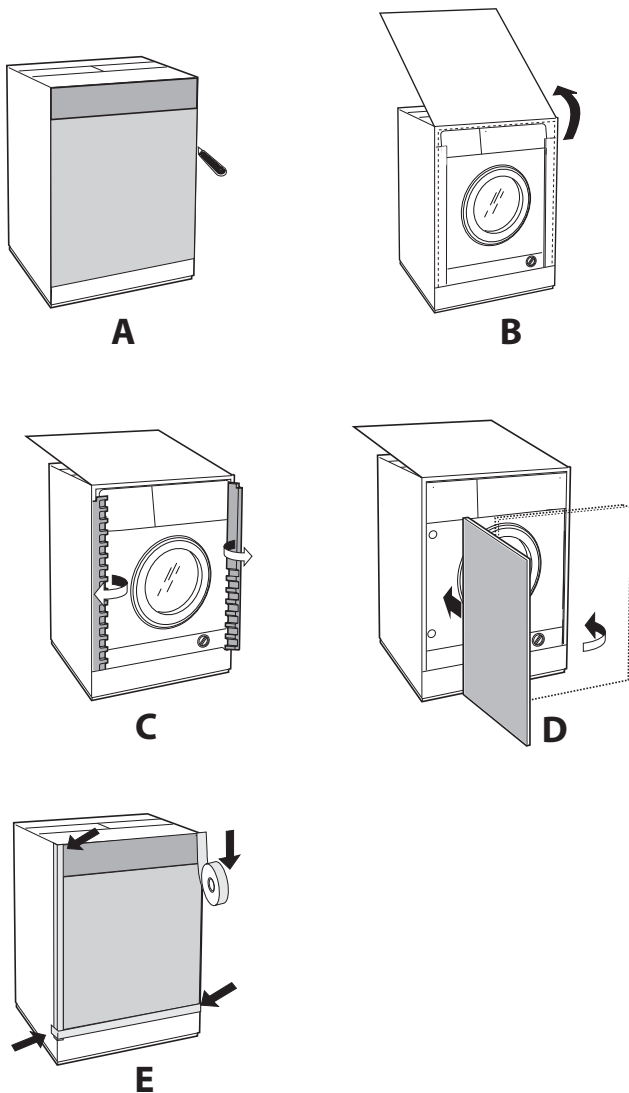


Instrukcijos montuotojui

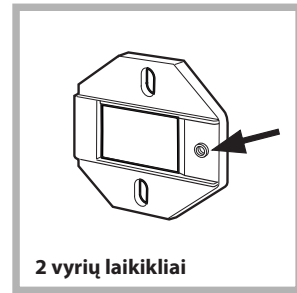
Medinės plokštės montavimas prie durų ir mašinos įdėjimas į spintelę

Jei į galutinę montavimo vietą mašina turi būti gabenama jau sumontavus medinę plokštę, patariame jos neišimti iš originalios pakuotės. Pakuotė buvo pagaminta taip, kad medinę plokštę būtų galima montuoti prie mašinos jos visiškai nenuėmus (žr. paveikslėlius toliau).

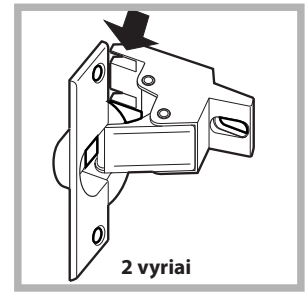
Mašinos viršutinę pusę dengianti medinė plokštė turi būti ne daugiau kaip **13 mm** storio, ją galima pritvirtinti vyriais iš dešinės arba kairės pusės. Praktiškumo sumetimais naudojant mašiną rekomenduojame plokštę kabinti toje pusėje, kurioje prikabintos mašinos durelės – kairėje.



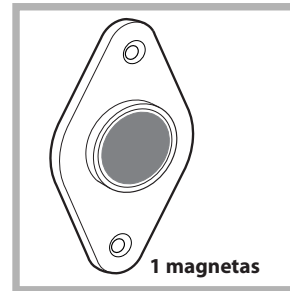
Durelių montavimo priedai (1–2–3–4–5 pav.)



1 pav.



2 pav.



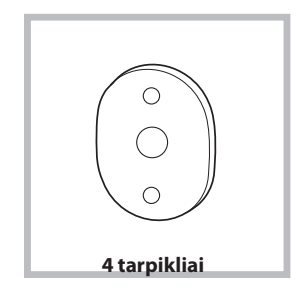
3 pav.



4 pav.



5 pav.



4 / B pav.

Tipas	A	B	C	D
Ilgis	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 **A** tipo savaimė įsisukantys varžtai, ilgis = 13 mm.
- 2 **B** tipo metriniai įleistiniai varžtai, ilgis = 25 mm; skirti magnetinei plokštei prie spintelės tvirtinti.
- 4 **C** tipo metriniai varžtai, ilgis = 20 mm; skirti vyrių laikikliams prie spintelės tvirtinti.
- 4 **D** tipo metriniai varžtai, ilgis = 7 mm; skirti vyriams prie laikiklių tvirtinti.

Dalių montavimas prie mašinos priekinės pusės.

- Atskirkite vyrių atramas nuo vyrių, išsukdami **D** tipo varžtus.
- Pritvirtinkite vyrių laikiklius prie prietaiso priekinės plokštės, *1 pav.* rodykle pažymėtą angą nustatydami taip, kad ji atsidurtų priekinės plokštės vidinėje pusėje. Tarp paviršių įtvirtinkite tarpiklį (*4 / B pav.*) – naudokite **C** tipo varžtus.
- Pritvirtinkite magnetinę plokštelę priešingos pusės viršuje, šiuo tikslu naudodami **B** tipo varžtus dviems tarpikliams (*4 / B pav.*) tarp plokštės ir paviršiaus fiksuoti.

Gręžio šablono naudojimas

– Norėdami nustatyti angų vietas plokštės kairėje, sutapdinkite gręžio šabloną su plokštės kairiąja puse, kaip nuoroda vadovaudamiesi galuose nuvestomis linijomis.

– Norėdami nustatyti angų vietas plokštės dešinėje, sutapdinkite gręžio šabloną su plokštės dešiniąja puse.

– Tinkamo dydžio freza išgręžkite angas dviems vyriams, guminiam kištukui ir magnetui.

Dalių montavimas ant medinės plokštės (durų)

– Įkiškite vyrius į angas (vyrio judamoji dalis turi būti įtaisyta nukreipta nuo plokštės) ir užfiksuokite juos 4 **A** tipo varžtais.

– Įkiškite magnetą į viršutinę angą priešingoje vyrių pusėje ir užfiksuokite dviem **B** tipo varžtais.

– Įkiškite guminį kištuką į apatinę angą.

Dabar plokštė paruošta tvirtinti prie mašinos.

Plokštės tvirtinimas prie mašinos

Vyrio smaigalį (nurodytas rodykle 2 *pav.*) įkiškite į vyriui skirtą angą, tada pastumkite plokštę mašinos priekinės dalies link. Užfiksuokite du vyrius **D** tipo varžtais.

Grindjuostės kreiptuvo tvirtinimas

Jei mašina montuojama modulių spintelių komplekto pabaigoje, pritvirtinkite vieną ar abu pagrindinės apdailos juostelės kreiptuvus (8 *pav.*). Pakoreguokite jų gylį pagal pagrindinės apdailos juostelės vietą, o prireikus pritvirtinkite pagrindą prie kreiptuvų (9 *pav.*).

Kaip surinkti grindjuostės kreiptuvą (8 *pav.*):

varžtu **R** pritvirtinkite kampą **P**, įkiškite grindjuostės kreiptuvą **Q** į specialią prapjovą, kai jis bus reikiamoje padėtyje, pritvirtinkite kampu **P** ir varžtu **R**.

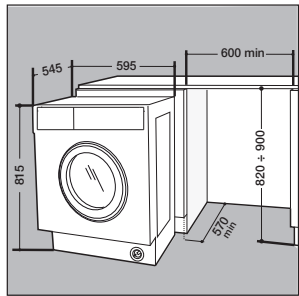
Mašinos įdėjimas į spintelę

– Įstumkite mašiną į angą, sulygiuodami pagal spintelės (6 *pav.*).

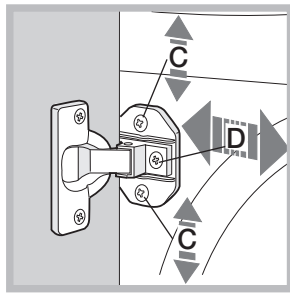
– Reguluokite reguliuojamas kojeles ir pakelkite mašiną į atitinkamą aukštį.

– Norėdami sureguliuoti medinės plokštės padėtį vertikalia ir horizontalia kryptimis, naudokite **C** ir **D** varžtus, kaip parodyta 7 *pav.*

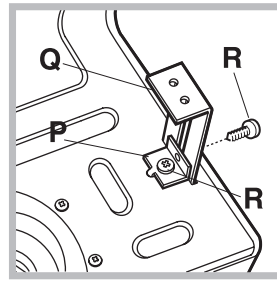
Svarbu: jei mašina sumontuota modulių spintelių komplekto gale, uždarykite prietaiso priekio apačioje ir iš šonų esančias dalis, kad cokolis būtų atremtas į grindis.



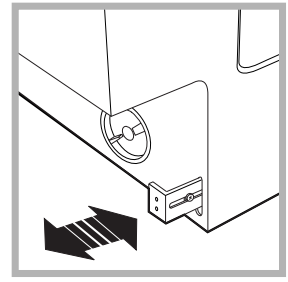
6 pav.



7 pav.

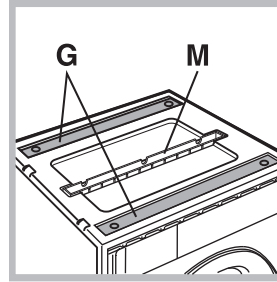


8 pav.



9 pav.

Aukščiui reguliuoti pateikti priedai



10 pav.

Polistirolo dangtyje (10 *pav.*) yra: 2 skersiniai (**G**), 1 juostelė (**M**)

Prietaiso būgne yra:

4 papildomos kojeles (**H**),

4 varžtai (**I**),

4 varžtai (**R**),

4 veržlės (**L**),

2 grindjuosčių kreiptuvai (**Q**)

Prietaiso aukščio reguliavimas

Prietaiso aukštį galima reguliuoti (nuo **815** mm iki **835** mm), sukant **4** kojeles.

Jei norite, kad prietaisas būtų aukščiau, jam pakelti iki **870** mm reikės šių priedų:

2 skersinių (**G**); 4 kojelių (**H**); 4 varžtų (**I**); 4 veržlių (**L**). Atlikite šiuos veiksmus (11 *pav.*):

Paguldyskite mašiną ant šono, saugokitės, kad nepažeistumėte išleidimo žarnos ir maitinimo laido. nuimkite **4** originalias kojeles, padėkite skersinį **G** prietaiso priekyje, užfiksuokite jį **I** varžtais (įsukite juos ten, kur buvo originalios kojeles), tada įkiškite naujas kojeles **H**.

Tą patį pakartokite su prietaiso galine dalimi.

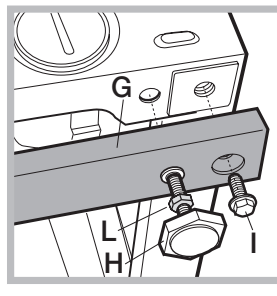
Dabar reguliuokite kojeles **H** ir pakelkite arba nuleiskite prietaisą nuo **835** mm iki **870** mm.

Nustatę pageidaujamą aukštį, užfiksuokite veržles **L** skersinyje **G**.

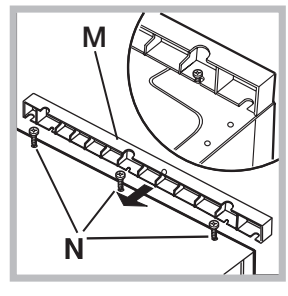
Norint nustatyti nuo **870** mm iki **900** mm prietaiso aukštį, reikės sumontuoti juostelę **M**, reguliavimo kojytės **H** reikiamame aukštyje.

Įdėkite juostelę, kaip nurodyta toliau:

atsukite prietaiso viršutiniame dangtyje esančius tris varžtus **N**, įkiškite juostelę **M**, kaip parodyta 12 *pav.*, tada užveržkite varžtus **N**.



11 pav.



12 pav.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !